

# Chipre, entre la paz y la guerra



## Embarque de tropas turcas

ANKARA (Turquía). — Tropas turcas, con equipo bélico en la estación de Ankara, antes de su embarque, destinadas a la parte meridional del país, con motivo de la tensión greco-turca. (Telefoto Upi Cifra.)

## Los estudiantes chipriotas piden el regreso de Grivas

NICOSIA. — Manifestación de estudiantes chipriotas pidiendo el regreso a Chipre del General Grivas, antiguo jefe de la EOKA. (Telefoto Cifra.)

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, domingo, 26 noviembre de 1967

AÑO XXIX :: Nº 8.561 PRECIO: 4 PTAS.

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO" Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 - PALMA

MAÑANA LAS PUBLICARA EL BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO

## Importantes disposiciones sobre medidas de política económica



Impuesto complementario sobre beneficios del capital fiscal de las sociedades

SE DESTINAN MAS DE CUATRO MIL MILLONES A SUBVENCIONAR ARTICULOS ALIMENTICIOS Y DE PRIMERA NECESIDAD

ELEVACION DE LOS DESEMBOLSOS INICIALES MINIMOS EN LAS VENTAS A PLAZOS

MODIFICACION DE TIPOS DE INTERES DE LAS OPERACIONES ACTIVAS Y PASIVAS DE LA BANCA

MADRID, 25. (Cifra). — Según los acuerdos adoptados en el Consejo de Ministros del pasado viernes en los impuestos generales sobre la renta de las personas físicas, rendimiento del trabajo personal, sucesiones, transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados, no se hará modificación alguna

(Continúa en tercera página)

## EL MUERTO VUELVE A CASA

SEATTLE (Washington). — El cabo John W. Guinn, de Elizabethtown, sonríe a su regreso a Estados Unidos procedente del Vietnam. Había sido dado por muerto y «su cuerpo» enviado a los familiares, que lo enterraron. Ahora ha aparecido en casa y se ha descubierto que todo fue un error de identificación. (Telefoto Upi Cifra.)

## OTRA «MANIQUI ESPAÑA 1967»



BARCELONA. — Otro título de «Maniquí España 1967», ha sido concedido en un céntrico hotel barcelonés, a la señorita Pilar Bau, natural de Huesca y residente en Barcelona. La señorita Bau, que aparece en la fotografía, tiene 19 años y mide 1,73 metros. El concurso ha sido organizado por la Escuela de Maniqués de España. — (Telefoto Upi Cifra.)

DORIS DAY RICHARD HARRIS

capricho

Cinemascope COLOR De Luxe

RIALTO TELF. 22 12 45

HOY A LAS 6'30 - FUNCION NUMERADA

# LOS PRELADOS Y LAS CORTES

Por Adolfo MUÑOZ-ALONSO

Los Prelados de la Iglesia Católica que tienen asiento en las Cortes son cuatro. Monseñor Morcillo, Arzobispo de Madrid, el señor Arzobispo de Zaragoza, Monseñor Cantero, el Obispo de León, Monseñor Alnarcha, y Monseñor Guerra Campos, Obispo Auxiliar de Madrid. Un respetable señor periodista, con la mejor intención del mundo, como es siempre presumible, y con el fin, sin duda, de tranquilizar a los fieles cristianos, se pregunta y pregunta cómo habrán de interpretarse las manifestaciones que los señores Arzobispos y Obispos procuradores expresen en las Cortes. Se pregunta y pregunta el señor periodista si las opiniones que vierten en las Cortes los Prelados expresarán el criterio de la Iglesia en las materias de competencia eclesiástica, o si serán el reflejo verbal de pensamientos restrictivamente individuales. El señor periodista, con visible y palpante fervor parrenético, solicita aclaraciones y explicaciones a la jerarquía episcopal española, en piadosa evitación de interpretaciones equívocas por parte del ciudadano normal y corriente.

El lector sabe de sobra que yo de jerarquía episcopal española no tengo nada, pero de periodista algo sí que tengo. Y como es un periodista —y muy digno de ser tenido en cuenta— el que interroga, cabe muy bien que otro periodista ofrezca su colaboración, en el ámbito de la problemática periodística, por si la jerarquía episcopal española considerara que quizás no es la prensa el campo adecuado para responder a estas requisitorias, o porque los elementos en disolución que contiene el comentario son tan gaseosos que difícilmente encontrarían suspensión satisfactoria, sea cual fuere la respuesta. Es decir, por si más que una pregunta fuera una tentación o un pseudoproblema lo que se les brinda.

Tengo para mí que la confusión reinante en el mundo de las ideas, y la intranquilidad penosa que padecen muchas conciencias de ciudadanos normales y corrientes, no son el resultado de soluciones o resoluciones equivocadas o falaces, sino de interrogaciones y problemas mal planteados o torcidamente suscitados. Abundan los precedentes. Cuando el escritor sagrado pregunta ¿dónde está tu Dios?, recogiendo la interrogación del enemigo, no espera una respuesta de localización, sino que estampa en el rostro del creyente abatido el bofetón de una duda. Cuando Pilatos pregunta a Jesús por la verdad, lo que menos le importa es la verdad; lo que le preocupa es encontrar un resquicio para esquivar el riesgo y la responsabilidad en un momento de mala conciencia. Cuando preguntamos, con todo respeto, pero en la indiscriminación cultural de los cuatro vientos, una aclaración, pero después —eso sí de que hemos derramado el pomo de nuestras ideas y creencias en las líneas que preceden a la pregunta, ¿en verdad, en verdad, lo que nos interesa es saber a qué atenernos? ¿O más bien lo que se transparenta es un deseo de poner en aprietos al demandado? El Evangelio está asediado de preguntas de esta índole, y no hay por qué extrañarse. Preguntar a la «jerarquía episcopal española» —la terminología delata ya imprecisión— sobre el alcance de la representación de estos señores Obispos en las Cortes, y solicitar —como solicita el apostólico articulista— qué normas seguirán «dichos señores procuradores» para su que su actuación en los debates sobre temas políticos no pueda interpretarse como intervención en asuntos meramente personales, nos trae al recuerdo, en traducción y sintaxis muy actuales, la pregunta que, en testimonio de San Mateo, San Marcos y San Lucas, dirigieron a Jesús los fariseos, concretados —lo dicen San Mateo y San Marcos— con aquellos Herodianos, a los que San Lucas califica de espías, en el pasaje paralelo (Luc. XX 20-26).

Los tres Evangelistas se muestran literalmente conformes en la impresión —hoy se dice impacto— que la actitud de Jesús produjo en los «astutos, perversos e hipócritas» inquisidores verbales —los epítetos son los que utilizan los Evangelios— y los tres Evangelistas se cuidan de señalar que los tentadores guardaron silencio y, desconcertados, se alejaron. Abandonaron el lugar y la cuestión.

Claro que es lícito pagar al César el tributo que le es debido. Más aún; ese tributo debe ser pagado con más elegancia y exquisita conciencia por aquellas personas que están sacramentalmente consagradas con votos a Dios. Y ese tributo se paga con la voz, con la doctrina, con la presencia, con la ejemplaridad de las discusiones y con la iluminación en la búsqueda de criterios. Si ahora resuelta que los mismos que proclaman con impaciencia desasosegada la verdad de que la Iglesia tiene el derecho y el deber de intervenir en los asuntos del mundo, y con más razón la Jerarquía, que la política, como actividad humana, no puede ni debe desentenderse de la purificación que supone el Magisterio de los Obispos, que España debe aceptar sin reservas y sin retorcimientos el mensaje del Concilio Vaticano II, si ahora resulta, digo, que exigimos —respetuosamente, claro— que la «jerarquía episcopal española» se aclare y nos aclare qué hacen cuatro Obispos en las Cortes, yo me pregunto a mi vez si

# CONFIANZA EN EL FUTURO

En la entraña misma de la filosofía política del Régimen figura, desde sus orígenes, la necesidad de que Administración y Sociedad puedan entablar un diálogo fecundo y mantener una estrecha comunicación, de forma que las aspiraciones políticas, económicas y sociales populares lleguen a las áreas de decisión del Gobierno y determinen una política inspirada en el bien común.

Anteayer, el diálogo entre la Administración y la Sociedad alcanzó un nivel de sintonización a la altura de unas circunstancias que tienen una resonancia mundial, provocada por reajustes monetarios que afectan a la mayoría de las naciones.

El Consejo de Ministros, respondiendo a la necesidad de unas medidas universalmente recomendables de ahorro en el sector de los gastos públicos, de gravaciones fiscales especialmente orientadas hacia lo suntuario y de control de las tendencias económicas inflacionistas las ha traducido en una serie de acuerdos que insertamos en nuestras páginas.

Informada la Organización Sindical de este conjunto de medidas, la Comisión Permanente de su órgano supremo, el Congreso Sindical, reunida con carácter urgente y extraordinario bajo la presidencia de Solís, ha aprobado por unanimidad una declaración cuyo texto también reproducimos, en la que con clara serenidad se hacen a la Administración unas peticiones condicionadas a controlar las repercusiones más desfavorables que suelen acompañar a todo proceso de desvalorización: entre ellas, el alza de los precios interiores y la contracción del desarrollo económico y social.

El eficaz diálogo entablado de forma tan expeditiva entre la Administración y la Organización Sindical, a nivel ésta de su Comisión Permanente del Congreso Sindical, garantiza una unidad de criterio y de propósitos ante una coyuntura económica que debe afectar a todos los españoles por igual, indiferentemente de su «status» social o nivel de renta, y que, en el fondo, no contiene ningún factor imprevisible en circunstancias como las presentes.

El protagonista de esta coyuntura es, realmente, el pueblo español, al que el Gobierno pide su colaboración para que, entre todos hagamos posible la resolución de unos problemas cuya solución corresponde también a todos. Estamos seguros de que el pueblo español está moral y políticamente equipado para dar la adecuada respuesta a un tes de madurez, y para aceptar la comprensión que exige una economía gravitada por las complejidades del desarrollo y de la revolución tecnológica. El esquema del diálogo entablado entre la Administración y los Sindicatos presupone una coordinación de criterios y esfuerzos que debe ser una aspiración para todos y el incentivo para un voto de confianza en nuestro futuro.



no son estos dobleces periodísticos los que producen confusión en los ciudadanos normales y corrientes. Estoy seguro —sí, estamos seguros— de que la ausencia total de Obispos españoles en la actual Legislatura de las Cortes había suscitado en los mismos ingenios y virtuosos colegas del periodismo que hoy parece como si se dolieran de la presencia episcopal, un comentario desfavorable para el Catolicismo del Régimen español, que se olvidaba de la Jerarquía. Y es que, invirtiendo los términos y reduciéndolos a la anécdota de este artículo, en toda cuestión religiosa de algunos de nuestros colegas se esconde una cuestión política de descontento insalubre. (PYRESA)

# CARTAS AL DIRECTOR

## EL FERROCARRIL DE SOLLER

Es de actualidad el proyecto de construcción de un túnel para unir a Palma con Sóller, la prensa de estos días se ha preocupado de ello en uno y otro sentido.

No hay duda que muchos sollerenses y muy especialmente los miembros de la Junta de Gobierno de la Compañía y algunas personas más, vinculadas a la misma, sientan y lamenten, cosa muy lógica, una posible, no segura, desaparición del ferrocarril de Sóller.

Considero también además del valor material, muy especialmente el sentimental y afectivo de algunos sollerenses. Muy pocos deben quedar ya de los que promovieron la empresa y la vieron realidad a principios de 1912, el entusiasmo, el interés, la dedicación y cariño que en ella pusieron y, algunos estoy seguro de ello, sólo en ella tenían puestas todas sus ilusiones y al verla lograda gozaron de satisfacción.

En aquella época la obra realizada fue de una resonancia apoteósica, y no hay duda que el trayecto con la belleza del paisaje es maravilloso tanto para nativos como para extraños, cada vez que en él se viaja se descubren nuevas panorámicas. Ahora bien; aparte de estos aspectos afectivos, nos hemos de situar en la realidad actual.

Por muchos argumentos que se esgriman, en cualquier aspecto que se enfoquen, no hay duda alguna que si al trayecto de Sóller por carretera, se le pueden suprimir esos tortuosos y penosos 11 kilómetros de cuesta con curvas de horquilla, sería una ventajísima conquista no sólo para los sollerenses sino para Mallorca entera y para el turismo.

—¿Cuántas veces no hemos visto a vehículos detenidos en esas cuestas con alguno o algunos de sus ocupantes completamente mareados? Lo que se inició como un placer de excursión se ve convertido en un tormento.

Los cuarenta minutos de sufrimiento se convertirían en 6 ó 8 minutos de verdadero placer.

¿Qué ganaría Sóller con esta mejora? Es incalculable, el turismo veraniego, el tráfico domingero de todo el año de toda Mallorca, se volcarían a Sóller y se incrementaría en una proporción insospechada, enorme y beneficiosa, para todo el comercio e industria de Sóller, amén de otro importantísimo beneficio indirecto que repercutiría en su patrimonio.

¿Sería aventurado decir que la comunicación a Sóller por un túnel de 2,800 Kms. o poco más si se quiere, no contribuiría a acortar la distancia entre Mallorca y la Península?

Es de considerar que el transporte de mercancías y materiales por carretera representaría una economía enorme en los costos, que resultaría incluso una economía para la Nación, por la disminución considerable de consumo de carburantes que cuestan divisas, incluido el tránsito de vehículos de turismo.

Ahora incluso y a pesar de existir el tren y tener que subir y bajar la angustiosa cuesta, mucho transporte de mercancía y material se realiza por la carretera.

Este tráfico así efectuado no se hace por capricho o placer, el comerciante y el industrial a la hora de calcular los posibles beneficios en sus negocios prescinde completamente de todo lo que no sea valor del coste.

Es de esperar que dejando de lado todo sentimentalismo, se considere por todos los dirigentes de la Compañía del Ferrocarril de Palma-Puerto de Sóller que se haga un estudio concienzudo, desapasionado, imparcial, económicamente práctico, positivo, rentable con miras a un futuro inmediato de incremento de insospechados beneficios y que se ofrezca al Ministerio de Obras Públicas, precisamente ahora que está tan interesado en este asunto, una proporción razonable compensadora equitativamente para ambas partes.

Que duda cabe que hay múltiples factores que han de tenerse en cuenta, esto es indiscutible, pero debidamente estudiados pueden solucionarse.

Considero que debe rechazarse la hipotética y soñada esperanza de que si el Estado construye un túnel por su cuenta, vaya a conceder la exclusiva del transporte por carretera Palma-Sóller a la Compañía actual si mantiene el ferrocarril, si esta no le ha prestado colaboración.

No dudo que el buen criterio, capacidad e inteligencia de que me consta, están dotados los componentes de la Junta de Gobierno sabrá imponerse y aplicarán en grado máximo todo su interés, en beneficio tanto particular como público en el estudio de una fórmula que de cumplida solución a este proyecto, nunca como ahora, con tantas posibilidades de que llegue a buen fin.

Fmdo.: Santiago A. Lull de Diego  
Santiago Russiñol. 41 — Palma

# DERROCHE ELECTRICO

En el tramo comprendido entre las calles Siquier y Rector Petro, cuyo tramo corresponde a la de Amer, de la barriada de La Soledad, el alumbrado público corresponde a la de Amer, de la barriada de La Soledad, el alumbrado público nos está vedado durante la noche. En cambio, cuando comienza la alborada, las luces, como si quisieran eclipsar al astro rey, brillan con tal fuerza, es tan excelente su fulgor, que alguno que otro turista, de los pocos extraviados por este pacífico lugar comenta, con extraordinario asombro: —En Mallorca luce mucho el sol, pero también hay derroche de electricidad.

Estamos en el siglo veinte y, como todo es posible en esta era espacial quizás se han instalado relojes o aparatos automáticos que regulan el suministro de alumbrado en la vía pública y el de esta zona marcha al revés. Todo es posible ¿verdad? Nosotros, los vecinos de este tramo, conocemos palmo a palmo las aceras y la calzada y, con la ayuda de los faros de alguno que otro automóvil de los muchos que circulan por aquí, no tenemos grandes problemas, pero las visitas que esperamos, si no vienen provistas de linternas, van a molestar al prójimo.

D. H. P.

**Jartan's**  
CLUB  
**HOY**  
TARDE

★ **Sala Rex**  
LA PUEBLA  
**HOY**  
NOCHE

**¡LOS BRINCOS!**  
¡El máximo acontecimiento del año!



Los teléfonos de «BALEARES»  
REDACCION  
ADMINISTRACION  
TALLERES  
23 59 40 . 41 . 42  
PUBLICIDAD  
23 11 77 . 22 17 45  
Director 232186 - Administrador 236382

MAÑANA LAS PUBLICARA EL BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO

# IMPORTANTES DISPOSICIONES SOBRE MEDIDAS DE POLITICA ECONOMICA

(Viene de la primera página)

- **Impuesto complementario sobre beneficios del capital fiscal de las sociedades.**
- **Se destinan más de 4 mil millones a subvencionar artículos alimenticios y de primera necesidad.**
- **Elevación de los desembolsos iniciales mínimos en las ventas a plazos.**
- **Modificación de tipos de interés de las operaciones activas y pasivas de la banca.**

de tipos, pero se establecerán medidas que tienden a reforzar los medios de comprobación y represión del fraude fiscal.

Se establece un impuesto complementario y transitorio del 10 por 100 sobre los beneficios que excedan del 6 por 100 del capital fiscal de las sociedades y demás entidades jurídicas.

No se beneficiarán de la exención establecida a efectos del impuesto sobre las rentas del capital en favor de los intereses en las ventas a plazos, aquellas operaciones que no se ajusten a las condiciones establecidas por el Ministerio de Hacienda, y que en cada caso estén en vigor.

Se modifica el importe de los desembolsos iniciales en las ventas a plazos, elevándolos en la proporción de un 5 por 100. Estos desembolsos iniciales después de la modificación acordada oscilarán según la clase de bienes entre el 25 y el 35 por 100.

Se destinan más de 4.000 millo-

nes de pesetas a subvencionar artículos alimenticios y de primera necesidad que incidan en el coste de la vida.

**VENTAS A PLAZOS**  
Decreto ampliando los límites de las condiciones de las ventas a plazos.

El artículo 20 de la Ley 50/1965 de 17 de julio determinó que el Gobierno atendiendo a la coyuntura económica y previos informes del Consejo de Economía y de la Organización Sindical, fijará, entre otras, las condiciones referentes a la cuantía del desembolso inicial y el tiempo máximo para el pago del precio aplazado de los bienes que pueden ser objeto de contratos sometidos a dicha Ley.

De acuerdo con ello, el Decreto 1193/1966 de 12 de mayo estableció que para los bienes comprendidos en los números 1 y 2 del artículo 1 de la citada Ley, los pagos iniciales podrán fijarse por la Comisión Delegada de Asuntos Económicos en porcentajes no inferiores al 10 ni superiores al 30 por 100 del precio.

resulta conveniente ampliar el margen diferencial que se fijó en el mencionado Decreto respecto de los porcentajes de pagos mínimos iniciales en las ventas a plazos de bienes de consumo duradero.

En su virtud, previos los informes preceptuados por el artículo 20 de la Ley 50/1965 de 17 de julio, a propuesta del Ministro de Hacienda y previa deliberación del Consejo de Ministros en su reunión del día 24 de noviembre de 1967.

**DISPONGO:**  
Artículo Unico. — El número 1 del artículo 5 del Decreto 1193/1966 de 12 de mayo quedará redactado así:

«Cuantía del desembolso inicial y tiempo máximo para el pago del precio aplazado. En las operaciones sobre bienes compren-

didos en los números 1 y 2 del artículo 1, el desembolso inicial será del 10 al 35 por 100 del importe del precio al contado de cada bien objeto de contrato, y el tiempo para el pago del precio aplazado será de 18 a 24 meses, contados a partir de la fecha del contrato».

Orden por la que se modifican los desembolsos iniciales mínimos en las ventas a plazos de bienes de consumo duradero.

EXCMOS. SRES.:

La situación derivada de la reciente modificación de la paridad de la peseta aconseja limitar la demanda de bienes de consumo, y para ello se considera conveniente elevar los desembolsos iniciales mínimos actualmente exigidos en las referidas ventas a plazos.

En consecuencia, este Ministerio previa aprobación del Consejo de Ministros, en su reunión (Continúa en la página 13)

## CONCLUSIONES DE LA CAMARA AGRICOLA FRANCO-ESPAÑOLA

### ENTRE OTRAS, EL DESEO DE UN RAPIDO ARREGLO DE ESPAÑA CON EL MERCADO COMUN

Madrid, 25. (Pyresa).—Se ha celebrado en Madrid la reunión de la Cámara Agrícola Franco-Española bajo la presidencia de don Luis Mombiedro de la Torre, Presidente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos. La delegación francesa venía presidida por M. Marc Ferré, Vicepresidente de la Asamblea Permanente de Cámaras de Agricultura de Francia.

Cuarta. — Fomentar el establecimiento de contratos entre Cooperativas de los dos países para la comercialización directa de productos agrarios.

Quinta. — Fomentar las explotaciones familiares agrarias rentables tanto en Francia como en Es-

paña, siempre que estén apoyadas en fuertes cooperativas de producción y comercialización.

Sexta. — Pedir a los Gobiernos respectivos que en los acuerdos comerciales entre ambos países no sean los productos agrícolas la víctima de la negociación.

### «La Rábida», el mayor petrolero construido en España

#### Será botado en Cádiz y tiene 98.000 toneladas

Cádiz, noviembre, 25. (Cifra).— El buque de mayor tonelaje construido hasta ahora en España, el petrolero «La Rábida», de 98.000 toneladas, será botado el próximo día dos de diciembre en los «Astilleros de Cádiz». Será madrina de la botadura la Marquesa de Villaverde, quien acompañada de su madre, doña Carmen Polo de Franco, llegará a esta ciudad el día anterior.

El petrolero «La Rábida» construido por «Astilleros de Cádiz», empresa perteneciente al INI, ha sido encargado por la compañía «Río Gulf» con residencia en Madrid.

## EL CAUDILLO, EN CIUDAD REAL

### PASO LA JORNADA DEDICADA A LA CAZA

Ciudad Real, 25. (Pyresa). El Jefe del Estado pasó la jornada de hoy dedicada a la caza en la finca «El Molinillo», situada en los límites de las provincias de Ciudad Real y Toledo.

100 AÑOS  
1867-1967

CONSIDERABLES DESCUENTOS EN TODOS LOS ARTICULOS

## CASA POMAR

Correspondiendo a la estupenda acogida que el público nos ha dispensado, prolongamos hasta el día 30 nuestras extraordinarias ofertas Centenario

**Vean en nuestros escaparates trabajar nuestras máquinas**

(Esta casa no tiene sucursales)  
**Plaza Cort, 39**

### Crónicas desde España

## «¡QUE SALGA EL AUTOR!»

Por LUCIO DEL ALAMO

Aquel anciano director de «El Liberal», de Bilbao, se llamaba don Eladio. Acumulaba el pobre ya tantos años que no estaba — como el personaje de Tony Leblanc — en la plenitud de sus facultades físicas y mentales. Tenía dos manías seniles: Salir de madrugada a la redacción a contar cuidadosamente las sillas por si faltaba alguna, y no morirse sin haber estrenado una comedia que tenía escrita y guardaba con siete llaves desde medio siglo antes. Un día estrenó en el Teatro Arriaga. La obra era un tremendo drama entre parlamentario y rural. Se titulaba «La visita del diputado». Fue un fracaso. Cuando cayó el telón final, un joven redactor de «El Liberal», que tenía cuentas pendientes con su anciano director, se irguió en el patio de butacas: — «¡Qué salga el autor!», grito. Y ante el asombro de los afligidos espectadores que desfilaban en silencio, explicó: — «Que salga el autor... porque si sale, no escribe otro drama en su vida...».

Don Eladio, más caduco y más triste que nunca siguió algún tiempo más contando, de madrugada, las sillas de la redacción hasta que la melancolía le mató.

Este drama de la devaluación de la peseta tiene, naturalmente, sus autores. Hasta ahora quien se ha adelantado hasta las candilejas de la opinión nacional ha sido el Ministro de Comercio, señor García Monco. Su actitud ha sido de una serena entereza y de un profundo y ejemplar sentido de la responsabilidad. Porque fue precisamente el señor García Monco quien dijo, el día 8 del pasado septiembre, en la Feria de Muestras de Valladolid:

— Los rumores sobre una próxima devaluación de la peseta no pueden provenir más que del desconocimiento de la realidad española actual o de los deseos malintencionados de quienes anteponen el interés propio a la conveniencia del país. Recuerda hoy, sábado, estas palabras «Actualidad Económica», de donde acabo de copiarlas, y figuraban ayer — al quinto día del dólar a setenta pesetas — en la «Hoja Informativa» de la Comisaría del Plan de Desarrollo con este titular de extraño humor: «La Fortaleza de la Peseta».

Cierto es que después ha venido la devaluación de la libra esterlina. Y — claro — aprovechando que el Pisuerga pasa por Valladolid. Esta es, por lo menos, la afirmación de «Actualidad Económica», tan seria y objetiva siempre: «La devaluación inglesa fue la ocasión. No la causa de la nuestra. Como decía el lunes pasado un prestigioso economista, «Ha pasado el autobús y nos hemos subido». Sobre este punto, no vale la pena gastar más tinta. Y si «Actualidad Económica» no quiere gastar más tin-

ta sobre el tema no lo voy a hacer yo, profano en todas estas cosas y fiel cumplidor de la norma de frenar el consumo.

Pero hay que insistir en subrayar la ejemplar actitud del Ministro de Comercio, porque ha cargado gallardamente — incluso sometiéndose a la prueba del fuego de la Televisión — con enojos que no solamente a él corresponden. Sucede que la crónica de hoy — aparentemente espinoza y difícil — me la dan hecha. Porque ha habido periodistas que han captado una noticia que merece ser divulgada. Se cuenta el hecho en el número de esta semana de «La Actualidad Española», la prestigiosa revista católica. Allí, en una crónica muy aguda y delgada que se titula «La salud de la peseta», se dice:

«Domingo, día 19: A primerísima hora de la mañana, en el segundo piso de Castellana, 14, Ministerio de Comercio, reunión urgente de García Monco, Espinosa San Martín y López Rodó. Se estudió la situación durante toda la mañana... Reservaron mesas en un conocido restaurante para continuar el trabajo. Hay que avisar al Jefe del Estado: — «Está cazando». Franco responde: — «Que se convoque Consejo para las seis de la tarde». El Vicepresidente está en Sevilla. Fraga, cazando. Romeo Gorria, también. López Bravo, en una clínica donde operan a uno de sus hijos».

Y «La Actualidad Española» continúa textualmente: «Todas estas ausencias, normalísimas en un fin de semana, contribuyen a que el ambiente esté tranquilo y permanezcan ajenos a la situación elementos que podrían perturbar las graves decisiones a adoptarse».

¿Qué elementos podrían perturbar? ¿Algunos de los que se citan como ausentes? ¿Otros que no se citan? La revista deja esta duda en el aire; pero ya es informativamente un éxito lo que ha contado: Que la propuesta de devaluación — otra más, como se sabe, en diez años — no fue iniciativa solitaria del señor García Monco, sino triplicada. Es obra de equipo. El autor es plural.

Hay, todavía, en la crónica de «La Actualidad Española» un agudísimo detalle de color. Relata la rueda de prensa del lunes del Ministro de Comercio. El saloncito es angosto para un centenar de periodistas expectante. «La marea humano-periodística — estoy copiando otra vez — pugna por sacar sus libretas y escribir. En el lateral derecho, alguien empuja involuntariamente un retrato: El ex Ministro Arburua se desploma».

¿De verdad, de verdad, de verdad ha sido Arburua — o Suances, o Carceller — quien se ha des-

## EXPORTACIONES ESPAÑOLAS



MALAGA. — Vehículos para todo terreno, fabricados en España, en el puerto malagueño, para ser embarcados a bordo del barco griego «Michael E» y con destino a la Sociedad de Agricultores de Bogotá. — (Foto Cifra Gráfica.)

EL MEDIADOR ENTRE GRECIA Y TURQUIA



LA PERSONALIDAD DE CYRUS VANCE, «EL ABOGADO DE LA PAZ»

Nueva York, 25. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno, por «telex»). — Una urgente llamada telefónica de la Casa Blanca transformó el miércoles pasado al abogado neoyorquino Cyrus Vance en el «emisario de paz» de los Estados Unidos en Ankara y Atenas. No es la primera vez que este hombre de 50 años de edad que el primero de julio de este año dimitió del cargo de Subsecretario de la Defensa, ha sido empleado en misiones de este tipo. Tres veces ya en el reciente pasado lo propulsó una llamada urgente del Presidente Johnson sobre la senda de unas difíciles negociaciones que, cada vez, supo conducir a feliz desenlace. En 1964, el Presidente envió al señor Vance a Panamá, durante los graves disturbios en la zona del Canal. En 1965, Cyrus Vance fue enviado a la República Dominicana en plena guerra civil. En 1967, el Presidente le confió una investigación de la situación en Vietnam del Sur. E incluso después de que el señor Vance hubiera abandonado tras seis años y medio de servicios, su cargo en el Pentágono, el Presidente volvió a requerir su colaboración, en julio de este año, esta vez para ser su propio representante en Detroit, durante los graves disturbios raciales que, en el curso del verano pasado, agitaron a la conocida ciudad industrial.

lo de abogado en la famosa Universidad de Yale en 1942 y sirvió a continuación en la Segunda Guerra Mundial a bordo de destructores de la Marina estadounidense. En 1947, Vance se asoció a un bufete de abogados neoyorquino al que ahora ha vuelto tras su largo paréntesis al servicio del Gobierno. Su primer contacto con el Presidente Johnson, contacto decisivo, ocurrió diez años después, en 1957, cuando el joven abogado acudió a Washington para asistir en una encuesta del Subcomité Senatorial para programas militares y espaciales. El señor Johnson, a la sazón líder de la mayoría del Senado y Presidente de dicha encuesta senatorial, quedó tan impresionado por la personalidad de Cyrus Vance que, en 1958, decidió nombrarle asesor permanente del Comité. Cuando el Presidente Kennedy asumió el poder en 1961, nombró a su vez a Cyrus Vance asesor del Departamento General de Defensa, y durante los primeros años que el abogado transcurrió en el Pentágono, desempeñó un papel principal en la reorganización de las operaciones del Departamento de la Defensa, ganándose, por lo visto, tanto el afecto cuanto la estima de Robert McNamara. Un año después, Kennedy le confió la dirección de la Secretaría del Ejército (equivalente a Ministro del Ejército en España) y dos años después Johnson lo nombró, por fin, Vicesecretario de la De-

fensa, es decir, para el segundo puesto, después de Robert McNamara, en tan importante Ministerio de la nación. GRANDES CUALIDADES Cyrus Vance tiene fama entre sus antiguos colegas de la Administración de ser a la vez un diplomático de cualidades excepcionales y un hombre de profunda compasión y humanidad. Virtudes éstas que parecen ser garantía de que, a pesar de haberse retirado

ahora del servicio oficial, tras diez años de su vida dedicados a tareas gubernamentales, el Gobierno —y tal vez incluso los Gobiernos futuros— seguirán confiando a este hombre la misión de desenmarañar los ovillos internacionales, cada vez que sus nudos sean demasiado delicados o estén demasiado apretados como para poder desmenuarlos con los métodos y procedimientos oficiales.

BONN EL CANCER HACE ESTRAGOS EN LA CUENCA DEL RUHR

Bonn, 24. (Pyresa).— Mientras los investigadores se esfuerzan en la lucha contra el cáncer, de la cuenca minera del Ruhr llegan noticias al respecto poco satisfactorias: el número de defunciones a causa del cáncer sigue incrementándose. Las enfermedades cancerosas en el Ruhr alcanzan cifras bastante más elevadas que en el resto de la república federal. Como causas citan los expertos, la pestilencia atmosférica que dan lugar los gases de la industria y de los coches. La citada cuenca es una de las más industrializadas de Alemania. El ministerio de la Gobernación de Rhenania septentrional-Westfalia «land» federado a que pertenece el Ruhr ha hecho un llamamiento a la población para que se someta a tiempo a reconocimientos de mamamamiento va dirigido especialmente las mujeres. Sobre 230.000 de reconocimientos preventivo registrado en dicho «land» en 1966, más de mil tenían principios de cáncer.

LA CRISIS GRECO-CHIPRIOTA

EL CONSEJO DE SEGURIDAD HACE UN LLAMAMIENTO A LAS PARTES PARA QUE SE ABSTENGAN DE CUALQUIER ACTO QUE PUEDA AGRAVAR LA SITUACION

Sede de las Naciones Unidas, 25 (Efe). — Después de tres horas de aplazamiento, el Consejo de Seguridad adoptó por unanimidad a las 07,45 (GMT), el siguiente consenso sobre la situación en Chipre: «El Consejo de Seguridad, tomando conocimiento de la

posición de las partes directamente interesadas, directamente preocupado por la tensa situación existente en Chipre, toma nota con satisfacción de los esfuerzos del Secretario General para ayudar a mantener la paz en la región y llama a todas las partes interesadas para que muestren suma moderación y cuidado y se abstengan de cualquier acto que pueda agravar la situación en Chipre y pueda constituir una amenaza para la paz».

«El Consejo de Seguridad, además, pide a todos los interesados asistan y cooperen al mantenimiento de la paz y para que se llegue a una liquidación permanente de acuerdo con la resolución del Consejo de Seguridad de 4 de marzo de 1964».

El Presidente del Consejo, Embajador Kante, de Malí, dio por terminada la sesión, que ha durado seis horas con un aplazamiento de cerca de tres, afirmando que el órgano de seguridad seguirá entendiendo de la cuestión y que los miembros del mismo deberán estar disponibles para una segunda reunión caso de que sea necesaria.

LA RESOLUCION DEL 4 DE MARZO

La resolución del 4 de marzo a que hace alusión el consenso del Consejo de Seguridad adoptado hoy, autoriza el envío de tropas de las Naciones Unidas y de un observador. La resolución limita la operación de las fuerzas de paz a tres meses, renovables por el Consejo. El Secretario General determinará la composición de las fuerzas, en consulta con Grecia, Gran Bretaña, Turquía y Chipre. Las tropas serán financiadas por el Gobierno de Grecia y los países de no reclutados. El mediador y el comandante de las fuerzas deberán enviar al Secretario General un informe periódico.

La resolución se aprobó por unanimidad, después de votaciones por separado; una, para el envío de tropas, y otra, para autorizar al Secretario General a supervisar el establecimiento de las fuerzas y el enviar a un mediador

INVESTIGAN SOBRE EL CANCER



ST. LOUIS (Missouri). — Los doctores Maurice Green, en primer término y J. Robert Suriano, trabajan en su laboratorio del Instituto de Virología Molecular de la Facultad de Medicina de St. Louis. Esperan determinar si los virus son la causa de algún tipo de cáncer humano. Si tal sospecha fuera confirmada con evidencia, una vacuna que pudiera combatirlos podría desarrollarse en dicho Instituto. Ha sido descubierto que ocho de los 31 adenovirus encontrados en los humanos están asociados con el cáncer en animales de laboratorio. «Pero estos son animales», ha comentado el Dr. Green, Director del Instituto. «Nosotros hemos de trabajar en el cáncer humano para comprobar si son verdad los mismos resultados»; y eso es lo que los investigadores de referencia tratarán de descubrir en el año próximo. (Foto Cifra Gráfica).

ROMA

«España debe permanecer fuera del Mercado Común europeo»

HA DICHO DONAT CATTIN, CABECILLA DE LA IZQUIERDA DEMOCRISTIANA, EN EL CONGRESO DE SU PARTIDO, CELEBRADO EN MILAN

SU SECTARISMO DEMAGOGICO HA PROVOCADO UN ENORME ESCANDALO

Roma, 25. (Del corresponsal de Pyresa Ismael Medina). — España debe permanecer fuera del Mercado Común Europeo. Este es el criterio de Carlo Donat Cattin, subsecretario de participación estatal y cabecilla de la corriente de izquierda de la democracia cristiana. Donat Cattin no ha utilizado ningún eufemismo a la hora de negar a nuestro país el pan y la sal de la comunidad europea. Su intolerante dogmatismo está acorazado contra cualquier clase de argumentos. Los portaestandartes católicos del diálogo con el comunismo se cierran como una almeja cuando se trata de dimitir sus prejuicios por el costado desde donde el marxismo les puede acusar de un sospechoso tinte reaccionario.

Donat Cattin, ha atraído sobre sí, durante el discurso en el congreso de Milán, una escandalosa e insistente reprobación. ¿Por su sectarismo hacia España? En parte sí, ya que el contexto de su entera demagogia ha permitido a más de uno explayar su íntima convicción hacia nuestro país, sin el riesgo de ser tachado de fascista.

El discurso de Donat Cattin en el congreso de la democracia cristiana parecía más bien la acalorada arenga que cada día trata de caldear ante muy escasa concurrencia el «agit pro» de la «marcha de la paz», en camino hacia Roma, a donde llegará el miércoles, en busca de un acontecimiento de masas que el PCI se esfuerza desesperadamente por provocar. También en ese acto, de cuyo éxito de público se duda bastante, habrá oradores del ala izquierda democristiana, junto a los tradicionales arietes callejeros del partido comunista. TENDENCIA GRATIA AL COMUNISMO

Donat Cattin, ha intentado desarbolar el esquema occidentalista de la política exterior italiana trazado por Rumor y confirmado por Fanfani. Escoltado por la ruidosa protesta de la asamblea, ha pedido la revisión de la NATO, su desmilitarización y su «politización». Debe suponerse que Donat Cattin

entiende la politización de la NATO como una radical desvinculación respecto a los Estados Unidos, como una renuncia al esfuerzo defensivo frente al bloque comunista y, en fin, como un general desplazamiento de toda la política europea hacia su peculiar concepción del diálogo y del alargamiento de la colaboración democrática hasta el área comunista.

El cabecilla del ala izquierda, tan complaciente y condescendiente siempre hacia toda suerte de dictaduras marxistas, se ha acompañado en los otros temas que hacen la delicia de la propaganda del PCI. En medio de insistentes protestas ha pedido la «denuncia del Gobierno griego ante el Tribunal de Derechos del hombre». Y, naturalmente, ha acusado con rudeza a los Estados Unidos, exigiendo el cese de los bombardeos en el Vietnam, sin contrapartida. CRECE EL ESCANDALO

El escándalo, que ya se iba creciendo, ha alcanzado proporciones extremas cuando Donat Cattin ha pretendido hacer bandera de su posición demagógica la retirada de la vida política de Giuseppe Dossetti, el ascético teórico del partido que dió contenido y dimensión a la democracia cristiana en los años críticos de tránsito desde el fascismo a la república, a través de la traición de la corona.

La violencia antiespañola de Donat Cattin no puede causar sorpresa alguna. Es suficiente leer la revista de su facción para comprender hasta qué punto esta fobia es absolutamente patológica. Acaso debe dársele la razón a quienes piensan que esta actitud va más allá de una consideración política coyuntural y tiene raíces mucho más profundas, independientes de la circunstancia institucional de nuestro país. Una vez más, en suma, se confirma la sospecha de que el más obstruido sectarismo suele anidar precisamente en quienes hacen mayor obstinación de aperturismo.

Londres, 25.— (Del corresponsal de Pyresa, Antonio Castro). — La semana se cierra con dos fiebres: La aftosa y la del oro. Los puntos de infección de glosopeda rebasaron hoy el primer millar, y no hay esperanzas de un final próximo.

En cuanto a la fiebre del oro, puede decirse algo semejante: Aumenta. En Londres funciona el más importante mercado de oro del mundo, el «London Gold Market», que recibe sus mercancías en exclusiva de la Banca Surafricana de Reservas. Durante las últimas 72 horas, el «Gold Market» vendió más oro que en los anteriores tres meses: 300 toneladas. La venta ha seguido un ritmo progresivo frenético, en días normales no sobrepasaba las cinco toneladas pero el lunes subió a 20 y el jueves ya iba por las 85.

El mercado de Londres casi agotó sus reservas esta semana, y una comisión del Banco de Inglaterra ha salido urgentemente para visitar a sus proveedores: Rodesia y Africa del Sur, con un fuerte pedido en cartera. EL MERCADO

Todos los días laborables, a las 10,30 de la mañana, cinco hombres se sientan en torno a una mesa con tapete verde. No hablan, se entienden por signos convencionales y un movimiento de dedos puede representar muchos millones. Para interrumpir brevemente la reunión, este código especial de señales tiene previstos sus signos: basta el «Flag UP» al alzar la pequeña bandera británica que cada uno tiene delante. Después de la consulta, sigue la discusión sin palabras.

Esta pequeña asamblea del oro se celebra en uno de los salones de la Banca Rotschild de Londres, la única autorizada por el Banco de Inglate-

LA SEMANA SE CIERRA CON DOS FIEBRES:

LA AFTOSA Y LA DEL ORO

Ambas epidemias siguen aumentando

Si a la fuerte demanda de Francia y Suiza se unen otros países, ni los Estados Unidos podrían contener la avalancha

rra para semejantes operaciones, y los cinco representantes barajan siempre márgenes mínimos. Centésimas o milésimas que pueden traducirse en miles de millones. El oro es una mercancía —se dice— de precio invariable; desde hace 30 años tiene siempre la misma cotización, 35 dólares la onza (28 grms). Pero una espectacular demanda como la presen-

te puede añadirle algunas décimas: la semana pasada la onza valía en Londres 35, 19,7/8 dólares, y esta se ha cerrado a 35,20. LOS COMPRADORES

¿Quién compra el oro? En primer lugar, esta semana, los especuladores. Tras la devaluación de la

libra se teme la del dólar y, para curarse en salud la mayoría de ellos compra oro. Los clientes que atraen son en 1/5 industriales y artistas. Figuran también con un índice variable los ministros de finanzas en difícil situación política, y los magnates del petróleo. También los contrabandistas de las bancas británicas o suizas, los contrabandistas adquieren esta mercancía, que es la primera demanda del mercado negro asiático.

A los ingleses no les preocupa gran cosa el oro que pueda seguir el oro comprado, una vez embarcado en el aeropuerto. Otro cantar es introducir ese oro en su punto de destino. Las carreteras de automóvil, sobre todo los parachoques de los sobrepintados, no son fantasía al estilo de los Estados Unidos. EL DOLAR

El dólar sirve de índice de cotización al oro ¿hasta cuándo? «La petición de oro —dice el banquero de la city— continuará todavía la semana próxima, o las próximas semanas. Cuando la fiebre se desata no puede contabilizarse por el momento. Esta fuerte demanda solo será detenida cuando Norteamérica convenza, de forma que no quede da, de su decisión de no devaluar el dólar. El oro no conoce la terrible palabra «devaluación», y su valor es aceptado por todos. Tras las ríepicias financieras de los últimos días, es comprensible el temor de quienes viven en países que no han devaluado todavía su moneda. «Queda el peligro —prosigue mi informante— que a la fuerte demanda francesa y suiza de esta semana, se unan otros países al mismo tiempo. Este caso, ni los Estados Unidos podrían contener la avalancha».

# Diario

## RADIO

### RADIO JUVENTUD "LA VOZ DE BALEARES"

**Programas para hoy**

7:55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8:20: Santo Rosario; 8:35: Radio noticias; 9: Los días tienen su historia; 9:05: Santa Misa; 10: Domingo, fiesta para usted; 10:45: Conozca usted Europa; 11: Festival de ritmos; 11:30: Campo y máquina; 12: Angelus; 12:05: Pórtico español; 12:45: Stop, pare y escuche; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Conjuntos de hoy; 14: Información provincial; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 14:45: Última hora deportiva; 15: Sinfonía en negro; 15:30: El Redondo de Oro; 16:15: Domingo deportivo español; 18:45: Pista de baile; 21: Momento deportivo con resultados y crónicas de los encuentros Calvo Sotelo - Constancia y Mallorca-Atlético de Ceuta; 21:20: Fútbol balear. Resultados y comentarios a la III División; 21:30: Charla de orientación religiosa; 22: Servicio informativo de D. N. E.; 22:15: Nocturno de Europa; 22:30: Concierto; 24: La frontera de un nuevo día; 1: Cierre.

### RADIO MALLORCA

**Programa para hoy**

7:00: Apertura; 7:02: Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser;

8:30: Concierto ligero; 9:00: Santa Misa para enfermos e imposibilitados; 10:00: Cita con nuestros amigos; 11:00: Pinceles y buriles; 11:15: Luis Mariano; 11:30: Ondas infantiles; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12:00: La hora del Angelus; 12:05: La Peña; 12:30: El gran musical; 13:30: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta; 14:01: Última hora deportiva; 14:15: Eric Burdon - Los Munderbirds; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:10: Páginas inmortales; 15:30: Discos solicitados; 16:00: Carrusel deportivo; 18:40: Lluvia de estrellas; 19:00: Todo para los zarzuela; 20:00: Hora exacta; jóvenes; 19:30: Romanzas de Santoral para mañana; 20:03: Concierto núm. 3 de Mozart; 20:30: Carrusel deportivo; 21:05: Avespa resume la jornada deportiva; 21:20: Desde Puerto Llano, crónica del Constancia-Calvo Sotelo; 21:30: Impresiones del Mallorca-Ceuta; 22:00: Radio Nacional de España; 22:30: Retransmisión diferida del recital de los Niños Cantores del Colegio de San Francisco; 24:00: Mallorca: hora cero; 01:00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

### RADIO POPULAR

**Programa para hoy**

7:30: Apertura; 7:32: Oración de la mañana; 7:35: Diana; 7:45: Pasodoble, te quiero; 7:55: Horario de Misa; 8:00: Baraja de triunfos; 8:30: Peñas arriba; 9:00: Misa de España; 9:40: Boletín meteorológico; 9:45: Conjuntos de ayer;

10:00: Autopista musical; 10:30: Solamente rumbas; 10:45: Alegría en ritmo con Ray Conniff; 11:00: Club 18; 13:00: Duede y Misterio del Flamenco; 13:30: Aquí Mallorca; 14:05: La vuelta al mundo en siete noticias; 14:15: Radio Opinión; 14:30: Información local; 14:50: Notas para su agenda; 15:05: Cristo en casa; 15:15: Cita en premio; 16:00: Discobalance; París; 15:30: Radio, punto y 16:30: Estadio; 18:35: Rueda de canciones; 19:00: Studio Alemán; 20:00: Del pentagrama a la fama; 20:30: Jornada deportiva; 20:40: Crónicas especiales; 20:50: Entrevista en los vestuarios; 21:00: Santo Rosario en familia; 21:20: Voces de Hispanoamérica; 21:40: Usted necesita un libro; 21:58: Turno de farmacias; 22:00: Información Nacional; 22:20: Boletín meteorológico; 22:30: Noche de gala; 24:00: Abrazos la Biblia; 24:05: Buenas noches - cierre.

## FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche)

Barceló, Consulado, 6 (Esq. Sagrera). Tel. 215252; Bernat, Colón, 46. Tel. 212173; Cano, Archiduque Luis Salvador, 89. 250037; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Terreno). Tel. 232456; Coll, General Mola, 34. Tel. 224712; Forteza-Rey, Plaza Cuartera, 19. Tel. 211996; Gil, Viñaza, 18. Tel. 212181; (\*) Llobera, Plaza Santa Eulalia, 1. Teléfono 212143; Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (Soledad). Tel. 225518; Mulet, Plaza Serralta, 4 (Santa Catalina).

Tel. 231261; Oliver, Aragón, 240 (Hostalet), Tel. 211435; Sbert, Plaza Progreso, 1 (Sta. Catalina). Tel. 233021; Tarongí, San Miguel, 93, Teléfono 211235.

Abierta de 10 noche a 9 mañana

(\*) Vds. Trián, San Miguel, 159. Teléfono 212331.

Abiertas hasta las 12 noche

Forteza-Rey, Plaza Cuartera, 19; Mulet, Plaza Serralta, 4 (Santa Catalina).

(o) Tienen servicio de oxígeno.

## SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)

Diario nocturno, de 9 noche a 9 mañana

Domingos y festivos, de mañana a 9 noche. Teléfonos: 230946, 230947 y en Residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta)

## SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos Paseo Mallorca 190

Tel. 211229  
Bomberos: 251234  
Policía: 211221  
Ambulancias: 222179 y 251447

## EL TIEMPO

### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nubosidad y posibilidad de chubascos aislados. Vientos variables, con zonas de marejadilla.

### OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 19 grados a las 13 horas de ayer.

Temperatura mínima: 12,6 grados a las 5,30 horas de ayer.

Humedad relativa: 82 x 100.

Insolación: 3 horas.

## TELEVISION

### MATINAL

9:45: Carta de ajuste; 10:00: Apertura y presentación; 10:02: Buenos días; 11:00: Concierto; 12:00: Horizontes. Hoy: «Al encuentro con Cezanne» (Primera parte); 12:30: En directo. Retransmisión del encuentro de Balonvolea: Atlético de Madrid - Antorchas de Lérida.

### SOBREMESA

2:00: Avances; 2:02: Club Mediodía; 2:25: El Día del Señor; 2:50: Perfil de la semana; 3:00: Telediario; 3:15: España en el mundo; 3:25: Embrujada. Hoy: «Peor es no tener memoria»; 3:55: En órbita Tony Leblanc; 1:25: Super Agente 86. Hoy: «La tradición de Siegfried»; 4:50: Información deportiva.

### INFANTIL

4:53: Avances; 4:55: Teatro infantil y juvenil; 6:25: Información deportiva.

### TARDE

6:30: Musical; 7:25: Información deportiva; 7:30: Complementos; 8:00: Retransmisión Balonmano: Atlético de Madrid - La Salle Bofarull.

### NOCHE

9:29: Avance; 9:30: Telediario; 9:55: Avances; 10:00: La otra música. Hoy: «Una buena noticia»; 10:30: Sesión de noche. Hoy: «La rebelde»; 11:55: Telediario; 0:11: Nocturno del domingo; 0:15: El programa de mañana. Meditación. Cierre.

## CUPON DEL CIEGO

# 3 1 1

## Gran concierto el miércoles de la Orquesta Sinfónica

Para el próximo miércoles, día 29 a las siete treinta de la tarde está anunciado el gran concierto correspondiente a este mes que la Orquesta Sinfónica de Mallorca ofrecerá a sus abonados y público en general.

Se iniciará con la Sinfonía n.º 3 en la menor, "Escocesa", de Mendelssohn, pieza que ha sido interpretada varias veces por la orquesta y de la que su director, Gerardo Pérez Busquier hace una verdadera creación acompañada por los solistas de la orquesta.

Continuará el programa en su segunda parte con las Tres Danzas Húngaras de Brahms, estreno en Mallorca. Hacia tiempo que se tenía interés en programar estas piezas, pero dificultades de ajuste lo impedían siempre. Hoy, superadas éstas, la orquesta ofrecerá al público una magistral interpretación.

Completará la segunda parte, dos piezas clásicas y ya conocidas del gran público que tendrá ocasión de deleitarse en la magia tan distinta de una y otra pieza. Se interpretará la "Favara para una infanta difunta" de Ravel, para terminar el programa con la obertura de La Gran Pascua Rusa de Rymsky Korsakov.

La Orquesta Sinfónica nos ruega hagamos llegar al público el ruego de que asistan puntualmente ya que al ser la primera pieza muy extensa no podrán entrar en la sala hasta terminada la primera parte.

## LLEGARON LOS COMPONENTES DE LA «EMBAJADA BALEAR»

Como en su partida, fueron recibidos por numeroso público

## SALIERON LAS UNIDADES DE LA ARMADA USA

Algo más importante que en los últimos días ha sido el movimiento de entradas comerciales registrado el viernes y el sábado. Aunque la casi totalidad de los buques llegados lo hicieran con partidas de carga general, el número de buques, aunque no elevado, sí ha tenido bastante interés.

Hasta ayer por la noche, y para los próximos días, poco ha sido lo anunciado en el capítulo de llegadas comerciales. Practicamente todos los esperados son los cargueros que se dedican a realizar las consabidas líneas regulares entre los puertos próximos al nuestro.

La nota más importante de las registradas ayer en nuestro puerto fue al llegada de los componentes de la IV Embajada Balear, de la que luego nos ocuparemos.

### ENTRADAS

Los buques llegados ayer a Palma fueron los siguientes: «Ciudad de Granada», procedente de Valencia con pasaje y carga general; «Ciudad de Compostela», llegado desde Barcelona, con pasaje y carga general; «Ciudad de Huesca», entrado con pasaje y carga general, desde Ibiza; «Cala Pedrera», procedente de Barcelona, con carga general; «Cala Bona», desde Barcelona, con carga general; «Rada de Cartagena», llegado desde Valencia con carga general; «Playa Real», procedente de Barcelona, con carga general; «Independence», norteamericano, llegado desde Barcelona con turistas en crucero de placer; «Cala Morlanda», desde Barcelona con carga general; «Juan Francisco», desde Barcelona, con carga general; «Marqués», desde Tarragona con carga general; «Cala San Vicens», desde Mahón con carga general.

### PRIMER VIAJE

Ya en su día nos ocupamos extensamente de la bendición del último de los buques construidos en los Astilleros Palma, con destino a la Naviera Mallorquina, pero lo que todavía no habíamos dicho era el resultado de su primer viaje «oficial». Los anteriores, los de prueba, ya lo dijimos también, fueron del todo satisfactorios. Ahora el «Cala Bona», que ha sido incorporado a la línea Palma - Barcelona y viceversa, sin que queramos decir con ello que no hará otra clase de viajes, ha llegado precisamente desde la Ciudad Condal, con su primer cargamento. Unas partidas de carga general.

La travesía fue un éxito, así como el funcionamiento en todo momento, del nuevo buque costero. Nos alegra.

### PASO DE TRASATLANTICOS

Como ya habíamos anunciado, llegó ayer a Palma el trasatlántico de bandera norteamericana «Independence», de la American Export Lines. El buque llegaba ahora desde Barcelona con un importante número de turistas, norteamericanos principalmente, como en todos sus viajes.

Quedó en los muelles de Pelayos, junto a la Estación Marítima, en donde su pasaje descendió a tierra para embarcar nuevamente, en esta ocasión en autocares, que les llevarían a recorrer parte de la isla en varias excursiones.

De no haber surgido complicaciones, el «Independence» habrá salido ya para continuar con su travesía.

### LA SEMANA

La semana que hoy finalizamos no se ha caracterizado en ningún momento por el fuerte movimiento de entradas de buques, ni comerciales, ni turísticos, ni de guerra. Ha sido una semana de escasa importancia en la que se han registrado pocas cosas dignas de contar. Si en los primeros días el tráfico de llegadas comerciales fue escasísimo, precisamente el viernes y sábado registró un aumento bastante considerable, pero sin exagerar. Vamos, una típica semana invernal.

Quizás lo más importante durante la misma haya sido el movimiento de entradas y salidas de los buques de la Armada de los Estados Unidos. Por lo demás, repetimos, poca cosa.

### AL MAR

Precisamente ayer, y hablando de los buques de la Armada de los Estados Unidos, se hicieron al mar las unidades que habían estado en Palma por espacio de unos días en visita de cortesía.

Bueno, en realidad no se han ido todos los buques, sino el grueso de ellos, ya que todavía queda en los muelles del Dique del Oeste uno de los submarinos llegados el jueves.

Por cierto, ahora que se han marchado los buques USA, han quedado las dependencias del Dique del Oeste totalmente desiertas.

### EMBAJADORES

Llegó ayer un contingente de los componentes de la «IV Embajada Balear». Los restantes lo habían hecho el día anterior vía aérea.

Como el día en que embarcaron en el trasatlántico que les había de llevar a realizar la interesante excursión por tierras italianas, ayer se habían congregado en los muelles palmesanos un importante y bullicioso número de personas, familiares y amigos, que tributaron una cariñosa acogida a los «embajadores».

Nosotros tuvimos la oportunidad de hablar con varios de ellos y todos han coincidido en que el viaje ha sido realmente maravilloso y que en todo momento les colmaron de atenciones y agasajos.

El último fue a bordo del paquebote italiano «Eugenio C», que les ofreció durante la travesía Génova-Barcelona, una brillante recepción. Bienvenidos pues a la roqueta.

### ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy, en el archipiélago balear, es: Marejadilla.

## SE MARCHO A LAGOS EL AVION DE HAILE SELASSIE, PERO SIN ÉL

# AEROPuerto

EL MARTES EMPIEZAN A LLEGAR LOS 4 MIL PASAJEROS FRANCESES

Unos días por mucho y otros por nada o muy poco. El viernes, aunque de pocos pasajeros, tuvo muchos acontecimientos la llegada del Emperador de Abisinia; el rodaje de una película, etc., pero ayer, con ser sábado, y haber mucho más movimiento que en los otros días de la semana, faltaron aquel tipo de acontecimientos, que hubiesen venido de perlas.

El número de vuelos charter superó largamente a la suma de este tipo de vuelos en los cinco días anteriores. Vi llegar cuatro aparatos de BUA; dos de LUT; la Brathens, la Sterling, la Condor, y algún otro parato más. Lo cual demuestra que el número de pasajeros, sólo de charter, debió haber estado por encima de los 600.

En cuanto a los vuelos regulares, no se quedaron muy atrás, hubo los consabidos de Iberia, Swissair, KLM, Sabena, Air France. Total, deben haber entrado casi mil pasajeros procedentes del extranjero, y salido un número similar.

En el avión de Swissair, procedente de Zurich, llegó el señor Zinser. Su figura llamaba la atención. Alto, poseedor de un buen peso, con barba, cámara fotográfica y máquina de escribir. Pensé inmediatamente que se trataba de un periodista y me dirigí a él para confirmarlo.

Asíntió. Me hizo saber que venía a participar en una reunión de periodistas de ajedrez, con motivo del Hotel Jaime I; y que además de periodista especializado en ajedrez, para una revista de gran difusión, estaba terminando de escribir una novela «La segunda verdad», que seguramente concluirá aquí.

El señor Zinser, es la primera vez que viene a Mallorca y la cuarta que lo hace a España, siempre atraído por el ajedrez. Ha concurrido a importantes torneos de este deporte, como el que se realizó el año pasado en Cuba.

### EL NILO AZUL

Así se llama el boeing que trajo al Emperador de Etiopía, «El Nilo azul»; que ayer en la mañana volvió a rodar sobre nuestras pistas y despegó con rumbo a Lagos, Nigeria, punto desde el que procedía.

No llevaba en el interior sino un pasajero, y seguramente ha de volver entre el martes o miércoles para recoger a Haile Selassie.

Me refiero a la semana que viene. Mi agenda está llena de señales para este heptadomario. Llegará el piloto alemán, para hacer prácticas en el aeropuerto. Llegada de los congresistas de la moto-standard. Llegada de un numeroso grupo de agentes de viajes ingleses.

**Fundas para coche en 15 minutos y al precio más bajo del mercado**  
**Tapicería MIKAR**  
Fausto Morell, 98 Teléfono 213249  
(frente a Plaza P. Garau)

En fin, que hay llegadas y llegadas y llegadas. Lo que nos permite paladear, una interesante panorámica.

En la madrugada del martes para el miércoles, aterrizarán los primeros tres caravelles de Air France con los primeros congresistas de motor-standard, y esos aviones, luego, se marcharán varios. Posteriormente, cada tres días, vendrán nuevos caravelle, llenos y se marcharán con los pasajeros que dejaron igual número de días antes. Y durante 19 días harán el trasiego de pasajeros de Francia a Mallorca.

### ALEMANIA

Procedente de Alemania y Suiza, regresó el señor Armengol, Director de Viajes Rumbo, quien se mostraba muy optimista de las últimas conversaciones sostenidas con las agencias que Viajes Rumbo representa en Mallorca.

En Alemania, principalmente, se prepara una gran campaña y se cree que para el próximo verano las cifras de pasajeros serán muy altas y superiores a las del verano pasado. Ya que habrá una reforma de precios, que beneficiará directamente al cliente.

### PASAJEROS

Hacia Londres marchó la señora de don Juan Mir, vía Bruselas, en un avión de Sabena. Se trataba de un improvisado y angustioso viaje, pues la señora de Mir, de nacionalidad británica, había recibido la triste noticia del fallecimiento de su madre.

Hacia Madrid saldrá durante el día de hoy, don Juan Valls, comisario de Policía del aeropuerto, quien va a recibir la condecoración que le otorgará el Ministerio de Información y Turismo, al mérito turístico.

### NUMERO 16

Ha aparecido el número 16 de la revista SPIC, trayendo en la carátula, la muy simpática fotografía de dos azafatas de BUA que lucen el uniforme de esa compañía, y que ustedes conocen a través de la fotografía que publicó en esta sección durante el mes de agosto.

Un reportaje amplio sobre la presentación oficial del Interline club en España; la ficha técnica del convoir 880; el modelo L 1011, del Lockheed; los nuevos servicios de Iberia; una página dedicada a la semana internacional del turismo en Mallorca; otros reportajes más y muchas noticias referentes a la aviación comercial, completan este número de la interesante revista.

### PRACTICAS

Ha estado en Mallorca, un aparato DC 9 de Iberia. Pero no trayendo pasajeros, sino ensayando despegues, aterrizajes y sobrevolando la isla. Este entrenamiento ha durado solamente un día.

Tal vez más adelante vuelva a venir el aparato por Mallorca y nuevamente le veamos hacer ejercicios en nuestras pistas.

El número de pasajeros que se deben haber contabilizado ayer será, posiblemente, algo superior a los 3.500, y durante el día de hoy se espera llegar cerca de los cuatro mil.

Hasta el martes.

COCO MENESES

# El Alcalde ofreció una recepción a los participantes en el III Torneo Internacional de Ajedrez

## DURANTE LA MISMA SE PUSO DE MANIFIESTO EL GRAN INTERES QUE DESPIERTA ESTE CERTAMEN EN TODA EUROPA



Nuestra primera autoridad municipal, don Máximo Alomar, durante su parlamento de ayer por la mañana en la Sala Capitular del Ayuntamiento durante el transcurso de la recepción ofrecida a los organizadores y participantes en el III Torneo Internacional de Ajedrez que como es sabido se está desarrollando en Palma. — (Foto Terrades).

Ayer por la mañana, en la Sala Capitular del Ayuntamiento, el alcalde de la ciudad recibió a los organizadores y participantes en el III Torneo Internacional de Ajedrez que, como en años anteriores, se celebra en Palma. Presidían, juntamente con don Máximo Alomar, varios miembros de la Corporación así como el Delegado de Información y Turismo, don José Antonio Ferreiro; el Presidente de la Asociación de la Prensa, y el señor Díaz, en repre-

sentación nacional de Ajedrez. Ocupaba así mismo un lugar en la presidencia, don Juan Casals, como organizador y alma del Torneo. En primer lugar hizo uso de la palabra el señor Alcalde, para dar la bienvenida a todos los participantes en este III Torneo, en nombre de la Corporación y de la ciudad.

«Este Torneo —dijo el señor Alcalde— será, estoy seguro, un éxito tan grandioso como lo fueron los anteriores. Nos satisface mucho, como mallorquines, que Palma sirva de marco para la celebración de esta clase de competiciones, con lo que demostramos que aquí no tan sólo nos dedicamos a las cosas vanas, sino que pretendemos algo mejor para el buen nombre de la isla».

Finalizó el señor Alcalde su breve parlamento, para desear, una vez más, una bienvenida a los miembros del comité, a la vez que les deseaba una feliz estancia entre nosotros.

Habló a continuación don Juan Casals, que tuvo en primer lugar unas palabras de agradecimiento para nuestras autoridades por toda clase de facilidades que desde el primer momento habían brindado para que los torneos de ajedrez fueran un éxito.

«Hemos pretendido —dijo el señor Casals— que este Torneo tuviera una auténtica categoría internacional, y es más, pretendemos que sea el más completo del Continente».

Dijo el señor Casals también que en esta edición había una novedad importante y era que una de las rondas se celebrarían en Menorca. Deseo también a todos los participantes una feliz estancia entre nosotros. Para finalizar los parlamentos, hizo uso de la palabra, don Trofimo Díaz, delegado de la Federación Nacional de Ajedrez, quien tuvo unas elogiosas palabras para la isla, y puso de manifiesto la importancia que tenía el Torneo, fuera de nuestras fronteras.

### SORTEO

Finalizados los parlamentos, se procedió a sortear el orden en que intervendrían los jugadores participantes en este Torneo Internacional de ajedrez.

Aunque en la reunión ofrecida ayer por nuestra primera autoridad municipal no estuvieran presentes dos o tres jugadores, éstos entraron también en el sorteo.

Tras el sorteo, todos los invitados pasaron a otra sala, en donde el alcalde, les ofreció un vino español.

### EN EL CIRCULO MALLORQUIN

# Tercera y última charla de Dámaso Santos

## SOBRE LA NOVELA ESPAÑOLA CONTEMPORANEA

En la noche de ayer, en el Círculo Mallorquín, el poeta y crítico literario del diario «Pueblos», nuestro querido compañero Dámaso Santos, cerró, con su tercera charla, el ciclo de estudios que ha venido dedicando a la novela española, a la narrativa actual. Como en las demás charlas, un público minoritario y atento de la palabra, asistió a la de anoche, que fue un poco resumen de las otras y alcance de última hora sobre la novela que se hace en España.

Y novelistas, de obra no voluminosa, pero sí significativa, también ocuparon su lugar en la charla, al final de la cual Dámaso Santos se disculpó por no tratar de la narrativa isleña, escrita en catalán, que él creía que tenía obligación de conocer y que acabaría dominando, pero que todavía no estaba lo suficientemente maduro en el para dar estudios, hechos en serio, sobre sus cultivadores.

El público, como días anteriores, siguió con verdadera atención e interés las palabras de Dámaso Santos y su interesante ciclo sobre la novela española.

Dámaso Santos, como ya apuntamos, ha querido dar y ha dado a los asistentes a estas conferencias, que han sido importantes, y con puntos de vista valientes y generosos con todos los escritores tratados, una visión panorámica de la narrativa española. Era una papeleta hacer resúmenes quinquagesimales, partiendo de la novelística del siglo XIX, para llegar a poder decir cosas hasta de los más recientes «Nadales» y «Planetas». Dámaso Santos, con seguridad en el planteamiento y con habilidad en las síntesis, pudo darnos esta visión panorámica, sin dejarse nada sustancial: en su época, Clarín y Galdós, como momentos cumbres de una narrativa; la entrada del noventa y ocho, estudiado en sus figuras y en los menos importantes, los que, sin embargo, experimentaron con el género y abrieron nuevos caminos; el impacto de la guerra, dividiendo a los españoles, con la diáspora de intelectuales, de novelistas y continuación de la obra de todos, de esos españoles de «las Españas», que diría Machado, y, por último, en la charla de ayer, el afianzamiento de dos figuras máximas, Camilo José Cela y Ramón J. Sender, que por el volumen de su obra, por su curioso encuentro a través de los clásicos, la novela picaresca, con su recreación del realismo del Lazarillo, llegan a representar, en nuestros días, dos importantísimos orbes novelescos que nos representan y nos representan bien en todo el mundo.

La charla, como decimos, se ocupó también de los más jóvenes, de la importancia de Carmen Laforet y su «Nada», de la decisiva aparición de «El Jaramba», de Sánchez Ferlosio, del ciclo novelesco de Fernández de la Reguera, comenzando nuevos episodios nacionales donde los dejara Galdós; del gran interés despertado por Miguel Villalonga con su «Miss Giacomini», etc. La novelística escrita por mujeres tuvo también la atención de Santos: Laforet, Ana María Matute, Marta Portal, Concha Alós, Elena Quiroga, etc.

# Conferencia de Antonio Pizá sobre «Periodismo hoy, en Baleares»



En el salón de actos del Club Universitario, y como clausura del ciclo de conferencias sobre «Mallorca, centro del Mare Nostrum», que con tanto éxito ha venido organizando el Club Universitario paralelamente con el ciclo de charlas sobre orientación profesional, disertó ayer nuestro compañero de redacción Antonio Pizá, sobre el tema «El periodismo, hoy, en Baleares».

Comenzó exponiendo algunos antecedentes sobre la misión social del periodismo y el derecho a la información, inalienable conquista de nuestra época, a la que

define. Pasó a continuación a hablar de las particulares características que ofrece el periodismo en relación con el medio en se desenvuelve, en este caso, Mallorca. Hizo un análisis del mallorquín como tor de periódicos y seguidamente pasó a describir a los periódicos mismos.

Tras una serie de consideraciones sobre la situación actual de la Ley de Prensa, examinó cómo está habiendo un cambio en diversidad en los medios informativos locales, haciendo un análisis de la postura tomada por cada uno, dentro del marco de su renovación y posibilidades técnicas y humanas.

Su exposición fue realista, lúcido, objetiva. No se limitó por las ramas nuestro compañero, y habló en términos que daban lugar a dudas. Pero, en conjunto, y a modo de resumen, expresó su sentido absoluto de compañerismo, y pidió el reconocimiento común para una compartida y —aunque insostenible en distintos puntos de partida— animada por un común deseo de servir a la Mallorca al bien común y a Mallorca, a través de ambos.

Un animado coloquio sirvió para precisar matices y conceptos, y poner brillante punto final a esta conferencia, que indudablemente ilustró fucho a la juventud y juvenil concurrencia, en la auténtica realidad de nuestro periodismo mallorquín, que está en la «trastienda del periodismo», y que no trasciende lo general al público, pero es su andamiaje mismo, su fuerza y su impulso.

# el 5 plazas con nervio SIMCA



PRECIOS 95.000 pts. 93.600 pts.

- Versión Industrial, exento impuesto de lujo
- Ofrecemos:
- Tomar su coche usado
- Cómodos pagos mensuales
- Demostraciones sin compromiso
- Visitenos con su familia incluso sábados tarde

EXPOSICIONES En provincias: NUESTRAS (Consulte guía telefónica) BASES DE SERVICIO

En PALMA DE MALLORCA: Avda. Conde Sallent 73 Teléfono 215761

BASE DE SERVICIO: Carretera de INCA Km 2



DISTRIBUIDOR DE BARREIROS 8 CHRYSLER

## ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# D.ª CONCEPCION ROCA MOREY DE OLIVER (MADRE CRISTIANA)

QUE FALLECIO AYER, A LA EDAD DE 43 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos: esposo, Rafael Oliver Verd; hijos, Miguel, José, Rafael, Juan y Concepción; madre, María Morey (viuda de Roca); hermanos, Andrés, María, Catalina, Antonia, José y Pedro (Médico); hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias, que se celebrarán hoy, domingo, a las cinco de la tarde, en la parroquia de Santa Catalina Thomás, y al funeral, que tendrá lugar (D. m.) mañana lunes, día 27, a las seis de la tarde, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Antonio Marqués Marqués, n.º 78 - 5.º

No se invita particularmente.

El Excelentísimo y Reverendísimo señor Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# D.ª MARGARITA ROSSELLO FORNES

Que falleció ayer, a la edad de 61 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposo Gabriel Medinas (empleado Junta Obras del Puerto); hijo Gabriel (empleado del Banco Central); hermanos María, Antonia y Jaime; hermanos políticos; ahijada María Isabel; tíos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias, que tendrán lugar hoy a las 12.30, en la parroquia de la Asunción (Son Español), y al funeral, mañana lunes, a las ocho de la noche, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Miguel Porcel, núm. 113. 1.º - 2.º (Son Español)

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# DON GASPAR ROIG RIUTORT

(MECANICO)

Que falleció ayer, a la edad de 69 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Rosa Pou; hija Francisca; hermanas Catalina y Paula; hermanos políticos Gaspar y Catalina; sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias, que tendrán lugar hoy, a las 13.30, en la iglesia parroquial de la Encarnación, y al funeral, mañana lunes, a las 6.45 de la tarde, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Antonio Frontera, núm. 43. 2.º - 1.º

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## GOBIERNO CIVIL DE BALEARES VISITAS

En la mañana de hoy en su despacho del Gobierno Civil, el Excmo. Sr. Gobernador interino Juan Llabrés Bernal, recibió, entre otras, las siguientes visitas: Ilmo. Sr. Rector de la Universidad de Mallorca, don Gerardo Tomás Sabater, acompañado de los Catedráticos don Santiago Sebastián López y Dr. don Angel mundo Fernández.

Hoy, 32 páginas

**Coplas Sin malicia**

**¿QUE REMEDIO QUEDA!**

Pues me lo pides, lector, nuevamente cantaré, aunque a veces ya no sé si merezco ser cantor.

Con frecuencia desconfío —porque ya no soy un mozo— de sacar agua del pozo cuando el pozo está vacío.

Y la voz de la cordura nos refrena la canción cuando todo el corazón es un pozo de amargura.

Pero ya mi copla empieza sobre el papel a volar, aunque tenga que sacar mucha fuerza de flaqueza.

Puesto que tu ruego insiste, yo quiero atender tu ruego, pero no te quejes luego si la copla suena triste.

Acuciado por las prisas cada día escribiré y una ración te daré de lágrimas y sonrisas.

GIL ARRIBATO

**Digamos ud. algo**

**D. NATALIO COMAS ROTGER**

«CABALLERO DE LA ORDEN DE CISNEROS»

Es estupendo comprobar como el Gobierno sabe reconocer los merecimientos de sus ciudadanos aunque vivan en las regiones más apartadas de Madrid. Eso, en el fondo, da un cierto coraje y sirve de estímulo y acicate para los que ocupan muy diversos cargos al servicio del contribuyente y del ciudadano.

Hoy, es noticia, y no precisamente relacionada con el deporte, don Natalio Comas Rotger, a quien le ha sido concedida la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros.



pues siempre me he limitado a cumplir con mis obligaciones, eso sí, con todo el entusiasmo y dedicación de que he sido capaz.

—¿A través de qué organismo se te ha tramitado esta concesión?

—No lo sé exactamente, pero casi estoy seguro de que ha sido a través del SEM, y su promotor principal don Antonio Ramis, su competente Jefe Provincial.

—¿Qué planes hay sobre albergues del SEM?

—Los planes los elabora Madrid. Aquí nos limitamos a desarrollar los que nos afectan, cuidando de su instalación, programando visitas culturales, etc.

—¿Cómo ves el aspecto docente de Palma?

—Con unas inmejorables perspectivas. El Negociado de Cultura del Ayuntamiento de Palma, al que pertenezco, está trabajando a ritmo acelerado en la ampliación y construcción de edificios de nueva planta para escuelas, y hay el propósito de cubrir, a ser posible, mil plazas anuales, para que en un tiempo relativamente corto quede definitivamente resuelto el problema escolar de Palma.

—¿Quién ha sido el impulsor de este plan?

—Nobleza obliga. El actual presidente de la Comisión de Cultura don Gabriel Tous Amorós, que a ritmo acelerado y con los ímpetus de los grandes hombres de empresa y de acción, ha seguido la pauta de los que le precedieron en el cargo.

Natalio Comas es un hombre de una honestidad acrisolada. Prefiere siempre destacar las cualidades y los merecimientos de los otros en vez de hablar sobre sí mismo. A la larga, alguien, un buen día, descubre los verdaderos méritos de esta clase de hombres buenos y trabajadores, y piden para él, una condecoración como la que le será impuesta mañana.

Ehhorabuena, Natalio. M.

**tortulia en la plaza mayor**

**DOMINGO**

—¿Qué haces el domingo?

—Lo de siempre.

—¿Qué es lo de siempre?

—O moverme mucho, ir de aquí para allá, salir al campo, hacer una excursión o comer fuera de casa, cansarme hasta la fatiga y, por la noche, caer en la cama, muerto de asco, con la sensación de que en vez de descansar has malgastado el tiempo y las fuerzas en inútiles oscilaciones, o...

—O...?

—Levantarme tarde, después de haber leído el periódico en cama; desayunar de arenques torrats y otras sabrosas porquerías; afeitarme con gran cuidado y lentitud; mirarme al espejo para ver que tal se encuentran las tres espinillas (dos en la nariz y la otra en la sien derecha); salir de casa a pie; ir a misa de una; comprar una revista de esas que huelen tan bien; tomar un aperitivo en la terraza de un café; llamar a un limpiabotas; pasar por una pastelería y, con el paquetito, regresar a casa, dando un largo rodeo por algunas de esas calles, de esos callejones de la ciudad antigua que huelen a domingo todos los días de la semana; llegar a casa y decirle a Dorotea: «Dorotea, mira que te he traído». Luego espiar con el rabillo del ojo para ver si Dorotea se lo ha creído, pues ella sabe que del pastel de nata hay una mitad para mí y el resto para ella y los cuatro pobres bigarnius...

—¿Y por la tarde?

—Por la tarde quedarme dormitando ante la tele para ver «Los Monroes».

—Ahora ya no la hacen. Ahora pasan «Embrujada».

—Pues, mira. Ni me había enterado. Para que veas si es verdad lo de que me quedo dormitando.

—¿Y qué más?

—Los días que no salgo con los bigarnius, intento leer un libro. Pero como he compra-

do una revista, me quedo leyendo la revista. De modo que ni un libro siquiera... ¡Saps que es de gros es fester!

—¿Qué hacéis más tarde?

—Vamos a visitar a la suegra. En realidad, es lo único divertido del domingo.

—¿Es posible...? ¿Qué raro!

—Mi suegra es una señora que fue guapa y tiene un baño de simpatía. Pero cuando se suelta el pelo y sale a la superficie toda su inmensa tontería (perque es un poc curta, saps?) su inenarrable vanidad y toda su chismografía constituyen un espectáculo inmensamente divertido.

—¿Y eso te divierte?

—Me ayuda a pasar la velada. Además, Dorotea, su hija, la escucha embelesada. Yo, cuando tengo a mi Dorotea embelesada, aunque sea con mi suegra, soy feliz.

—¿Y después de la velada?

—Volvemos a casa. Cenamos y otra vez ante la tele para ver una película española. Esta película es el remate definitivo. Nos quedamos dormidos, narcotizados, como auténticos tarugos. No nos despertamos hasta que oímos la musiquita del «Reuerda».

—¿Y luego...?

—Luego, a la cama, donde intento, inútilmente, leer un libro de sueño.

—¿Por qué «inútilmente»?

—Porque como Dorotea no tiene sueño y es incapaz de leer...

—Amb una paraula...

—Sí, hijo. El domingo se te ha escapado otra vez de las manos.



GAFIM

**SUCEDIO HACE 100 AÑOS**

26 NOVIEMBRE 1867

Leemos en el «Diario de Palma»:

El Juzgado Militar de Marina ha publicado el anuncio de una subasta de la corbeta de esta matrícula «Ceres», surta en Porto-Pi a tenor del inventario y pliego de condiciones de manifiesto en su escribanía, establecida en la plaza de las Copias.

El Santo Sepulcro en Jerusalén. Plano del Templo. Lámina que contiene una minuciosa descripción y apuntes históricos de dicho templo formado sobre el mismo terreno por un devoto de los Santos Lugares y litografiado por don José Roig, litógrafo de S. M. Véndese a 7 reales.

En la calle de la Misión, número 53, tienda, a cuartillo de real el almut, se vende carbón de cáscara de almendra sumamente bueno para braseros, sin que encendido esté en ellos, además de tener mucha duración, despida mal olor en las habitaciones que caliente.

En vista de la paralización en que se hallan algunas obras a las que el Ayuntamiento había dado principio como son las de la plaza de Aceite y la calle de Palacio, creemos conveniente transmitir al público informes sobre las mismas con el fin de que cesen los comentarios. Principales dichas obras sin un plan fijo y sin haberse formado el indispensable presupuesto el señor Alcalde creyó prudente paralizarlas hasta haber llenado los anteriores requisitos, en los cuales se está trabajando con actividad y una vez terminados se proseguirán proporcionando el Ayuntamiento trabajo a los que lo soliciten, a cuyo efecto se ha abierto un registro en la secretaría de la mencionada corporación, donde han acudido algunos operarios.

El lunes próximo es el señalado para ponerse en escena por vez primera en el teatro de esta ciudad y a beneficio del primer actor don José Saez el magnífico drama titulado La Corona del Martirio, cuya autora es nuestra distinguida amiga doña Angelina Martínez de Lafuente. Según tenemos entendido la pieza en un acto del género cómico que dicha poetisa acaba de escribir con el título «El cura de Son Rapiña», se estrenará en nuestro coliseo el día que se dará el beneficio de la dama joven señorita Clara Bonfillori, quien desempeñará el papel de protagonista por resultar adecuado a los de su carácter.

ESEA



**COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA**

Convocatoria para la provisión de 250 plazas de mecánicos de entrada

**CONDICIONES**  
Edad: De 17 a 27 años.  
Título: Certificado de estudios primarios.  
Nacionalidad: Española.  
Los admitidos a las pruebas de selección, deberán superar un curso de formación profesional que se les dará en las Escuelas Técnicas de Telefonía de Madrid, Barcelona, Bilbao, Valencia y Sevilla.

**RESIDENCIA**  
Las plazas radicarán en los ámbitos territoriales de las Direcciones Regionales de la Compañía en Barcelona, Bilbao, Madrid, Baleares y Canarias.

**EXAMEN**  
Tendrá lugar en el mes de febrero próximo.

**REMUNERACION**  
Durante el curso de formación profesional, se les acreditará 96'60 pesetas diarias, en concepto de dieta de escolaridad.  
Al finalizar el curso de capacitación se les asignará la plantilla con el sueldo base anual de pesetas 27.300, más 34.450 pesetas anuales en concepto de pagas extraordinarias y Plus extrasalarial, así como otros beneficios económicos que pudieran corresponderles, además de la Protección Familiar en los casos en que haya lugar a ello.

**ASCENSOS**  
Por el simple transcurso del tiempo se beneficiarán con mejoras económicas y ascensos en su categoría. Independientemente de esto, tendrán la oportunidad de presentarse a diversas Convocatorias para la provisión de categorías remuneradas con sueldos superiores a los detallados anteriormente.

**SOLICITUDES**  
Deberán formularse de acuerdo con el modelo adjunto en las bases de la Convocatoria. El plazo de admisión finaliza el día 15 de diciembre de 1967.  
Las bases de la Convocatoria estarán expuestas en todas las Centrales de la Compañía de Madrid y capitales de provincia.



**Los teléfonos de «BALEARES»**

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES  
23 59 40 - 41 - 42

PUBLICIDAD:  
23 - 11 - 77  
22 - 17 - 45

Director 232186  
Administrador 236382

**TAGOMAGO**

**ESTA TARDE**  
**BAILE DESDE LAS 6 h.**  
**REPETICION AUMENTADA DEL EXITO MAS RUIDOSO DEL AÑO**

**AHORA, 6 ORQUESTAS A LA VEZ**

- KLAN DE LOS 5
- DANDYS - 4
- LOS GRANDES
- EQUIPO 55
- MALLOR - K
- LOS OLIVER'S

Más de treinta solistas interpretando los mismos ritmos al mismo tiempo

**TICKET: 60 Ptas.**

# El Emperador Haile Selassie, almorzó ayer en Puerto de Andraitx

### PARECE SER QUE HOY VISITARA LA CALOBRA Y TORRENTE DE PAREIS

Ayer Su Alteza Imperial Haile Selassie, Emperador de Etiopía, efectuó una excursión turística recorriendo detenidamente las playas de Poniente. En Puerto de Andraitx almorzó en un restaurante de privilegiada terraza, de langosta y chuletas de cordero (parece ser que las chuletas de cordero son uno de sus manjares favoritos)... siguiendo después la ruta de Estalenchs, Banyalbufar, Esporlas. Para todos cuantos lugares recorrió tuvo continuas muestras de admiración y elogio. A media tarde regresaba al Hotel Victoria, y tras un breve descanso salió a pasear con sumaria escolta y sin protocolo alguno por el Paseo Marítimo. Seguidamente, se retiró a sus habitaciones donde a las ocho de la noche se hizo servir una frugal cena.

Tenemos entendido que hoy el egregio huésped se propone hacer un recorrido por el norte de la Isla, con meta en La Calobra y la impresionante desembocadura del Torrente de Pareis.

# La Baronesa María von Trapp deliciosa mansión tirolesa

### LA FAMILIA TRAPP ESTA ESPARCIDA ACTUALMENTE POR DIVERSOS

### «LO QUE MAS ADMIRE EN EL BARON

### «TODO LO QUE DESPUES ME HA SERVIDO PA

### Nos dice «mamá Trapp», quién asegura

# Un periodista argentino, permanente «enviado especial» en Europa

### JULIO DIAZ USANDIVARAS HA RECORRIDO CUATRO CONTINENTES, SIEMPRE EN MISION INFORMATIVA



VIAJERO INCANSABLE, AUTENTICO TROTAMUNDOS, HA LLEGADO AHORA A MALLORCA EL PERIODISTA ARGENTINO JULIO DIAZ USANDIVARAS, PERMANENTE ENVIADO ESPECIAL "EN EL MUNDO".

Para pronunciar una conferencia en el Círculo Mallorquín, el próximo martes, ha llegado a Palma un famoso periodista argentino. Un colega —actualmente perteneciente a la plantilla de Radio «El Mundo»— que ha escogido la más atractiva especialidad entre cuantas ofrece la profesión: el viaje.

Julio Díaz Usandivaras —este es el nombre del colega— tiene un programa de radio, todos los martes, jueves y sábados, en los cuales habla a sus oyentes desde Europa, dando una crónica bajo el título «Cabalgata Europea». Mientras graba sus impresiones y sus reportajes, Díaz Usandivaras completa sus andanzas pronunciando conferencias. Ahora viaja por España a través de la invitación del Ministerio de Información y Turismo y más tarde tiene proyectada una

larga trayectoria de charlas por diversas ciudades andaluzas, invitado por el Instituto de Cultura Hispánica.

El colega en cuestión es un conservador fluido y ameno. Responde plenamente a su condición de periodista radiofónico y conferenciante:

—Llevo cinco meses en Europa y en este tiempo he visitado siete países —empieza diciendo—. Siempre mandando crónicas y reportajes. A mis notas, eso por descontado, intento darles un elevado nivel literario, pero en ellas caben todos los temas. Por ejemplo, desde la entrevista con un Premio Nobel como Miguel Ángel Asturias hasta el comentario en torno a un partido de fútbol como el de la final inter-continental que se jugó en Glasgow.

—¿Es su primera experiencia viajera?

—En este aspecto, soy un empedernido. He visitado cuatro continentes y ya en 1955 estuve todo un año en España. Guardo un recuerdo imborrable de aquella estancia. Por entonces fue que tuve oportunidad de dialogar con españoles tan eminentes como Pío Baroja, Marañón, Ataulfo Argenta, Dámaso Alonso, Vicente Aleixandre, Azorín, Ortega y Gasset... Todas aquellas charlas están grabadas, en mi archivo, y (Continúa en la página 11)

ABRIGOS  
**Mallorquídea**  
VELAZQUEZ, 14



LA BARONESA Y SU HIJA MARIA (MISIONERA DE SU CONVERSACION CON NUESTRO

Como anunciábamos en nuestra última edición, la Baronesa von Trapp, acompañada de su hija María, ha permanecido unos días en Mallorca. Empleamos el tiempo pasado, porque en el momento de aparecer éste reportaje, María von Trapp y su hija, ya estarán en camino de regreso hacia su país. «BALEARES» efectuó una entrevista a ambas, en el Hotel Albatros, donde se han hospedado, anteayer vispera de su partida. Por adelantado, queremos dejar constancia de nuestro agradecimiento al Sr. Barceló, director de dicho Hotel, por lo mucho que contribuyó a facilitarnos esta única entrevista con dos protagonistas en carne y hueso, en la vida real, de la historia que conmovió al mundo y que ha sido varias veces llevada a la pantalla, siendo la última versión, la titulada «Sonrisas y lágrimas».

Cuando llegamos al hotel, ellas todavía no habían regresado de su última excursión

por tierras mallorquinas. Curiosidad por conocer cómo era aquella admirable mujer que salió de un convento como institutriz de un aristócrata, creó aquel curioso —tras la dura persecución y la salvación de la historia del matrimonio George y Maria, la historia de la cución hitleriana— te cierto. Así entrada la propia María von Trapp mos por partes. RETRATO DE

María von Trapp una mujer hermosa además de cualidades humanas espirituales. La cine nos ha de la de una esposa siempre con una

### POR CULPA DE LA MEJORA DEL TIEMPO

# José Bódalo regresó a Madrid sin haber trabajado en Palma

### REGRESARA CUANDO LLUEVA



José Bódalo, el gran actor español que llegó a Mallorca para intervenir en una de las películas que aquí se están rodando, regresó a Madrid, con el tiempo justo para grabar dos programas de televisión.

—Ya ves, chico —dijo al despedirse— me voy tal como vine: sin estrenarme...

Eso quiere decir que en esos cuatro días de estancia en Mallorca, Bódalo ha estado mano sobre mano, sin intervenir en la película. Cosas del cine... En el cine ocurren cosas que no se dan en ninguna otra industria.

Resulta que la película se comenzó a rodar con mal tiempo, hasta con lluvia, en perjuicio de los «exteriores» y de todo el plan de rodaje. En vista de que el tiempo no mejoraba, acordaron llamar a Bódalo cuya intervención se limita a interiores;

—Venga —le dijeron— como que está lloviendo, rodaremos las escenas que usted hace en interiores...

Llegar Bódalo y empezar a mejorar el tiempo fue todo uno. Hasta hemos tenido días de un sol espléndido. Y el director, dispuesto a aprovecharlos, revocó la orden y se precipitó a filmar en la calle. Hasta que le han dicho a Bódalo que se vaya otra vez a Madrid y que ya le llamarán cuando llueva.

—De todas maneras —nos manifestó al despedirse— volveré el viernes...

A ver si entonces el tiempo ha mejorado... o empeorado, según convenga a los pelicularos.



EL EMINENTE CATEDRATICO ESPAÑOL PROFESOR PEDRO-PONS, QUE AYER CLAUSURO EN NUESTRO HOSPITAL PROVINCIAL EL II CURSO DE ACTUALIZACION DIAGNOSTICA. — (FOTO TERRADES).

# UNA DEL ESPA

### LAS «C REVE

### Los 10

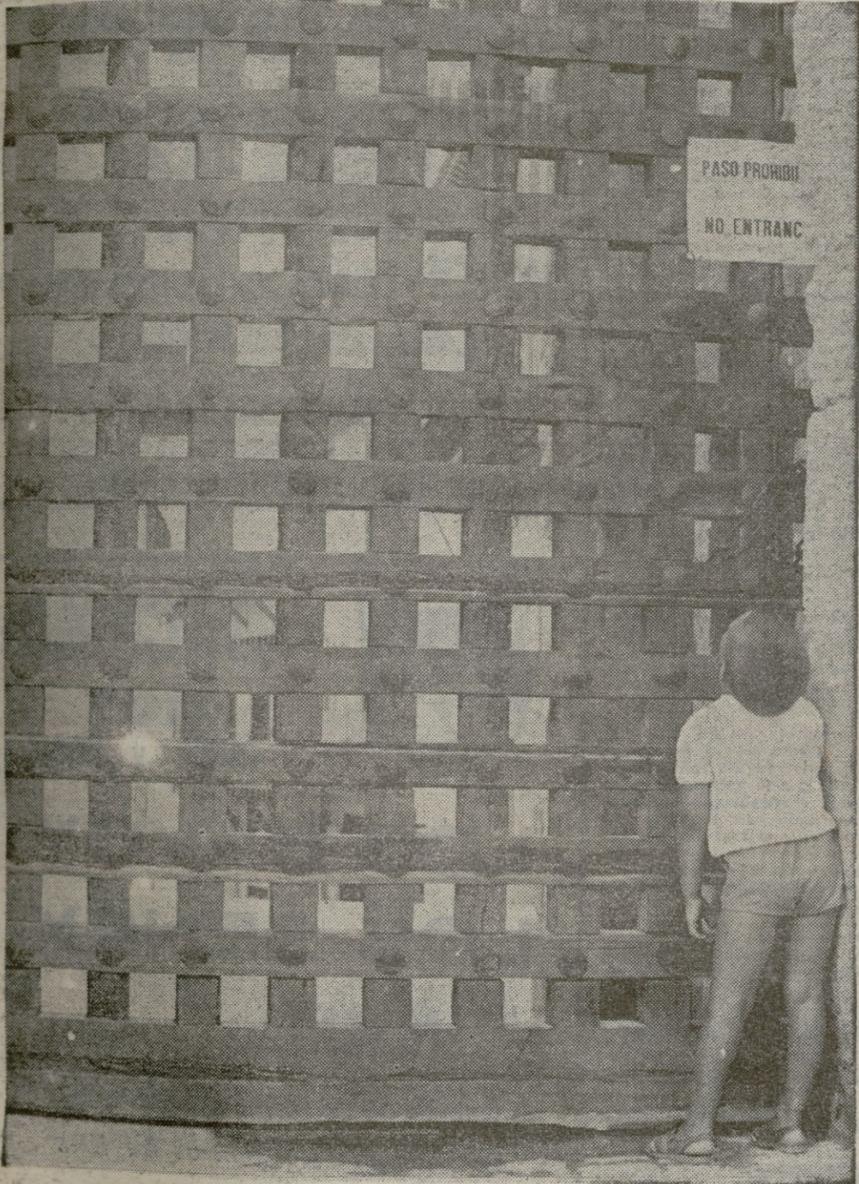
Para cerrar con brillante Provincial, bajo plazado a Palma Patología y Clínica. La persona tación: su autor des del mundo El Curso de con un invitado El Profesor la «Colagenos» chados posteriores. Una conferencia acudieron a

Es tanto lo que nosotros

NUESTRO CONCURSO FOTOGRAFICO

# MALLORCA DISTINTA

## 4 TEMAS HUMANOS



EL MUCHACHO PARECE PREGUNTARSE COMO SE ABRIRA ESTA PUERTA.



TERTULIA, EN LA PLACITA SOLEADA Y TRANQUILA. PLACIDEZ, ES LA PALABRA.



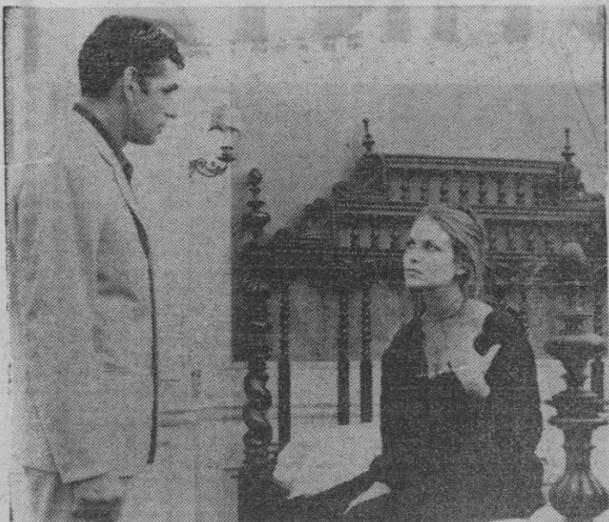
LAS MANOS TRABAJAN EN LA VIEJA Y HERMOSA ARTESANIA DEL BARRO.



BLUSAS Y MANTELES, COMO BANDEROLAS, ESPERANDO AL COMPRADOR... LA IMAGEN RECUERDA LOS MESES TURISTICOS.



**¡ESTA MUJER HA SIDO SEQUESTRADA POR CUATRO HERMANOS!**



Córcega. — Esta es Helene, la bio es frágil, tímida y propensa joven de padre inglés y madre al amor y dice que a los dieciséis canadiense, que ha sido secuestrada por los hermanos corsos historia de pasado turbio y de Joseph, Jacques, Pao y María, presente violento, que niega al Se trata de una cuenta pendiente futuro toda esperanza. Tal es de Helene, durante la resisten- «La ley del superviviente», la te- cia de la última guerra mundial. rrible película que triunfó en el Ellos afirman que Helene es un último Festival de San Sebastián monstruo, que solo la muerte y que se estrenará el próximo puede redimirla. Helene en cam- miércoles en Balear - Progreso.

**«Luna de miel en familia»**

**METROPOLITAN** Producción: Británica. Nacionalidad:

Boulting Brothers. Guión: John Boulting de la obra de Bill Naughton "All in good time". Dirección: Jhon y Ray Boulting. Fotografía (Eastmancolor): Harry Maxman. Dirección artística: Alan Whithy. Música: Paul Mc. Cartney. Montaje: Peter Best. Intérpretes: John Mills, Hayley Mills, Hywel Bennet, Marjorie Rhodes, Avril Langers, Liz Fraser, Jhon Comer, Barry Foster, Murray Hed. Duración: 115 minutos

Jhon y Ray Boulting son dos cinematografistas que se están esforzando en conciliar lo más aprovechable del espíritu tradicional inglés, con las nuevas corrientes modernas, que están volviendo de arriba abajo unos principios que



parecían in- con m ovibles. Esto al menos nos ha pareci- do observar en las dos o tres películas que de ambos her- manos hemos visto en los últimos años, siendo la última "Cielos arriba". El film que

**LOS ESTRENOS**

comentamos tiene un arranque en el que parece que los Boulting quieren ofrecernos una especie de sainete a la italiana pero dentro de un ambiente inconfundible- mente británico. Los personajes nunca son tan humanos como los de las películas italianas ni tam- poco han sido tan desorbitados para resaltar mejor sus rasgos pero hay cierta analogía en las secuencias preparatorias de la boda de la jovencísima pareja, en las escenas de la misma al subra- yar los detalles del sermón del vi- cario y en las de la fiesta de la boda, buena base para el desfile de personajes de una zona indus- trial inglesa y la diferencia entre la familia de la novia y la del novio.

La comedia toma luego derro- teros insospechados, especialmente cuando se esclarecen los motivos del vergonzoso novio. Nos muestra luego el film, algo así como la his- toria de un complejo, que cobra más importancia en lo que se re- fiere a las preocupaciones de los padres y la curiosidad de los ve- cinos que en lo referente a la pro- pia pareja.

El tema es bastante atrevido pero tratado con mucho tacto. El diálogo —se trata de la adapta- ción de una obra teatral— toca aspectos muy íntimos y también muy humanos y por eso no puede escandalizar a nadie, al contra- rio, podrían servir muchas situa- ciones —si realmente reflejan, en parte la verdad— para mostrar- nos como las antiguas costumbres se mantienen y conservan en el seno de las familias humildes y que los jóvenes reflexivos aun pueden ser representativos en la Gran Bretaña.

La interpretación ha sido muy cuidada. Como era norma en el antiguo cine inglés, cada intér- prete encaja a la perfección en su personaje e igualmente cuidados aparecen todos los detalles am- bientales en una historia que hu- ye de los decorados lujosos y del mundo que con más frecuencia re- fleja el cine olvidando este otro que aun es mayoría.

Curioso que un film tan poco "ye-yé" tenga música de uno de los "Beatles".

**«Dispara fuerte, más fuerte... no lo entiendo»**

**RIVOLI**

Nacionalidad: italo - america- na; Producción: Joseph E. Levihc y Pietro Notarianni; Guión de Eduardo de Filippo y Suro Cechi d'Amico, de la obra «La voci di dentro», de E. de Filippo; Fotografía (Eastmancolor) Aiace Parolin; Director artístico: Gianni Polidori, Música: Nino Rota; Efectos especiales: Antonio Margeritti; Intérpretes: Marcello Mastroianni, Raquel Welch, Eduardo de Filippo (Tío Nicolás), Rosalba Grotessi, Guido Alberti, Tecla Scavano, Leopoldo Trieste, Paolo Ricci, Regina Bianchi, Franco Parenti, Angela Luce; Duración: 95 minutos.

La película oscila entre el sainete napolitano y la farsa grotesca, y en ella se entremezclan hasta confundirse lo real y lo onírico.

No es sólo el espectador el que llega a hacerse un lío bastante divertido con las aventuras del protagonista si no, éste mismo que, ante los contradictorios acontecimientos que se ocultan, llega a dudar si en un momento determinado está despierto o soñando.

De sainete tiene los tipos que viven en el viejo barrio cerca de la casa que nos recuerda los patios madrileños y la farsa, los tipos principales y sus actitudes. Aparecen un escultor abstracto que se dedica a montar fiestas a base de fuegos artificiales y muebles antiguos; el pirotécnico loco que se deja entender disparando cohetes; la pitonisa y su familia cuyos miembros se echan mutuamente la culpa de un fingido asesinato; el sacristán hermano del protagonista y la chica despanpanante y otros muchos con más o menos consistencia.

**Hoy, 32 págs.**

**RODEO**  
NIGHT CLUB  
**HOY TARDE y NOCHE**  
**LOS Z - 66**  
en sus últimas actuaciones antes de su marcha a Londres  
**WALTER KLEIN y su conjunto**  
**LOS GUAUANCOS**  
**FEDERICO AND HIS RECORDS**  
Es una programación DE ESPECTACULOS BRAVO

**«BACOMO»**  
**HOY**  
TARDE y NOCHE  
**«LOS SAVOY»**  
**«LOS SENEX»**  
**¡ATENCIÓN!...**  
Esta tarde se terminará de rodar en «BACOMO» el film de 80 mm. patrocinado por  
**SEGUI - CINEMA S. L. S. A.**  
**«TARDES DE PALMA»**  
La película será estrenada en «BACOMO» el próximo domingo antes de ser entregada a Televisión Española

**METROPOLITAN PALACE** EXITO INCOMPARABLE  
**LUNA DE MIEL EN FAMILIA**  
Hayley MILLS · John MILLS · Hywel BENNETT · Marjorie RHODES  
AVRIL LANGERS · LIZ FRASER · JOHN COMER · BARRY FOSTER · MURRAY HED  
MUSICA: PAUL MCCARTNEY; SEGUN LA OBRA DE BILL NAUGHTON  
COMPLEMENTO **COMISARIO X** (MAYORES 18 AÑOS)  
**HOY. 2.ª y 3.ª SESIONES NUMERADAS**



**«LOS DESPIADADOS»**



DIFERENTE! NUEVA!  
con  
**JOSEPH COTTEN**  
**JOHN ERICSON**  
y  
**JULIAN MATEOS**  
en **TECHNICOLOR**

**LA TECNICA DEL CINE MODERNO APLICADA A UN RELATO DE INTRIGA Y AVENTURA EN LA CIUDAD MAS MISTERIOSA DEL MUNDO...**

Stewart Granger Rossana Schiaffino



**ULTRASCOPE · COLOR · DIRECTOR ERNST HOFBAUER**

**Palacio AVENIDA** **HOY**  
**SENSO** DE LUCHINO VISCONTI  
**LA OBRA MAESTRA DEL CINE EN COLOR**  
HORARIO DEL FILM: 4'15, 7'25, 10'35  
Complemento: **EL DIABLO EN VACACIONES (color)**  
**HOY SESIONES NUMERADAS (May. 18 años)**

**SALA RIVOLI**  
**«DISPARA FUERTE, MAS FUERTE... NO LO ENTIENDO!»**  
Complemento:  
**EL JUEGO DE LA VERDAD**  
(MAYORES 18 AÑOS)  
**HOY: 2.ª y 3.ª SESIONES NUMERADAS**

UNA NIÑA...  
UNA PROSTITUTA...  
y 4 HOMBRES



ALEXANDRA STEWART  
MICHEL CONSTANTIN  
**LA LEY DEL SUPERVIVIENTE**  
DIRECTOR JOSE GIOVANNI  
EASTMANCOLOR TECHNISCOPÉ

PROXIMO MARTES ESTRENO  
**BALEAR PROGRESO**  
Aut. sólo may. 18 años  
Hoy sigue el gran éxito  
**«AGENTE 505»**

# Repaso a TVE

## OTRA VEZ LA «U. H. F.»

Los televidentes han vuelto a la carga. Sus argumentos, cargados de razón, son siempre los mismos y todos ellos a favor de la más pronta instalación de la UHF en nuestra provincia.

Nosotros tenemos obligación moral de hacernos eco de este unánime deseo de nuestros telespectadores que, utilizando todos los medios de comunicación—cartas, llamadas telefónicas, conversaciones en cualquier sitio a donde vaya el cronista—acuden al periódico en demanda de un servicio que por la gran importancia de nuestra provincia, creemos merecen con creces, a pesar de que no se nos escapa la importancia crematística que tales instalaciones representan para el gasto público.

«No sólo de pan vive el hombre», según reza un conocido adagio que nos recordaba el otro día un amigo por teléfono al acuciarnos, por enésima vez, que insistiéramos en la petición. Y añadía que, si bien es verdad que la puesta a punto de la UHF en nuestra provincia, supondría un desembolso considerable, no es menos cierto que, a la hora de la verdad de recoger los saecados frutos del turismo, Mallorca figuraba a la cabeza y, por consiguiente, bien merecíamos una cierta correspondencia a la hora de participar en los beneficios.

No deja de ser un argumento—uno más—en favor del establecimiento de un servicio al que hay que añadir otras razones ya conocidas entre las cuales las que más se nos repiten, por ejemplo, son las que esgrimen los aficionados a la Opera, a la hora de protestar en todos los tonos ante la privación del disfrute de espacios interesantes que figuran en la programación de la segunda cadena.

Por todo lo dicho, debemos hacer constar, ahora, nuestra satisfacción ante las manifestaciones del Director General de Radiodifusión y TV, cuando, a través de «Tribuna TV» y acuciado por Victoriano Fernández Asís, afirmó rotundamente que en los planes más inmediatos de extensión de la segunda cadena, figura Mallorca en primer lugar.

Que se cumplan muy pronto tales deseos es lo que deseamos todos.

Disfrutamos viendo y oviendo a Ladislao Kubala en «Esta es su vida». Su seriedad, su precisión dentro de la concisión de sus respuestas y su enorme emoción al hablar por teléfono con su madre, resultaron, realmente, edificantes.

máxime si tenemos en cuenta que todo lo que se nos dijo y fue revivido a través de la pequeña pantalla, constituyó un verdadero modelo de biografía de un gran deportista.

Como siempre, «Estudio 1» se llevó la palma. «Un mes en el campo», la deliciosa obra de Ivan Turgueniev de tanta trascendencia en la Historia de la Dramática universal fue puesta en pantalla de modo magnífico por Alberto González Vergel que movió a los personajes respetando toda la ternura que encierra la citada obra, nada fácil de interpretar por la complejidad psicológica de los tipos humanos que le dan vida.

Berta Riaza, José M. Prada, Emilio Gutiérrez Caba, Paloma Valdés, Tomás Blanco y Nelida Quiroga, en los principales papeles lograron actuaciones de verdadera maravilla.

Otra maravilla artística que vino a destruir la monotonía de ciertos espacios fue, sin duda, la retransmisión en directo desde Grenoble (Francia) del Concurso Internacional de Patinaje por parejas, de una calidad indiscutible por su gran belleza y depurada técnica de que hicieron gala las parejas de la URSS, de Alemania Oriental y de Polonia.

PEDRO DEYA

## SARDANAS PARA HOY

Prosiguiendo su temporada sardañista, la Casa Regional Catalana ha organizado para hoy, domingo, otra audición de danzas catalanas con su Cobia titular «La Principal de Mallorca» en los jardines del Paseo Marítimo. Siguiendo su línea de ofrecer cada domingo nuevas partituras, en éste se dará a conocer la sardana del maestro Mercader «Els dos promesos», catalogada entre las bailadoras.

El orden de interpretación del programa será el siguiente:

«Poncellina», de José Saderra.

«Torroella, vila vella», de Vicente Bou.

«Els dos promesos» (estreno), de Pedro Mercader.

«En Xavier petit», de José Saderra.

«Repuntejant», de José María Boix.

Esta audición dará comienzo a las doce de la mañana y será interpretada en la modalidad de tres tenoras.

## NUEVO DOMICILIO

HORARIO: de 8 a 13,30  
v de 15,30 a 18,30  
excepto sábados tarde.

Cetlla. 25-41-41  
Averías 25-17-21

EUSEBIO ESTADA, 267



## CIRCULO MALLORQUIN RECITAL DE PIANO

por

**DORIS ROTHMUND**

AÑO IX - XCIV AUDICION

Hoy domingo, día 26 de noviembre de 1967  
a las 7'45 de la tarde

## «Los rombos»

(CA'N PASTILLA)

Domingos y Festivos

¡FABULOSO CONCURSO ROMBOS DE ORO!

Para conjuntos BEAT 20.000 ptas. en premios

HOY

LOS FLIPNSTONES - JAQUE MATE

y naturalmente... LOS DINOS

GRAN SORTEO DE DISCOS

MEJORE SU DISCOTECA y DIVIERTASE EN...

«LOS ROMBOS»

Presentador DITTO

Es una programación de ESPECTACULOS BRAVO

## RECUERDE QUE → Sala Augusta

Les sigue ofreciendo con extraordinario éxito y en SUPER

FABULOSO



UNA PRODUCCION DE ROBERT WISE  
STEVE McQUEEN · RICHARD ATTENBOROUGH · RICHARD CRENN · CANDICE BERGEN

Horario: 3, 6'20 y 10. Se ruega puntualidad

Próximamente

William Holden

Richard Widmark

EN ALVAREZ

KELLY

PANAVISION Y TECHNICOLOR

# Programas Para hoy

## CINES DE ESTRENO

ASTORIA. — (Climatizado). Desde las 3:  
«LA TIA DE CARLOS EN MINIFALDA» (Casen) Eastmancolor y «SUSPENSE HORA O».  
— (Aut. Todos los Públicos).

AVENIDA. — (Climatizado). Desde las 3'15:  
«SENSO» (Alida Valli, Farley Granger) Technicolor, y «EL DIABLO EN VACACIONES» (Color). — (May. 18 años).

SALA AUGUSTA. — Desde las 3:  
«EL YANG-TSE EN LLAMAS», en Todd-Ao, Steve McQueen y Candice Bergen, en technicolor. (Horario película, a las 3, 6'25 y 10 noche). — Prog. autorizado mayores.

BALEAR. — Desde las 3:  
«AGENTE 505 - MUERTE EN BEIRUT», en CinemaScope y Color, con Frederick Stafford Genevieve Cluny y «FIEBRE DE PRIMAVERA». — (Autorizado mayores).

BORN. — Desde las 3'15:  
«LA GRAN JUERGA», en PanaVisión y Eastmancolor, con Bourvil y Louis de Funès y Complementos. — (Tol. menores)

CAPITOL. — Desde las 3:  
«F. DE FLINT», en CinemaScope y color, con James Coburn, Lee J. Cobb y Jean Hale; y «ASESINATO POR ERROR». (Prog. Aut. May.)

JAIME III. — Desde las 3:  
«PIERROT EL LOCO», un film de Jean-Luc Gadard, con Jean-Paul Belmondo, Anna Karina (Color-Scope). «MI HEROE». (May 18 años)

METROPOLITAN. — (Climatizado). Desde las 3'15:  
«LUNA DE MIEL EN FAMILIA», con Hayley Mills, Haywell Bennett, John Mills, (eastmancolor); «COMISARIO X», color - Scope. (Mayores 18 años).

ORIENTAL. — Desde las 3:  
«F. DE FLINT», en CinemaScope y color, con James Coburn, Lee J. Cobb y Jean Hale; y «TIEMPO DE VIOLENCIA». (Prog. Aut. May.)

PRINCIPAL. — Desde las 3'30:  
«F. DE FLINT», en CinemaScope y color, con James Coburn, Lee J. Cobb y Jean Hale; y «TIEMPO DE VIOLENCIA». (Prog. Aut. May.)

PROGRESO. — Desde las 3:  
«AGENTE 505 - MUERTE EN BEIRUT», en CinemaScope y Color, con Frederick Stafford Genevieve Cluny y «FIEBRE DE PRIMAVERA». — (Autorizado mayores).

RIALTO. — Desde las 3'30:  
«CAPRICHIO», con Doris Day, (color y cinemaScope); y «EL SEXTO HEROE». (Programa autorizado mayores)

RIVOLI. — (Climatizado). Desde las 3'15:  
«¡DISPARA FUERTE, MAS FUERTE... NO LO ENTIENDO!», con Marcello Mastroianni, Raquel Welch, (eastmancolor); «EL JUEGO DE LA VERDAD». — (May. 18 años)

VICTORIA. — Desde las 3:  
«CAPRICHIO», con Doris Day, (color y cinemaScope); y «EL SEXTO HEROE». (Programa autorizado mayores)

## DE REESTRENO

ACTUALIDADES. — Todos los lunes y sábados, matinal a las 10'30. — HOY desde las 3 sesión continua:

«EL LEOPARDO DE SARAWAK», Ray Danton, Buy Madison, etc. (TotalScope-Eastmancolor). «NUEVO EN ESTA PLAZA», Palomo Linares, Julia Gutiérrez Caba, etc (Eastmancolor). (Tolerada menores)

DORADO. — Desde las 3'30:  
«MAS PELIGROSAS QUE LOS HOMBRES», con Elke Soomer y Silva Koscina, (color y cinemaScope); y «VIDA PRIVADA DE ENRIQUE VIII» Charles Laughton. — (Prog aut mayores)

FANTASIO. — Desde las 3:  
«MAS PELIGROSAS QUE LOS HOMBRES», Elke Soomer y Sylva Koscina, (color y cinemaScope); y «LA VIDA PRIVADA DE ENRIQUE VIII». — (Prog. aut mayores)

HISPANIA. — Desde las 3'15:  
«UNA ESPOSA AMERICANA», (technicolor), con Ugo Tognazzi, Rhonda Fleming; y «EL RETORNO DE RINGO», (technicolor), con Giuliano Gemma y Fernando Sancho. — Autorizado mayores 18 años.

MODERNO. — Desde las 3:  
«MAS PELIGROSAS QUE LOS HOMBRES», Elke Soomer y Sylva Koscina, (color y cinemaScope); y «LA VIDA PRIVADA DE ENRIQUE VIII». — (Prog. aut mayores)

## PROGRAMAS PARA MENORES

ASTORIA — ACTUALIDADES — BORN

## PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR: Todos los días, desde las 4'45, sesión continua. Partidos, quinielas y trío

## SALAS DE FIESTA

- \* BACOMO. — Baile: tarde y noche.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina) — Todos los días tarde y noche baile
- \* CLUB LATINO. — Todos los días baile. Desde las 22 a las 3 horas
- \* CASA VALLES — Todos los días baile y atracciones.
- \* EL BARCO, Night Club. — Tarde y noche, baile con dos conjuntos.
- \* JARTAN'S. — Diariamente, baile y atracciones



«Harmonisley», de D. J. Terrasa defiende muy dignamente el pabellón nacional frente a los ases extranjeros, hoy puede figurar entre los clasificados.

# MUCHOS CABALLOS EN PISTA EQUILIBRIO DE FUERZAS Y PRESENTACION DE «QUIDAM III. Y PRETTY VANDEEN»

## HIPICAS

A la hora acostumbrada, o sea a las 9'45, se abrirán las taquillas de apuestas para la reunión matinal de hoy. Todas las pruebas se desarrollarán sobre la distancia inicial de 2300 metros, lanzándose la pri-

### LIN HANOVER—LIQUI

#### KHAN—LOUP D'OR

Primera carrera — Premio Punta des Moro. — Loup d'Or, Lorena Fox, Altea, 2300; Lady Rodney, 2320; Linn Hanover, 2360; Catira M., 2380; Liqui Khan, Jalisco, Esterel II, 2400; Centi-cienta, 2420; Fedora y Jim d'Or, 2440.

Los handicaps están puestos de tal manera que ya resulta difícil asegurar el triunfo de aquellos ejemplares que indudablemente van decididamente a más. La elección de Lin Hanover es debida que en su última actuación ganó por una distancia superior a la que da a rivales más avanzados. La de Liqui Khan porque a pesar de rendir 20 metros más que en su última salida, la carrera es algo más larga y su rival inmediato parte junto a él. Loup d'Or nos gustó en su reaparición y podría vencer. Cuidado con Lorena Fox, Lady Rodney y Fedora, que llegó cuarto el pasado domingo.

#### JEREZANO—INDOR—

#### LIRICA

Segunda carrera — Premio Punta Negra. — Lirica, Insula y Jalea d'Or, 2300; Juanita d'Or,

Jerezano, Indor y Elken, Iván Kid, Jepsy, Islero, cho, Jaguar, Centauro y 2340; Lancia, 2360; Jirel, Bombón, 2420; Itú, 2440.

Recordamos las sorpresas que nos ofreció esta carrera el pasado domingo y si elegimos Indor y Jerezano, que se clasificaron, es porque bien cuando se encontraban en una posición para hacerlo y demostraron estar en forma hoy podrían ser igualmente peligrosos. Lirica no pudo decir lo debido a causa de su mala salida y lo mismo podemos decir de Juanita d'Or, que muy pronto. La carrera es muy intrigante y recomiendo al lector que quiera apostar a Jirel y la que podría dar la

#### HALCON—INTER—FRISAN

Tercera carrera — Premio Reina. — Inter, 2300; Frisan, Fákir y Cartumack, Bolívar, Hecla II, Hoban II, Passignano, 2340; Venado, 2360; Anovera, Gabina, Fil, 2380; Bella Luz, 2400; Moloch, 2460; Reyja, 2500.

Es un trío bastante revolucionario que se nos ha ocurrido causa del nuevo arranque de esta carrera, que parece dar una ventaja inicial aprovechable. Inter e incluso a Frisan, cuando diariamente peligroso el pasado domingo. También hallo en sus buenos momentos y esto lo elegimos. Recordamos que el pasado domingo los tacados de esta carrera fueron Bolívar, Vendaval, Passignano, Anovera y que Moloch fue gran parte del handicap que iba.

#### QUIDAM III—PRETTY

#### VANDEEN—FURIA M

Cuarta carrera — Premio de ta Vallgornera. — Furia M., 2300; Perkins, 2340; Khan, Quidam III, Pretty Vandeen, 2360; Ouragan V, Pharis, 2400; Ouragan, 2400.

Colocamos como favoritos los debutantes Quidam III y Pretty Vandeen aunque puede suceder muchas cosas. Furia M. es veloz y su único handicap es su propia seguridad. Además, Perkins e Ispañol.

#### QUOLONCES—HARMO

#### NISLEY—GENGIS KHAN

Quinta carrera. — Igen Orog, Perg, Oroso y Harmonisley, Khan, 2320; Quina II, Agoboliot y Quolonces, 2300; Gamin, 2340; Prince du Figuer, 2360; L. P. Soixante y Piquet, 2380.

Carrera difícil en la que lo lógico es que se coloquen los ballos que forman en los dos primeros tercios. Quolonces ha tallado mucho sin excesiva fuerza y hoy podría ser su día. Harmonisley está siempre entre los primeros en el sprint y con ella debemos contar. Gengis Khan se encuentra mejor de lo que otras veces. Pero si los simos pueden ser Raboliot, Orneberg y también Quina.

#### INQUIETO—CRISTINA

#### JUNIOR FOX

Sexta carrera — TRIO. — Rubí, Johnny Walker, Galante, Jordania, Imagen, Inquieto G Junior Fox y Gamin, 2320; Cristina, Bird, 2340; Piquet y Jamin Hanover, 2360.

Un trío que después luego mite muy variadas combinaciones. A Inquieto lo destacamos porque en sus últimas salidas ha mostrado peligroso y con buen colocado. A Cristina le mismo y porque virtualmente clasificó el pasado domingo. Junior Fox porque se mantuvo en cabeza hasta cerca de la meta y ha sido avanzado 20 metros. Hemos de recordar que Gamin está mejor colocado que en sus últimas salidas y que ser la misma la posición de Inquieto Walker. Bien colocados, especialmente están Jordania e Imagen.

## BALONCESTO

# «En nuestra visita al Hispano Francés, intentaremos dar la campanada»

Nos dijo José M. Baqués, entrenador del Perlas

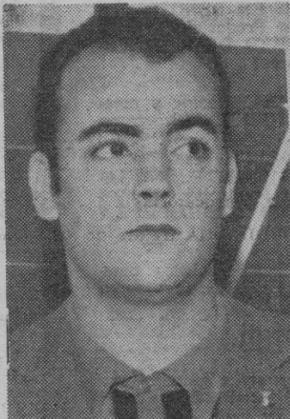
Barcelona.— De nuevo juega hoy el Perlas en Barcelona y en esta ocasión, contra un adversario de cuidado como es el Hispano Francés que hasta la pasada jornada figuró en el trio de cabeza sin ninguna derrota pero fue batido por el San José. Esta regular campaña demuestra la clase de equipo que es el Hispano Francés contrincante de turno de nuestro Perlas, en la jornada de hoy.

Antes de salir de Mallorca, quisimos conocer la impresión de su preparador José M. Baqués, sobre esta difícil salida.

—¿Novedades para el encuentro de mañana (hoy)?

—Ninguna. Sale el equipo completo, con la natural baja de Antonio Beltrán, que continúa escayolado.

—¿Tienes referencias del Hispano Francés?



JOSE MARIA BAQUE

—Su clasificación es la mejor referencia y no debemos olvidar que el equipo que menos puntos ha encajado del grupo y ello confirma que emplea un sistema defensivo que le da sus buenos resultados.

—¿Podrá el Perlas superar este sistema?

—No es ningún secreto que nuestra principal arma es la rapidez y creo muy posible nos sirva para lograr algo positivo.

—Concretando, ¿esperas regresar victorioso?

—Intentaremos dar la campanada, como sería batir al Hispano Francés en su propia pista. No olvido que es un difícil enemigo y si llega el triunfo habremos tenido que superar muchas dificultades, pero tengo confianza en mis jugadores y sé que están dispues-

tos a conseguir lo que parece imposible.

—También tenías confianza con tus jugadores contra el Layetano y mira lo que pasó.

—Bueno, aquello ya está olvidado y no volverá a ocurrir.

—¿Por qué se desmoralizaron?

—Fue en el segundo tiempo. Al comienzo les dije defenderían individualmente y así lo hicieron todos menos uno. Y ya sabes lo que ocurre en estas circunstancias para remontar el tanteo.

—Mejor es olvidarlo y volvamos al Hispano Francés, ¿qué supondría para el Perlas un triunfo?

—Además de una dosis de moral excelente, avanzar un gran paso en la clasificación, con el consiguiente beneficio.

—¿Y una derrota?

—Para el Perlas no sería de graves consecuencias, ya que no deja de ser un encuentro en pista contraria. Sería peor para nuestro adversario si tuviera que encajar una derrota.

—¿Podrá el Perlas mantenerse en su categoría?

—Si la Liga continúa como hasta ahora, creo no habrá muchas dificultades para clasificarnos en un quinto lugar, que además de ser un puesto más que honroso, permite la permanencia en la división. Y si por mala suerte nos clasificamos uno o dos puestos más abajo, queda todavía la esperanza de la promoción. Pero, vamos, lo que interesa es asegurarse continuar el próximo año.

—¿Animado entonces?

—Sí, lo estoy. Ya veremos al final.

Solo nos resta desear mucha suerte al Perlas en esta nueva confrontación, de la que seremos espectadores, por gentileza de «Viajes Urbis», que ha querido ofrecer su colaboración para que los lectores de «BALEARES» tengan información directa de la actuación del Perlas en Barcelona, por lo que el próximo martes y también por gentileza de «Viajes Urbis», les ofreceremos una amplia información de este encuentro.

CRONICA DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL,  
**TONY, POR GENTILEZA**  
**VIAJES URBIS, S.A.**

Correspondiente a la misma categoría, el La Salle Mahón, reci-

birá la visita del Barcelona, al que sin duda debe vencer. De los restantes encuentros, destaca el que ha de enfrentar a San José y Circulo Católico, por ser ambos los dos únicos equipos imbatidos y por tanto habrán de decidir cuál pasa a ser el primer destacado en la clasificación.

El Hospitalet-Español puede resultar también bastante interesante, presentándose el Layetano como más probable vencedor de su visitante La Salle Josepets.

TONY



SE UNEN EXCEPCIONALMENTE PARA PRESENTAR CON TODO ORGULLO



UN FILM FUERA DE SERIE Y QUE SIN MOLESTAS AGLOMERACIONES PODRA ADMIRAR TODO PALMA



SANDRA DEE  
GEORGE HAMILTON  
CELESTE HOLM  
BILL BIXBY

a la caza de marido

TECHNICOLOR  
PANAVISION

DIRECTOR PETER TEWKSBURY

MODERNA - ALEGRE - BULLICIOSA  
LIGERA - PICANTE

ENTUSIASMARA A LOS CHICOS Y A LAS CHICAS Y... A TODO EL MUNDO

(SOLO PARA MAYORES)

ESTRENO PROXIMO MARTES

### CAMPO «LUIS SITJAR»

HOY, DOMINGO 26 DE NOVIEMBRE

A las 10 de la mañana

JUVENILES BINISALEM - MALLORCA

A las 11'30. Partido Liga III División

C. D. BINISALEM - C. F. PALMA

A las 3 de la tarde. Partido Telonero

INFANTILES MURENSE - LUIS SITJAR

A las 4'15. Partido Liga II División

**ATCO. CEUTA**  
**R. C. D. MALLORCA**

Hoy, 32 págs

# SEGLARISMO

Por el Dr. GARCÍAS PALOU

La aprobación, por la Conferencia Episcopal Española, del Estatuto de la Acción Católica pone, una vez más —y, en esta ocasión, de manera relevante— sobre el plano de la actualidad, el tema del seglarismo con relación a la Iglesia.

Hoy está de moda el término «testimonio». Suena, a cada instante, dentro de los ámbitos del catolicismo. Por lo cual, no causará extrañeza alguna que, a dos leguas de un Concilio, que ha llamado a los laicos y les ha pedido el tes-

timonio de su vida, no se perdone esfuerzo alguno hacia la formulación de la teología del testimonio seglar.

Es el hecho mismo de la presencia del cristiano en el mundo, que encierra una significación honda. Tiene un sentido sobrehumano; porque el cristiano —como tal— no aparece entre los hombres en virtud de ley biológica alguna.

A quien pregunte a qué obedece la presencia y la acción del cristiano —en cuanto tal— hay que responderle con palabras del mismo Fundador del Cristianismo. Para que la contestación se revista de la más alta autenticidad.

A toda otra respuesta de la ciencia moderna no se le concedería otro valor sino el que se encierra dentro de los lindes de lo humano.

El cristiano pertenece —como hombre que es— al mundo, por naturaleza. Pero, en virtud de su condición de cristiano, se halla entre los hombres, porque ha sido «enviado», por Cristo, para ser testigo suyo. Para «dar testimonio».

El cristiano es fruto de una biología sobrenatural. Ha renacido a una nueva vida, después de haber nacido a su vida fisiológica e intelectual. Por tal motivo, su presencia en el mundo no es meramente natural.

Por idéntica razón, no ha de sorprender que ella no pueda consistir en un «estar en», sino en un «estar para». Para el testimonio.

Es el triple testimonio de una doctrina, de una vida y de una presencia, que no es la suya propia, el que reclama su «estar» en la tierra de los hombres.

Sin el testimonio del Evangelio, no creerán los que no creen. Porque no pueden creer, sin oír; y no pueden oír, si no se les habla.

Sin el testimonio de una vida ajustada al Evangelio, el «mundo» podrá formarse del Cristianismo el concepto de una religión que consiste en meras palabras.

Sin el testimonio de la presencia de Cristo en la Historia...

—de su santidad, de sus milagros (sobre todo, de su Resurrección), de su continua acción en nosotros— la religión cristiana podría ser relegada al puro orden de la naturaleza.

La finalidad primaria del testimonio es llamar a la fe. Sobre todo hoy, en que el indiferentismo ateo y el ateísmo humanístico envuelven verdaderas masas humanas y llenan dilatadas vertientes. En el mensaje de Cristo, se pone de manifiesto que la fe es fruto del testimonio; el cual —en nuestros tiempos— no puede tener otra finalidad que la de convencer a los hombres de que Dios todavía tiene en sus manos las riendas de la Historia y de que Cristo es el único mediador entre el Cielo y la tierra.

Es obvio que, si el estado seglar tiene —en el Cristianismo— su índole específica, también su testimonio se revista de un carácter y finalidad peculiares.

Pío XII, asignó al laicado cristiano la misión de la «consagración del mundo», expresión papal de sí suficiente para servir de base a la teología del testimonio seglar, porque, según ella, la finalidad específica de éste consiste en poner de manifiesto la dimensión sagrada de las realidades naturales.

El Concilio señala a los seglares la función de procurar que los bienes creados se desarrollen al servicio de todos y cada uno de los hombres y de conducir a todos al progreso universal en la libertad cristiana y humana. Asimismo la misión de la cristianización de las estructuras temporales y ambientes del mundo.

«Consagrar al mundo» no significa gobernar el mundo; ni mucho menos apoderarse de él; sino redimirlo cristianamente. La teología del testimonio seglar señala que una sociedad trabajada, interiormente, por un auténtico testimonio cristiano, llevado al interior de las estructuras naturales, acabaría por encontrar una estructura jurídica de sentido cristiano.

## «Glosa evangélica»

# DESPERTEMOS A TIEMPO

M. RAMIS ALONSO

Hoy es el domingo XXVIII después de Pentecostés y último. Rezamos la misa del domingo XXIV en el orden litúrgico, cuyo evangelio nos lleva a los últimos días de Cristo.

Era el martes santo. Se acababa el día. El sol iba cayendo en el lejano horizonte. Y Cristo, con sus discípulos, se hallaba en el atrio del templo de Jerusalén.

Aquel pueblo escogido no supo ver a Cristo con ojos sencillos, sino enmarañados con varias pasiones humanas. Fue su pérdida.

El elemento oficial de la nación, con egoísmo y perversidad, arrastró al pueblo hacia el odio contra el Salvador, hasta pedir su condenación y muerte.

Las consecuencias del crimen, serían terribles: destrucción de la ciudad y del templo, y dispersión de los judíos.

Esos pensamientos tristes envolverían a Cristo en aquellos momentos de despedida al templo.

Descendía el sol, y Jesús baja hacia el torrente Cedrón. Se dirige a Betania, su nido de paz.

Fue en ese camino de bajada de la ciudad y de subida al monte Olivete, cuando los discípulos, rompiendo el pesado silencio que les oprimía, hicieron notar al Maestro las maravillosas construcciones del templo y de la ciudad.

Cristo, con palabras más pesadas que aquel insostenible silencio, les dijo: «De todo esto, no quedará piedra sobre piedra».

El silencio se hace más espeso, y, con andar cansado, van subiendo la falda del monte, Pisan las sombras proyectadas del templo, y se les ensombrece más el espíritu.

Han subido bastante, y Cristo se sienta sobre una roca de cara a la ciudad. Los discípulos se le acercan, y se sientan también.

Con el descanso, cobran fuerzas y preguntan con ansiedad: «Maestro, ¿Cuándo tendrá lugar esta catástrofe? ¿Cuál será la señal de tu venida? ¿Cómo sabremos que el mundo va a terminar?».

Cristo les responde largamente. Tan largo y a fondo de los tiempos, que cobran temor, incluso por la venida que les anuncia, porque será advenimiento de justicia para todos. El reino definitivo que esperaban para esta vida, sólo lo será en la eternidad.

Siempre resultan diferentes los caminos de Dios. El camino soñado por los hombres, es solamente sueño.

Interesó e intrigó a los discípulos lo dicho por Cristo, que lo recogieron minuciosamente los evangelistas Mateo, Marcos y Lucas.

La destrucción de Jerusalén, espantosa y terrible, pronto fue historia. Vendrá también la destrucción del mundo: «Se oscurecerá el sol, y no enviará su luz la luna, y las estrellas caerán del cielo. Y verá el Hijo del Hombre venir en las nubes del cielo con gran poder y majestad. Y enviará sus ángeles con sonora trompeta...».

Despertemos a tiempo, a ese son final anunciado por Cristo.

## HORARIO DE MISAS PARA HOY

### POR LA MAÑANA

A las 6:30: Montesión.

A las 7:00: Coll d'En Rebassa (M); Génova (M); Hospital; La Vileta (M); San Cayetano (M); San Felipe Neri; Sant Jordi (M); Son Sardiña (M).

A las 7:15: Establiments.

A las 7:30: Capuchinas; Capuchinos; Corpus Christi; Inmaculada Concepción; Inmaculado Corazón de María (M); La Asunción (M); La Concepción; La Misión; La Real (M); El Molinar; Montesión; Pont d'Inca (M); Pureza (Noviciado); Sagrado Corazón; San Sebastián (M); Santa Magdalena.

A las 8:00: Adoratrices; El Arenal; La Bonanova; Centro Eucarístico; El Terreno; La Soledad; Oblatas; PP. Carmelitas (M); Reparadoras; San Agustín; San Francisco; San Francisco de Padua; San Jaime (M); Sant Josep del Terme (M); San Miguel (M); San Pío X; Santa Catalina Thomás; Santa Clara; Santa Cruz; Santísima Trinidad (M); Son Espanyol; Son Cotoneret; Trinitarias (Noviciado).

A las 8:25: Salesas.

A las 8:30: Beato Ramón Llull; Coll d'En Rebassa; El Vivero (M); Escolapias; Inmaculado Corazón de María; La Encarnación (M); La Merced; Montesión; San Alonso Rodríguez; San José Obrero (M); San Juan de Malta; San Nicolás; Santa Eulalia (M); Santa Teresa del Niño Jesús; Teresas (M).

A las 9:00: Ca'n Capiscoll; Catedral (M); Casa Blanca; Génova; El Terreno; Hospital; Jerónimas; Sa Garriga; Sagrado Corazón; San Cayetano; San Felipe Neri; San Francisco (M); Santa Catalina Thomás; Santa Catalina Virgen y Mártir; Socorro.

A las 9:15: Ses Cadenes (El Arenal).

A las 9:30: Capuchinos (M); El Vivero; Inmaculada Concepción; La Asunción; La Encarnación; La Misión; La Real; La Soledad (M); La Vileta; El Molinar; Montesión; Porto-Pi; San Alonso Rodríguez (M); San José Obrero; San Juan de Malta; San Nicolás; San Sebastián (M); S'Aranjassa; Santa Eulalia; Santa Magdalena; Santa Teresa del Niño Jesús; Santísima Trinidad; Son Rapiña.

A las 10:00: Cala Mayor; Establiments; Inmaculado Corazón de María (M); Padres Carmelitas; Pont d'Inca; San Agustín; San Francisco de Paula; San Francisco de Son Sunyer; San Jaime; Sant Josep del Terme (M); San Pío X; Santa Catalina Thomás; Santa Cruz; Son Cotoneret; Son Ferrer; Son Pax; Son Roca; Son Sardiña.

A las 10:30: El Arenal; Catedral (Misa solemne); Coll d'En Rebassa; El Terreno; El Vivero; La Asunción; La Merced; La Misión; Sagrado Corazón (M); Sant Jordi (M); San Nicolás (M); San Sebastián.

### POR LA TARDE

A las 11:00: Corpus Christi; Génova; La Soledad; San Alonso Rodríguez; San Francisco; San Miguel; Santa Cruz; Santa Teresa del Niño Jesús; Santísima Trinidad; Socorro.

A las 11:15: Cas Vicari (M); Inmaculada Concepción.

A las 11:30: Aeropuerto de Son San Juan; Beato Ramón Llull; Capuchinos; Hospital; La Asunción; La Encarnación; La Merced; Las Maravillas; Molinar; San Agustín; San José Obrero; Santa Eulalia.

A las 11:45: San Nicolás.

A las 12:00: Can Pastilla; Catedral; El Terreno; Establiments (Oratorio d'Es Muntant); La Soledad; La Vileta; PP. Carmelitas; Sagrado Corazón; San Cayetano; San Felipe Neri (M); San Francisco de Paula; San Jaime; San Miguel; San Pío; Santa Catalina Thomás; Socorro.

A las 12:30: Bonanova; Inmaculada Concepción; Inmaculado Corazón de María; La Encarnación; La Merced; Los Sometimes; San Alonso Rodríguez; San José Obrero (M y C); San Juan de Malta; San Sebastián; Santa Eulalia; Santa Teresa del Niño Jesús; Santísima Trinidad.

A las 13:00: Catedral; El Terreno; San Felipe Neri; San Jaime; San Miguel; San Telmo; Santa Cruz.

A las 13:30: San Juan de Malta.

### POR LA TARDE

A las 17:00: Sagrado Corazón; Sant Josep del Terme; Santísima Trinidad (M).

A las 17:30: La Encarnación; Molinar; PP. Carmelitas; San Alonso Rodríguez.

A las 18:00: Corpus Christi; Establiments; Génova; Montesión; Salesas; San Francisco de Son Sunyer; San Miguel; Santa Cruz; Son Ferrer.

A las 18:15: Ca's Vicari.

A las 18:30: Inmaculada Concepción; La Merced; Porto Pi; San Agustín; San Nicolás (M); Santa Catalina Thomás.

A las 19:00: El Arenal; San Cayetano; San Francisco de Paula; Sant Jordi; San Miguel; S'Aranjassa; Santa Eulalia; Socorro; Son Sardiña.

A las 19:30: Catedral; Coll den Rebassa; El Vivero; Hospital; Inmaculado Corazón de María; La Asunción; Pont d'Inca; San Alonso Rodríguez; San Francisco; San Juan de Malta; San Nicolás; Santa Catalina Thomás; Son Rapiña.

A las 20:00: Capuchinos; El Terreno; La Soledad; La Vileta; Sagrado Corazón; San Jaime; San Pío X; San Sebastián; Santa Catalina Virgen y Mártir; Santísima Trinidad.

A las 20:30: Catedral; La Encarnación (M); San Felipe Neri; San Francisco; San José Obrero; Santa Cruz; Santa Teresa del Niño Jesús.

A las 20:45: San Cayetano.

A las 21:30: Santa Eulalia.

A las 21:00: San Jaime.

## CULTOS PARA MAÑANA

La Aparición de la Virgen de la Medalla Milagrosa.

CUARENTA HORAS

—Concluyen en Motesión en honor al Santo Cristo de la Buena Muerte. Exposición del Santísimo a las 7 de la tarde, rezo del Santo Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

—Concluyen en la Misión, dedicadas a la Virgen de la Medalla Milagrosa. Fiesta principal de Ntra. Sra. Inmaculada de la Medalla Milagrosa.

Por la tarde, a las 5 Exposición del Stmo. A las 7, Rosario, ejercicio, reserva y Te-Deum. Misa solemne, homilía por el Rvdo. P. Recaredo Gascó, C. Misión Besamanos e imposición de Besamanos.

—Concluyen en la Anunciación (Sto. Hospital), también a la Virgen de la Medalla Milagrosa. Exposición a las 4,30 de la tarde. A las 6, actos de co-

ro, Rosario, ejercicio del Triduo, Te-Deum y reserva de S.D.M.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS

—En Sta. Catalina de Sena. Adoración Nocturna. Turno de Guardia «Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro».

VISITA

A la Virgen del Socorro, en el Socorro.

CULTOS PARA EL MARTES

Santiago de la Marca, cfr.

CUARENTA HORAS

—Empiezan en Santa Clara. Exposición del Santísimo, a las 3 de la tarde. A las 7, rezo de la Corona, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS

—En Sta. Catalina de Sena. Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «San Ignacio de Loyola».

VISITA

A la Virgen del Remedio, en Santa Magdalena

## CABALLERO: VD. NECESITA ZAPATOS

Aprovéchese de nuestra liquidación. 5.000 pares de máxima calidad a precios únicos para VD.

Desde 195 a 395 ptas.

CALZADOS ARAGON Mola n.º 10

## «PATERNINA WINES»

THE BEST OF RIOJA - SPAIN RED WINES WITE WINES

Banda Azul Viña Vial Gran reserva 1928

Banda Rosa (Rosado)

Ask it at the Hotels and Restaurants

**SES CUIDORES**  
del Predio SOLLERICH  
BAR RESTAURANTE  
PLATOS TÍPICOS MALLORQUINES  
Entre ALARO y ORIENT  
Abierto diariamente de 11 a 19 horas  
Horarios especiales para CENAS de grupos: Tel. 226542

APARATOS DE ENGRASE  
PRESION DE ENGRASE  
HASTA 1000 KG./CM.<sup>2</sup>




**E. y J. PUJOL XICOY, S. A.**  
VIA LAYETANA, 167 - TELEF. 215.40.66 - BARCELONA-9

## NAVIERA BALEAR, S. A.

El Consejo de Administración de esta Sociedad, a tenor de los preceptos legales y estatutarios ha acordado convocar, en primera convocatoria, JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA de señores accionistas para el día 12 de Diciembre próximo a las DIECIOCHO HORAS (18), en su domicilio social (Paseo Marítimo núm. 94) y a la misma hora y sitio del día siguiente, en segunda convocatoria, si a ello hubiere lugar.

La JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA tratará de los asuntos comprendidos en el siguiente ORDEN DEL DÍA:

1.º — Aumento de Capital hasta TREINTA MILLONES (30.000.000.) de PESETAS.

2.º — Emisión de OBLIGACIONES hasta QUINCE MILLONES DE PESETAS (15.000.000) Ptas.

3.º — Dar cuenta a los señores accionistas de la construcción de un PANTALAN para el amarre de las embarcaciones de la Sociedad, conforme reciente concesión del Estado, frente a las oficinas de Paseo Marítimo, 94.

4.º — Adquisición de varias embarcaciones de casco de aluminio especial con una capacidad de desarrollo de 25 millas hora y de 200 pasajeros de cubierta.

Tienen derecho de asistencia los señores poseedores de cinco acciones, como mínimo, que con cinco días de anticipación a la fecha antes citada, las depositen en la Caja de la Sociedad o bien el resguardo acreditativo de su depósito en cualquier establecimiento bancario.

Palma de Mallorca, 24 de Noviembre de 1967. — EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

# RUEDA DE PRENSA

## ¿Qué supone para Mallorca la devaluación de la peseta?

### DON LEOPOLDO CARAVANTES RODRIGUEZ

Subdirector BANCO ESPAÑOL DE CREDITO



Estando la economía de esta Isla basada primordialmente en las exportaciones, bien de servicios o mercancías, personalmente estimo que la devaluación de nuestra moneda beneficiará en líneas generales al desarrollo de la misma.

Después de este preámbulo, trataré de hacer un breve análisis al respecto.

Por lo que al turismo se refiere, el inglés, que era ya uno de los grupos mayoritarios en cuanto a número de visitan-

tes, no solamente se mantendrá, sino que cabe esperar un notable aumento respecto a las temporadas pasadas, ya que España le puede ofrecer un tipo de cambio más beneficioso que el resto de los países europeos. Esto mismo es aplicable a todas aquellas naciones que no han devaluado sus monedas, ya que éstas, respecto a la peseta, han aumentado su poder adquisitivo.

En cuanto a nuestras exportaciones, es lógico que se incrementen, ya que a los compradores extranjeros de nuestros productos les favorecerá, como anteriormente he dicho, al actual cambio. Lo mismo cabe decir de las inversiones de capital extranjero en Mallorca.

En el ánimo de todos está que para mantener esta tónica, es absolutamente imprescindible una estabilización real de los precios, para lo cual el Gobierno ya está tomando las medidas pertinentes, según nos señaló el Ministro de Comercio en sus últimas declaraciones.

La importación de mercancías del extranjero, que en Mallorca es muy reducida, ofrece dos aspectos, según la procedencia de las mismas. Si se adquieren en países pertenecientes al área de influencia de la libra, no afectará nuestros intereses. Ahora bien, si por el contrario, las compras se efectúan bajo el signo del dólar, las operaciones en sí tienen un marcado carácter negativo (negativo en cuanto al individuo, si bien beneficioso para la nación, pues actuará de freno a las apetencias importadoras).

ACERCA DE ESTE ACONTECIMIENTO FINANCIERO, DETERMINADO EN PRIMER LUGAR POR LA DEVALUACION DE LA LIBRA ESTERLINA, QUE HA REPERCUTIDO EN LOS MERCADOS DE OCCIDENTE, SE HAN PRONUNCIADO YA, CON CARACTER NACIONAL, LAS FIGURAS MAS AUTORIZADAS Y REPRESENTATIVAS DE NUESTRA POLITICA ECONOMICA

SIN EMBARGO, PENSANDO EN NUESTROS LECTORES, HEMOS CREIDO QUE POSIBLEMENTE LES INTERESE SABER EL ALCANCE DE ESTA DEVALUACION, CON RELACION A NUESTRAS ISLAS, Y ASI, HEMOS QUERIDO CONSULTAR LA CUESTION CON CINCO EXPERTOS EN LA MATERIA: DOS BANQUEROS, DOS ECONOMISTAS Y UN EXPORTADOR.

A TODOS ELLOS LE HEMOS FORMULADO LA SIGUIENTE PREGUNTA: ¿QUE SUPONE, EN SU OPINION, LA DEVALUACION DE LA PESETA PARA MALLORCA? VEAN LO QUE NOS HAN COSTETADO.

En definitiva, estimo muy interesante para la economía mallorquina la devaluación llevada a cabo, ya que el carácter positivo de la misma le afectará muy directamente.

### DON ENRIQUE RAMOS CUELLA

Director del BANCO HISPANO AMERICANO

(Oficina Principal de Palma) En primer lugar, más que de devaluación, dada la correlación existente con las medidas monetarias tomadas por otros países, cabe considerar la postura adoptada por nuestra nación como un "reajuste" esperado desde hace tiempo por importantes sectores económicos, oportunamente aplicado ante

la concurrencia de circunstancias favorables. Naturalmente, ello debe acompañarse de otras eficaces medidas que aseguren la estabilidad del mercado interior, a la par que atiendan convenientemente las nuevas perspectivas del comercio y relaciones exteriores, cuyas medidas es de esperar se promulgarán sin demora.

Consecuentemente, han de derivarse muy beneficiosos efectos en general que, aun incidiendo principalmente en los sectores relacionados con el turismo y bienes o pro-



ductos exportables, (destacados renglones de la economía balear) tienen indudable e importante proyección en las restantes actividades de todo orden

Evidentemente, el proporcional aumento de capacidad adquisitiva en el exterior de nuestros bienes y servicios, creará nuevos cauces competitivos y modificará y ampliará los actuales, con el consiguiente aumento de la "tendencia al gasto" y su beneficioso "efecto multiplicador". Todo ello, claro está, particularmente relacionado con la situación política y económica de cada país.

Sin embargo, aunque ya debatidas y posiblemente en vías de resolución, alcanzan especial significación, por lo que a las Baleares se refiere, las limitaciones que pudieran derivarse de una previsiblemente próxima saturación de capacidad de transporte y hotelera, además de la progresiva merma de rendimientos y repercusiones de descapitalización que se ha venido evidenciando últimamente, cuya influencia dificulta y frena las necesarias iniciativas para un feliz desarrollo.

### DON MIGUEL ALEÑAR FUSTER

PREMIO EXTRAORDINARIO DE LICENCIATURA EN CIENCIAS ECONOMICAS



La devaluación de la peseta examinada desde el punto de vista de la economía de nuestra provincia encierra, a mi modo de ver, un interés especial por su incidencia favorable sobre el aumento del gasto turístico global y por sus consecuencias desfavorables sobre el coste de la vida. Puesto que la dependencia de las Baleares respecto del exterior en el capítulo de bienes indispensables es muy superior a la del conjunto nacional, nos hallamos expuestos a sufrir de inmediato una elevación del coste de vida provincial superior al que experimente el resto del país.

Por otro lado este aumento no se verá compensado, durante varios meses, por el crecimiento del gasto turístico, ya que dicho crecimiento no adquirirá dimensiones apreciables hasta el inicio de la nueva temporada. Por el contrario el resto del país podrá compensar a escala general el alza inevitable del coste de la vida con un aumento no diferido de las exportaciones.

Esta falta de correspondencia en el caso de nuestra provincia entre los efectos favorables y desfavorables derivados de la devaluación y la agudeza que puede revestir el fenómeno aleista en nuestro caso, hacen necesario que a escala provincial se adopten por las autoridades competentes medidas complementarias severas y adecuadas. Entre ellas, la revisión, al menos temporal, de las tarifas portuarias para algunos productos, la previsión de unas importaciones de "choque" coherentes y suficientes, y la lucha preventiva contra los especuladores que se preparan para "hacer su pascua" al abrigo de la devaluación.

### DON PEDRO COSTA PORTO

LICENCIADO EN CIENCIAS ECONOMICAS, SECRETARIO DE "SEPTÉ", PROFESOR DE ECONOMIA Y MARKETING DE LA ESCUELA DE PUBLICIDAD DE PALMA

En general creo que la devaluación de la peseta provocará unos efectos favora-

bles en nuestra economía, aunque aquéllos se mantendrán tan sólo a corto plazo ya que en definitiva ocurrirá la adopción de esta medida atacan los síntomas sin eliminar las causas que la provocado.

La devaluación favorece nuestras exportaciones agrícolas a los países del Mercado Común pero debe contarse con una política económica británica de austeridad. Las exportaciones de productos industriales hacia los países que no han devaluado también serán favorecidas, a mi parecer la demanda interna de productos industriales no descenderá aunque posiblemente se incrementen los costes de producción como consecuencia de pagar el sobreprecio por las importaciones.

Para el comercio interior esta medida será altamente beneficiosa ya que el turismo se incrementará y nuestros visitantes contarán con mayores disponibilidades para dedicar a los gastos extra-hoteleros. Por otra parte el consumo interno difícilmente puede disminuir teniendo en cuenta que la devaluación incrementa el precio de los principales componentes de la renta provincial.

Los efectos del turismo serán beneficiosos a corto plazo; esta devaluación supone una prima de cambio para los turistas de todos los países que no la han realizado; para los ingleses la situación de nuestras islas reúne ventajas en comparación con algunos países eminentemente turísticos que no han devaluado sus monedas.



Los riesgos de inflación son muy notables ya que la balanza comercial de nuestras islas es marcadamente deficitaria y el precio de los productos importados aumentará. Además resulta difícil que disminuya el consumo como consecuencia de una medida que seguramente provocará un incremento de los principales componentes de la renta provincial.

Es posible que se produzca algún paro en determinadas industrias aunque seguramente no alcanzarán grandes proporciones. La construcción es la gran incógnita para prever la evaluación del empleo pues no sabemos como se desarrollarán las inversiones turísticas ni los efectos que provocará en esta industria el nuevo clima turístico inducido por los beneficios que reporte esta medida.

## EMBELLEZCA SU HOGAR CON NOVEDADES crilenka

VEALAS EN LOS ESCAPARATES DE

## La Primavera

Hijos de Antonio Maria Fuster Plaza Virgen de la Salud, s/n.



ARTICULOS HOGAR, MANTAS, CORTINAS, MANTELERIAS

### SEÑORA

Si tiene problema con el lavado y planchado de sus ropas, llame a LAVANDERIAS PALMA, S.A., Tel. 234912 y le iremos a recoger sus ropas, devolviéndoselas lavadas y planchadas al día siguiente de su recogida.

### FINET SPORTS

BOUTIQUE - AVDA. JAIME III, n.º 46

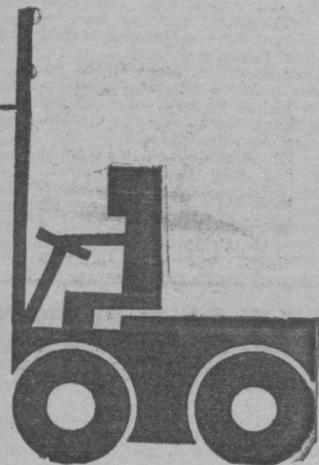
Si le gusta vestir sport, está su casa le ofrece, pantalones o conjuntos adecuados.

### EJERCICIOS ESPIRITUALES

CHICA: En el año de la fe, ¿Te has planteado la necesidad de dedicar unos días a la reflexión para vivir con alegría un cristianismo auténtico? Del 3 al 7, de diciembre se darán unos Ejercicios Espirituales en la Casa de la Sagrada Familia (Can Tàpara). Empezarán a las 8 de la tarde del domingo para terminar el jueves a primera hora de la mañana. Teléfono 23 17 45.

arjes palma

MAS DE  
**60.000**  
METROS  
CUBICOS



# ESPERAN SU MERCANCIA

## SU PROBLEMA DE ALMACENAMIENTO RESUELTO DEFINITIVAMENTE utilizando los servicios de nuestros almacenes

### Considere nuestras ventajas: de servicio

- \* Recepción y distribución de mercancías.
- \* Manipulación por personal especializado
- \* Vigilancia y conservación.
- \* Participación en póliza de seguros contra incendios.
- \* Inventario permanente de sus mercancías.

### económicas

- \* Le permite prescindir de su local de almacén y personal a su cuidado.
- \* Vd. paga solo por la mercancía almacenada.
- \* Coste inferior a sus actuales gastos generales de almacenaje.
- \* **Pignoración.** Concesión de créditos sobre mercancías depositadas en nuestros almacenes.

## ALMACENES DE DEPOSITO MALLORCA DOCKS, S.A.

Calle Silleros y Albarderos, 2 — Teléfonos 256807 - 256808 — POLIGONO INDUSTRIAL DE LA VICTORIA  
Entrada por C<sup>a</sup>. de Sóller

PETRA: ACTOS EN HONOR A FRAY JUNIPERO SERRA

Con gran solemnidad se celebraron el pasado día 24 los actos en Petra...

Los actos se iniciaron con una Misa oficiada por el Rvdo. Padre Garí, Superior del Convento de San Francisco de Palma...

Después de la colocación de coronas y flores ante el monumento y visitar la casa natal del Padre Serra...

aquellas tierras, al mismo tiempo que la semilla espiritual...

También en perfecto español habló el Capitán del Rigel, Mr. Palma A. Schweimley...

Tomó nuevamente la palabra el Presidente de la Asociación, don Antonio Bauzá...

Se sirvió un Vino Español, obsequio de las Bodegas Ferrer...

El Dr. Bauzá dio la bienvenida a los asistentes...

Capdepera: Las enfermedades de nuestros almendros

CAPDEPERA, 24. (De nuestro corresponsal informativo, Jato) Los diferentes grupos músico-vocales...

DIA DE LOS CAIDOS

Con asistencia de la Corporación Municipal, Delegado Sindical Local y Jerarquías del Movimiento...

DE LA HERMANDAD

Atendiendo notificación del Ministerio de Agricultura, a través de la Jefatura Agronómica Provincial...

DE LABRADORES

Luego de visitar diversas capitales europeas, ha regresado nuestro particular amigo y vecino...

DE VIAJE

En la iglesia parroquial de San Bartolomé unieron sus vidas en santo matrimonio durante la pasada semana...

Se acordó requerir a don Bartolomé y Julián Caldentey Ferrer para instar licencia de taller de carpintería...

Se aprobó el texto de los nuevos títulos del Cementerio Municipal en la forma presentada por Secretaría.

Se aprobó presupuesto de obras de excavación en el Matadero.

MANACOR: HOMENAJE A ANTONIO PARERA SE LO DEDICA «ELS ESCORPINS»

MANACOR, 24. (De nuestro corresponsal informativo, «JANUAR») Ese simpático grupo juvenil que, bajo la denominación de «Els Escorpins»...

Se autorizaron dos rótulos inmóviles. Se acordó apertura de cuenta en la Sucursal del Banco de Bilbao.

Se aprobó el texto de los nuevos títulos del Cementerio Municipal en la forma presentada por Secretaría.

Se aprobó presupuesto de obras de excavación en el Matadero.

Se aprobó presupuesto de obras de excavación en el Matadero.

Se aprobó presupuesto de obras de excavación en el Matadero.

Se aprobó presupuesto de obras de excavación en el Matadero.

Se aprobó presupuesto de obras de excavación en el Matadero.

Se aprobó presupuesto de obras de excavación en el Matadero.

Se aprobó presupuesto de obras de excavación en el Matadero.

Se aprobó presupuesto de obras de excavación en el Matadero.

Se aprobó presupuesto de obras de excavación en el Matadero.

Se aprobó presupuesto de obras de excavación en el Matadero.

Se aprobó presupuesto de obras de excavación en el Matadero.

Se aprobó presupuesto de obras de excavación en el Matadero.

Se aprobó presupuesto de obras de excavación en el Matadero.

Se aprobó presupuesto de obras de excavación en el Matadero.

LLUCHMAYOR: SE INICIA PARA DETERMINAR EL NOMBRE EXACTO DE ESTA CIUDAD

Lluchmayor. (De nuestro corresponsal GARA). El Pleno del Ayuntamiento celebrado última...

Para ello se encargó a un eminente e indiscutible filólogo Sr. Moll, Doctor Honoris Causa de la Universidad de Basilea...

El Ayuntamiento abre las puertas a cualquier interesado en esta cuestión que pueda aportar alguna luz...

HERMANDAD SINDICAL DE LABRADORES Y GANADEROS

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

Con el fin de que los agricultores de este término municipal puedan beneficiarse de las aportaciones...

último en el Teatro Mataró llevaba por título «Saltan vista»...

Desde estas columnas se dice a cuantos colaboradores éxito de esta función...

En el templo parroquial de Miguel, recibió las aguas...

Adquiraron la ceremonia Pedro A. Tomás Mas...

En el Oratorio de Cristo de las Hermanas de la Caridad...

Se desfiló a Palma para celebrarse con su continente...

Esta mañana, a las nueve, en la iglesia parroquial...

Mañana, lunes, a las ocho y media de la noche...

Constituyó un éxito completo el festival benéfico del miércoles...

El equipo de baloncesto se desfiló hoy a Palma...

El pasado día 29 de septiembre se cumplieron 250 años...

Esta tuvo lugar a las 11 horas de la mañana del mencionado...

Por los años en que dieron comienzo las obras de nuestro templo...

Así, pues, nuestro templo se encuadra en la larga serie de edificios religiosos...

Así, pues, nuestro templo se encuadra en la larga serie de edificios religiosos...

Así, pues, nuestro templo se encuadra en la larga serie de edificios religiosos...

Así, pues, nuestro templo se encuadra en la larga serie de edificios religiosos...

Así, pues, nuestro templo se encuadra en la larga serie de edificios religiosos...

Así, pues, nuestro templo se encuadra en la larga serie de edificios religiosos...

Así, pues, nuestro templo se encuadra en la larga serie de edificios religiosos...

Así, pues, nuestro templo se encuadra en la larga serie de edificios religiosos...

Así, pues, nuestro templo se encuadra en la larga serie de edificios religiosos...

Así, pues, nuestro templo se encuadra en la larga serie de edificios religiosos...

Así, pues, nuestro templo se encuadra en la larga serie de edificios religiosos...

Así, pues, nuestro templo se encuadra en la larga serie de edificios religiosos...

Así, pues, nuestro templo se encuadra en la larga serie de edificios religiosos...

Advertisement for Rex Record cigarettes featuring a cartoon character and the slogan 'Gane un amigo!'.

Advertisement for TOLDOS (awnings) by P. ISERN PALOU, located at AVDA CONDÉ SALLENT 49.

SANTA MARIA DEL CAMI: SEMANA DE LA JUVENTUD

Santa María del Camí, 23. (De nuestro corresponsal A. B. M.). — Al escribir esta crónica, se está desarrollando con gran éxito, un ciclo de conferencias, bajo el lema «Semana de la Juventud».

Celebramos el éxito de este ciclo cultural.

Confortado con los Santos Sacramentos, a los 72 años de edad, dejó de existir don Juan Mercé Juan, maestro de obras.

A la viuda del extinto don Antonio Canals Perelló, a sus hijos don Juan, don Margarita, don Antonia y don Pedro; a sus hijos políticos don Catalina Frontera, don Miguel Serra, don Miguel Morro y don Agueda Dols, y demás familiares, especialmente a su hermano político don Andrés Canals, Presidente de la Federación Balear de Ciclismo, transmitimos nuestra más sentida condolencia.

En el campo del «D. D. Santa María», con asistencia de numerosísimo público tuvo lugar el amistoso entre el titular y la «J. Bunyola», disputándose un valioso trofeo, obsequio del presidente del Club local.

De salida ya se notan alientos de triunfo entre los locales, quienes frente a las buenas jugadas de los visitantes, practicaron un fútbol rápido y sereno, pasando el balón con eficacia y habilidad. El enlace de la defensa con los medios, y éstos con los delanteros, fue decisivo. Es difícil destacar a ninguno —tal vez a Pizá en la delantera— pero sabiendo todos cumplir con perfección con su cometido. Lo mismo podemos decir de los porteros, ya que Pastor en la primera parte y Quetglas en la segunda, rivalizaron en seguridad y colocación.

A los pocos minutos de la primera parte, una gran jugada de Pizá, valió el primer tanto de los locales. Se siguió presionando, y la defensa y portero contrarios tuvieron que emplearse a fondo. En la segunda mitad, de salida presionó mucho el «Bunyola», logrando un bonito gol, en un avance de toda la delantera. Pero el

POLLENSA: HOMENAJE A PHILIP NEWMAN EN LA CASA DE CULTURA

POLLENSA. (De nuestro corresponsal). — En el aniversario de la muerte de Philip Newman, Pollensa ha dedicado al insigne violinista un emotivo homenaje de estima.

Por la tarde, en el Cementerio de esta villa, fueron depositadas unas coronas en el sepulcro donde reposan los restos del gran artista. Una de ellas, en nombre del Comité de Homenaje a Philip Newman, de Bruselas, para lo cual se había trasladado a Pollensa desde Bélgica, el Sr. Raymond Treville, miembro de aquel Comité; y otra, del Patronato del Festival, que depositaron el Sr. Alcalde don Bartolomé Siquier y el artista pintor don José Coll Bardolet, gran amigo del extinto. Y el Rdo. Económico don Miguel Gomila Torres, rezó una oración.

Por la noche, en la Casa de cultura de la Caja de Pensiones, tuvo lugar el homenaje anunciado. Abrió el acto don Miguel Bota Totxo, Vicepresidente del Patronato, con unas emotivas palabras relativas al aniversario del óbito del estimado creador del Festival de Pollensa.

A continuación y por gentileza de Radio Mallorca, se dió a conocer la grabación de una entrevista a Philip Newman realizada por la escritora y poetisa chilena

doña Margarita Serrano de Eyre, en la que la distinguida literata narra de forma prodigiosa y amena el historial del violín «Guarnerius del Jesús».

Luego, el Sr. Raymond Treville presentó el disco que ha editado el Comité de Homenaje a Philip Newman, de Bruselas, y que comprende una parte del concierto que Philip Newman dió a beneficio de las Obras de S. M. la Reina Elisabeth de Bélgica, en la Sala del Conservatorio Real de Música, de Bruselas, el 24 de marzo de 1965, al que asistieron S. M. la Reina Elisabeth y S. M. la Reina Fabiola.

El disco aludido, que constituye un precioso documento, ya que Philip Newman era acérrimo enemigo de grabaciones puesto que entendía que toda grabación implicaba un falseamiento de la esencia de la música, reúne las siguientes obras:

Recitativo y scherzo-cabircho (dedicado a E. Ysaye), de F. Allemanda (de la Sonata a Kreisler) de E. Ysaye.

Grand Caprice, de P. Locatelli-G. Thomson.

Recuerdos de la Alhambra, de F. Tárrega.

«El cant dels ocells», Popular española (arreglo para violín de P. Newman).

na doña Margarita Serrano de Eyre, en la que la distinguida literata narra de forma prodigiosa y amena el historial del violín «Guarnerius del Jesús».

Luego, el Sr. Raymond Treville presentó el disco que ha editado el Comité de Homenaje a Philip Newman, de Bruselas, y que comprende una parte del concierto que Philip Newman dió a beneficio de las Obras de S. M. la Reina Elisabeth de Bélgica, en la Sala del Conservatorio Real de Música, de Bruselas, el 24 de marzo de 1965, al que asistieron S. M. la Reina Elisabeth y S. M. la Reina Fabiola.

El disco aludido, que constituye un precioso documento, ya que Philip Newman era acérrimo enemigo de grabaciones puesto que entendía que toda grabación implicaba un falseamiento de la esencia de la música, reúne las siguientes obras:

Recitativo y scherzo-cabircho (dedicado a E. Ysaye), de F. Allemanda (de la Sonata a Kreisler) de E. Ysaye.

Grand Caprice, de P. Locatelli-G. Thomson.

Recuerdos de la Alhambra, de F. Tárrega.

«El cant dels ocells», Popular española (arreglo para violín de P. Newman).

FELANITX: NUESTROS JARDINES

Felanitx. (De nuestro corresponsal ANDRI). — Desde hace bastante tiempo los jardines municipales brillan por un completo desorden, un abandono total, verdaderamente da pena verlos en este estado. Es hora que se les dedique algún cuidado con el fin de

que nuestras plazas tengan mejor aspecto. Suponemos que en el Presupuesto Municipal habrá alguna cantidad dedicada al embellecimiento.

BODAS

El pasado miércoles en el Santuario de San Salvador se celebró el matrimonial enlace del joven de recepción del Hotel Cala de Recepcions del Hotel Cala Murada, con la señorita Josefina Vera Tur.

Bendijo la unión y celebró la misa de esponsales el Rvdo. P. Sebastián Martorell, Carmelita Descalzo. Apadrinaron al contrayente sus padres don Juan Esteban y doña Dolores Martín, y a la novia su madre doña María Tur, Vda. de Vera y su tío don Vicente Tur.

Firmaron como testigos por parte del novio don Antonio Martín Ramis, Director del Hotel Cala Murada y don Juan Salvá Palmer, Jefe de Recepción del Hotel Rembrand. Por la novia firmaron don Ulises Jiménez y don Guillermo Ferrer.

Finalizada la religiosa ceremonia los invitados fueron espléndidamente obsequiados en el Hotel Cala Murada.

A los nuevos esposos, que han salido en viaje de luna de miel por diversas capitales europeas, les deseamos inabarcable felicidad.

Días pasados en el altar mayor de la Iglesia Parroquial se unieron en el indisoluble lazo del matrimonio los jóvenes don Cosme Bordoy Oliver y la señorita Margarita Soler Bannasar. Bendijo los esponsales y celebró la misa, el Rvdo. don Pedro Xamena Fiol.

Apadrinaron al contrayente su padre don Miguel Bordoy Rigo y su hermana doña María Bordoy Oliver; a la contrayente sus padres don Agustín Soler Adrover y doña Anolonia Bannasar Barceló.

Testificaron el acta por parte del novio su hermano don Antonio, don Mateo Mas y don Juan Estelrich. Por la novia lo hicieron don Juan Obrador, don Jaime Veny y don Antonio López.

Terminada la ceremonia los numerosos invitados fueron obsequiados con un céntrico local de nuestra ciudad.

Deseamos a los nuevos esposos eterna felicidad.

DE VIAJE

Para Barcelona salió don Rafael Nicolau Grimalt, Director del Hotel Cada D'Or.

Procedentes de Madrid llegaron don Mateu Juan y esposa doña Margarita Ripoll.

De Menorca regresó el fabricante de licores don Nicolás Valls.

Médico de turno para hoy: Dra. Juana María Román, calle Eras, núm. 24.

Panadería de turno para mañana: Cosme Mestre, calle, Mayor 26. ESPECTACULOS PARA HOY

Baloncesto: A las 10,15, en el Patio del Instituto Laboral partido femenino P. Felanitx-Perlas Manacor.

A las 11,45 Campeonato de Mallorca juvenil, C. B. Destilerías Valls-Palmito.

Teatro Principal: A partir de las 3: «El leopardo de Sarawak» y «Cuando ruge la marabunta».

Campo Es Torrentó a las 4,15, fútbol juvenil. Juventud de Felanitx-Pollensa.

automatismo total no precisa personal especializado

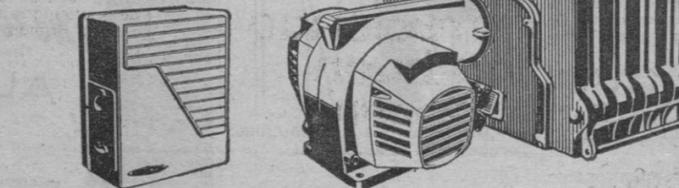
El automatismo de los Quemadores Roca a fuel, gas-oil o petróleo, garantiza su perfecto funcionamiento y asegura un mínimo consumo de combustible, manteniendo la temperatura deseada.



Son limpios porque no producen tufos ni cenizas, eliminando engorrosas carboneras. Son económicos por su alto rendimiento y por el tipo de combustibles a utilizar. Sistemas de pulverización: neumático, mecánico, rotativo. Modelos desde 6.000 kcal/h. hasta los de gran potencia industrial.



para calefacción doméstica, central y usos industriales



Solicito me remitan información sobre Quemadores. COMPAÑIA ROCA-RADIADORES, Rambla Lluch, 2. GAVA (Barcelona).

Form with fields for NOMBRE, CALLE, POBLACION, and PROVINCIA.

COMPANIA ROCA-RADIADORES, S. A.

Infórmese en nuestras salas de exposición: MADRID, Alcalá, 61 y BARCELONA, Paseo de Gracia, 28 ó consulte con su instalador.

Con la compra de un Quemador ROCA Ud., adquiere también la asistencia de TECNOSERVICIO de su localidad, que le atenderá durante el montaje del quemador, puesta a punto del mismo y periódicas revisiones. Garantía de un año.



MUEBLES PARA TERRAZA

Modelos exclusivos artesanía

P. ISERN PALOU

Conde Sallent, 49

GANE 20.000 Ptas.

mensuales siendo TECNICO en TRANSISTORES. Aprenda por correo una lucrativa profesión con famoso y económico Curso Pick Wick recibiendo como regalo todo el material para soberbio superheterodino de bolsillo. Folleto gratis. I.H.A.R. Tallers 27 BARCELONA (1) (Autorizado Ministerio)

BALONCESTO Y TODOS LOS DEPORTES CASA CODINA JUNTO AL BORN DE PALMA Galerias Avenida, 14 General Mola, 22 PALMA

ORGANIZACION COMERCIAL NACIONAL Precisa Nombrar Delegado de Ventas en Palma de Mallorca para la gestión de artículo de gran prestigio y mucho consumo, a la vez que publicitario y de primera necesidad. Amplio campo de gestión en: Hoteles, Restaurantes, Cafeterías, etc. Industria en General Comercio en General BUSCAMOS UN HOMBRE Honrado, trabajador, ingenioso, entusiasta y que sepa tratar con las personas. Dispuesto a dedicarse por entero, y a conseguir un interesante nivel social. De hasta 45 años. No importa falta de experiencia. Con nosotros aprenderá a vender. Preferible si tiene conocimientos sobre dibujo publicitario, artístico o humorístico. Preferible si vehículo propio o carnet de conducir. Escribir a mano detallando historial y referencias a: Promotora Comercial Empresas Asociadas, S.A. Avda. del Generalísimo, 82 MADRID-16

# CRUCIGRAMA GIGANTE

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25

1	P	I	C	A	D	U	R	A	P	A	R	E	C	E	N	C	A	T	A	L	U	N	A
2	I	U	L	I	S	E	S	A	C	I	C	A	L	A	A	S	I	D	O	S	S		
3	N	A	A	G	A	C	I	S	O	N	A	U	O	I	S	H	E						
4	A	M	A	N	C	E	B	A	D	A	A	T	R	A	S	A	O	E	E	S			
5	C	E	R	C	A	A	T	I	N	A	S	L	O	A	R	A	S	S	I	G	L	O	
6	U	N	O	A	M	A	S	A	A	E	B	R	I	A	A	R							
7	L	A	E	F	S	O	A	T	R	I	L	O	A	S	A	L	D	A					
8	O	S	E	Z	N	O	S	N	R	E	C	T	A	L	O	P	R	E	S	O	R		
9	U	T	R	A	N	T	O	R	O	A	M	A	L	D	I	T	O						
10	E	R	R	E	O	E	S	T	E	L	A	U	D	D	I	N	C	A					
11	M	U	J	E	R	E	A	A	E	S	I	E	S	P	C	E	P	A	S				
12	I	L	E	S	O	T	E	R	R	A	A	S	A	D	O	R	A	S	A	L	O		
13	S	E	R	N	I	L	O	A	M	A	R	T	A	L									
14	O	T	E	R	O	C	O	N	E	J	O	M	A	D	R	I	D	P	A	R	R	A	
15	R	A	Z	O	N	A	S	S	O	R	A	R	A	A	O	E	B	O	L	I			
16	A	S	E	D	A	C	A	B	O	T	O	D	A	C	L	O	A	S					
17	D	I	V	I	N	O	S	S	I	R	O	R	A	C	I	O	N						
18	P	I	O	L	O	N	I	A	B	P	I	D	I	O	A	R	T	E	R	I	A		
19	A	I	R	R	A	S	A	R	B	A	E	Z	A	N	S	C	A	N	S	V			
20	R	O	S	O	I	R	A	S	A	A	C	I	D	O	O	L	A						
21	A	P	D	L	O	R	E	D	O	N	A	E	S	T	E	L	A	F	A	D	O	S	
22	L	E	Y	S	A	N	O	T	A	R	M	U	E	D	A	S	A	T	A				
23	E	L	S	U	R	O	R	I	C	A	S	P	C	E	S	E	L						
24	L	C	O	L	E	D	S	E	T	E	R	N	A	S	A	C	A	S	O	S	L		
25	O	D	E	L	I	S	C	O	L	E	S	I	O	N	A	S	A	L	O	N	I	C	A

- HORIZONTALES**
1. - Mordedura de un insecto. Semejan. Región española.
  2. - Vocal. Protagonista de la «Odisea». Adorna. Sujetos, cogidos. Símbolo químico.
  3. - Apócope de «nada». Dignidad del Ejército turco. Cien. Pueblo de la provincia de Lérida. Vocal. Escucháis. Tengo.
  4. - Quiere, consonante. Planta parecida al trigo. Retarda. Vocal. Plural de vocal.
  5. - Vallado, tapia. Aciertas. Alabarás. Conjunto de cien años.
  6. - Número. Confecciona la masa. Vocal. Borracha. Río de Suiza.
  7. - Artículo. Al revés, mujer carente de belleza. Interjección arriera. Soporte para leer libros. Dos vocales. Cloruro de sodio. Entrega.
  8. - Crias del oso. Consonante. Línea cuyos puntos siguen todos la misma dirección. Consonante. Tirano.
  9. - Ciudad de Italia. Pueblo de la provincia de Burgos. Maldecido.
  10. - Terminación verbal. Procesado. Punto cardinal. Instrumento musical. Apócope de «dinero». Interjección.
  11. - Hembra. Interjección. Plural de vocal. Plural de otra vocal. Siglas que llevan los taxis. Troncos de vid.
  12. - Sin daño. Nuestro plane-
- VERTICALES**
1. - La parte más sublime. Estación de radio. Línea imaginaria de la esfera terrestre.
  2. - Vocal. Interesantes, divertidos. Juego de azar (plural). Lámina de latón imitando al oro. Consonante.
  3. - Nombre de letra. Juguete. Vocal. Partido judicial de la provincia de Cádiz. Cincuenta. Existente. Nombre de letra.
  4. - Parte de un edificio. Cifra romana. Islas del Atlántico. Ración. Consonante. Astro rey.
  5. - Benemérita, acreedora de alguna cosa. Completo. Ninfa de los lagos. Al revés, engañado, seducido.
  6. - Utiliza. Cabida de un teatro. Consonante. Advertencia. Cabeza de ganado.
  7. - Nota musical. Hijo de Noé. Siglas comerciales. Parte de la Filosofía. Diptongo. Pecado capital. Lengua provenzal.
  8. - Se dedican al ejercicio de la perfección cristiana. Consonante. Hebras. Consonante. Terreno formado de arena.
  9. - Mamífero americano. Al revés, personaje bíblico. Pago sin crédito.
  10. - Repetido, familiar. Nombre de mujer. Atreverse. Demostrativo plural. Al revés, convulsión del pecho. Artículo.
  11. - Agría. Terminación verbal. Río español. Personaje bíblico. Letras de «pobre». Dios de la guerra.
  12. - Expresiones de alegría. Nombre de mujer. Otro nombre de mujer. Signo del Zodiaco.
  13. - Voz repetida. Parte de una circunferencia. Pensamiento. Voz del grillo.
  14. - Cauce artificial. Nación europea. Molde. Arbol de madera negra.
  15. - Altivo, presuntuoso, soberbio. Nota musical. Plural de vocal. Juguete. Dos vocales. Cometen un pequeño hurto doméstico.
  16. - Símbolo químico del sodio. Desgasta. Inspiradora. Cubo de lados numerados. Sujete con cuerdas. Siglas comerciales.
  17. - Plantas árboles. Entregar. Tarifa oficial.
  18. - Producirá. Consonante. Nombre de mujer. Vocal. Partes de las palabras.
  19. - Campeón. De esta manera. Al revés, nota musical. Célere. Pinacoteca española. Celebración. Entrezas. Interjección.
  20. - Familiar. Serpiente venenosa. Consonante. Lugar circular para espectáculos. Oxido de calcio.
  21. - Fórmula de despedida. Región polar. Juguete. Animal dañino.
  22. - Artículo. Vokal. Animal felino (plural). Pagueñ. Vocal. Hijo de Noé.
  23. - Al revés, forma de pronombre. Dignidad turca. Símbolo del azufre. Nombre familiar de mujer. Consonante. Composición poética. Afirmación.
  24. - Consonante. Frio. Contarla de raíz. Isla pequeña. Consonante.
  25. - Aconsejar. Devas táis. arruináis. Atropella.

## OCHO ERRORES, OCHO

**ORIGINAL**

**MODIFICADO**

**HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LE DIFERENCIAN DEL PRIMERO**

## CRUCIGRAMA NUMERICO

8=	8=	8=
8=	6+1	X 2
X	-	X
8=	X 9 + 0	
.	X	+
8=	2 X 1	: 7

## JEROGLIFICOS

¿Cómo quedó el proyectil?

5

NOTA

¿Corre mucho?

¿Qué estás en la cárcel? ¡Qué susto! Creí que te había ocurrido algo...

¿Qué raro que no refunfuñes porque tarda el autobús...!

PERFUMERIA

¿No tendría algo mejor? Este perfume sólo atrae a hombres de poco presupuesto.

## CUADRICULA

A	S	I	O	F	U	S		
T	E	R	E	N	T	U	S	I
A	S	T	A	D	E	L	O	
S	E	R	I	P	T	O	G	R
A	M	A	S	D	E	B	A	
L	E	A	R	E	S	J	C	

- MANTELES** Tejido con el que se cubre la mesa (plural.)
- 35 20 12 30 22 42 39 47
- DEPORTA** Destierra.
- 21 46 29 24 33 19 41
- SASTRES** El que corta trajes (plural).
- 25 1 15 8 27 43 7
- DESCOSL** Solté las puntadas.
- 38 9 37 49 4 2 16
- AGARRE** Sujete
- 17 32 36 45 10 11
- EADUJA** Feliz, Afortunada
- 3 34 14 18 13 44
- SULLO** Mes
- 48 6 23 28 31
- BIC** Departamento de Policía.
- 40 3 26

## SOLUCIONES EN PAGINA 29

¡Haz deporte contamos contigo!

**vd. es el...**

que debe ver mi exposición de

**CESTAS NAVIDEÑAS**

**LOTES PARA EMPRESAS**

**¡NO LO DEJE PARA ULTIMA HORA!**

**ALMACENES cañellas**

Paseo Generalísimo, 34 y 36 - (BORNE)

**CUNICULTOR**

**GANE DINERO**

Criando conejos para la carne, con razas selectas y nuestras jaulas metálicas, únicas, prácticas, limpias, desmontables y más baratas que de madera.

Solicite amplia información a **EXTRONA, CLUB DE CUNICULTORES DE TODA ESPAÑA.**

Granja Piloto. Exposición y venta. Menéndez Pelayo, n.º 29 - 46

**BARCELONA - 12** (Deseamos colaboradores)

PATRONES DE PARIS

Si bien la moda ha restaurado el cinturón, los vestidos flúidos conservan muchas adeptas

El modelo que les ofrecemos en el presente reportaje se adapta a todas las circunstancias según el tejido que se escoja

Si bien la moda, este año, ha restaurado el cinturón, los vestidos flúidos son aún actuales y conservan muchas adeptas. Este modelo gustará por su simplicidad y su estilo, que se adapta a todas las circunstancias. Según el tejido que se escoja, puede ser un vestido de cóctel, un vestido de tarde e, incluso, un vestido de noche.

El delantero va provisto de un pliegue encarado que se abre bajo la tapa de abotonado, prolongada por el escote redondo. El vestido se cierra en el centro de la espalda. Este modelo puede hacerse con mangas cortas o mangas largas.

Para su realización (talla 44) se precisan:

Con mangas cortas: 2,15 metros de tejido en 140 centímetros de ancho.

Con mangas largas: 2,25 metros en 140 cm.

EXPLICACION DEL PATRON

(Para reproducirlo en papel, se trazan unos cuadros que midan 10 centímetros de lado)

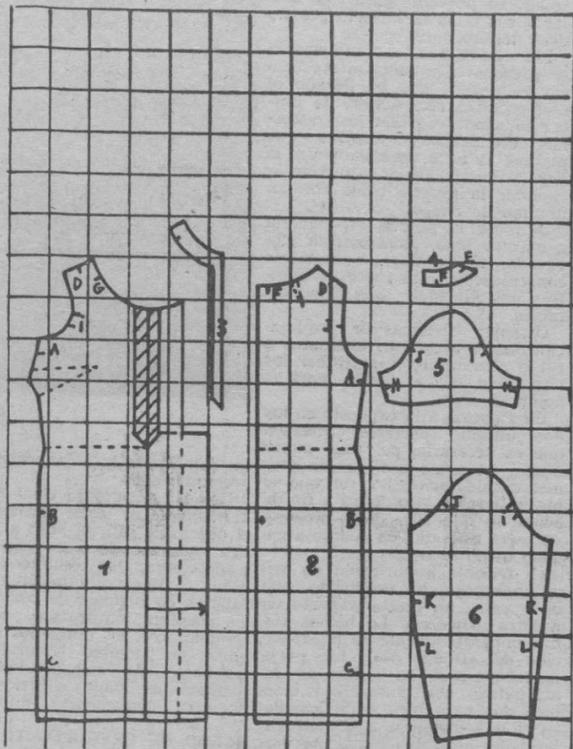
Fig. 1. — Delantero: Centro del delantero, al hilo, sin costura. Se forma el pliegue encarado del centro delantero en el sentido de la flecha. El borde del pliegue llega hasta el centro de delante. Después de haberlo ensayado, se corta la parte del cuerpo que, en el patrón, aparece rayada en diagonal. Se hace la pinza. (Se corta doble).

Fig. 2. — Espalda: Centro de la espalda, al hilo, con costura bajo la señal que indica el comienzo de la abertura de la parte para colocar un cierre de cremallera. Se hace la pinza. Se une con el delantero por AA, BB, CC, en el costado. Se cierra el hombro por DD. El emplazamiento del tallo está indicado en el delantero y en la espalda, por una línea de puntos. (Se corta dos veces).

Fig. 3. — Tapa formando banda del escote, delantero: Centro del delantero, al hilo, sin costura en la tapa. (Se corta doble dos veces).

Fig. 4. — Banda del escote, espalda: Se une con la banda del delantero por EE, en el hombro. La tapa que forma la banda del escote está prevista forrada en el mismo tejido. Se monta en la parte alta del escote por FF, en la espalda, y por GG, en el delantero. (Se corta dos veces).

Fig. 5. — Manga corta: Al hilo. Se cierra la manga por KK, LL. Se monta la manga en la sisa, en el delantero por II, y en la espalda por JJ. (Se corta dos veces).



DISEÑO DEL MODELO A QUE SE REFIERE EL PRESENTE REPORTAJE. — (Foto Cifra)

La belleza

Las arrugas que «NOS FORMAMOS»

AUNQUE parezca mentira, es cosa cierta que las personas con frecuencia, tienen muchas más arrugas que las que tendrían por obra de la naturaleza. ¿Cómo se lava Vd. la cara? ¿Tiene por costumbre restregarse los ojos? ¿En qué posición duerme Vd.? ¿Se aplica Vd. jabón, alcohol, antisépticos, astringentes o desinfectantes con frecuencia en la cara? ¿Cose, trabaja o lee con mala luz durante muchas horas diarias?

Cualquiera de estas cosas pueden aumentar sus arrugas naturales en un cincuenta por ciento. 1. Lavarse la cara con una toalla restregándose con firmeza, desplaza la piel de su sitio sobre los tejidos. Con los años, ambas cosas pierden elasticidad, y la capa de grasa que los separa, va desapareciendo. Esta capa era la que amortiguaba los tirones. Entonces la piel ya no está uniformemente unida a los tejidos como durante la juventud, y el restregar la ayuda todavía a que se vaya desprendiendo.

2. La costumbre de desmerearse restregándose los ojos, o la de desmaquillarse también a base de frotación, produce los mismos desastres por la misma causa en la delicada piel de los párpados que se acaban de describir en la piel de la cara, pero más acentuados, ya que esta no es tan frágil. La cara, ojos incluidos, se debe limpiar con un cuerpo grasoso —leche o emulsión, o crema— aplicada en poca cantidad sobre una toallita o mejor sobre un trozo de algodón, mojados en agua y bien exprimidos.

La frente con movimientos suaves circulares. Los ojos marcando un círculo siguiendo la dirección del pelo de las cejas hacia la nariz y ésta flotando ligeramente sobre ella. Las mejillas en círculos de la boca hacia las orejas, la boca, la barbilla y sus alrededores en círculos también hacia afuera. El cuello en círculos hacia atrás y hacia abajo, porque el cuello ya necesita la inclinación del masaje del cuerpo, que es hacia el corazón.

Después de esta frotación que puede ser repetida pero siempre ligera, lo más adecuado es abluccionarse con agua caliente y fría alternando lentamente, dos o tres veces. 3. Tiene mucha importancia la posición que se adopta durante el sueño, pues si se aplasta la mitad de la cara contra la almohada son muchas horas diarias de mala posición las suficientes para que una parte de la cara, o las dos, según se varíe o no la inclinación al

dormir, quede marcada definitivamente. Si se duerme sin almohada la cara apenas roza la cama, sólo lo hace la frente o la parte alta de la cabeza al dormir de lado. Si se usa almohada, hay que poner sólo un cuarto de la cara sobre ella, no la mitad.

Parece imposible que se pueda gobernar la posición de nuestra cabeza durante el sueño. No obstante, basta probarlo unas cuantas veces para darse cuenta de que es perfectamente factible. 4. Los antisépticos, los jabones, los desinfectantes, tienen la misión de destruir grasas y bacterias al ser aplicados. Nuestra piel necesita su grasa natural para mantenerse sana y elástica, y tiene elementos vivos que están allí con una misión defensiva. Si se le elimina cotidianamente la grasa natural, y se matan también continuamente sus defensas exteriores, forzosamente tendrá que fabricar más grasa y los poros se mantienen dilatados a perpetuidad.

En el caso de una enfermedad cutánea —acné juvenil, por ejemplo— esta grasa natural y estas defensas están enfermas, y la forma de ayudar a la piel es eliminarlas para eliminar con ellas la infección, pero como todos los tratamientos, se acaba con ellos al vencerse la enfermedad, pues si continúa tratándose una piel grasa ya sana con desinfectantes y jabones, se vuelve cada vez más grasa y los poros se mantienen dilatados a perpetuidad.

Los astringentes químicos son siempre nocivos para la piel, por finos y de buena marca que sean.

Los poros de nuestra piel están hechos para obedecer solamente a astringentes físicos, calor y frío, vengán interna o exteriormente. Para cerrar los poros aparentes de la cara, se precisa alimentarse con menos grasas a fin de no dar lugar a que sean eliminadas gran parte por los poros, y usar el agua fría o el hielo externamente, con frecuencia.

Los astringentes químicos, al obligar a los poros a cerrarse sin obedecer a una causa natural, acaban por hacerles perder su elasticidad, quedando dilatados, es decir, sin función, ya siempre.

5. El hacer trabajar los ojos con poca o mala luz durante mucho tiempo, a parte de ser malísimo para la vista, también daña a los tejidos circundantes del globo ocular, pues al esforzarse para ver, los músculos que rodean al ojo lo proyectan hacia adelante, manteniéndose en tensión. Esto es la causa de unas determinadas arrugas, que sin esto, no existirían.

Mercedes V. MESTRES

BABELIN

«¡BON PROFIT!»

(EL LIBRO DE COCINA IBICENCA), DE JOAN CASTELLO GUASCH

La estilidad de un buen libro de cocina es indudable. Pero ocurre que, a fuerza de escribirse sobre cocina en libros especializados, en revistas también especializadas, y encontrar fórmulas desperdigadas en la mayor parte de revistas y periódicos que se publican hoy día, se ha perdido casi por completo como si dijéramos el aroma especial de cada región, y cuando se quiere cocinar según los dictados de la letra impresa, se tropieza con la carencia de alguno de los ingredientes contenidos en la receta, y es muy difícil entonces, salir adelante, porque, ¿con qué se substituyen? No obstante, si la cocina cotidiana se limita a elaborar aquello a que se está acostumbrado, poco a poco el repertorio familiar se va reduciendo a un par de docenas de platos.

Otro escollo que presentan los libros y revistas corrientes es su cosmopolitismo. Es cocina de todas las partes del mundo lo que se encuentra en ellos, pero nunca fiel, nunca sin adulterar, en su paseo por los diversos mapas cada país la ha adornado a su gusto, y si ha pasado por Francia se ha traído de allí la mantequilla, si por España el ajo y perejil, y si por Italia el queso poniendo como ejemplos, aunque la fórmula en su origen no tuviera nada de esto. Y resulta difícil, ante tanta mescolanza, encontrar una fórmula clásica de un país determinado, sencilla, sana y sabrosa como acostumbra a ser la cocina regional de todo el mundo.

Por esto me ha sorprendido agradablemente la lectura de «¡Bon profit! El libro de la cocina ibicenca», del que es autor Joan Castelló y Guasch. Seguramente es fruto de una larga preparación, su pureza y su simplicidad lo indican, pues como todo lo aparentemente sencillo tiene que haber necesitado una gestación paciente y laboriosa.

Su utilidad en nuestras latitudes será mucha, pues sus ingredientes son los que tenemos más a mano, y la combinación de sus sabores tiene en todos los que habitamos el litoral mediterráneo sus adictos más fieles. Está sencillamente explicado y resultará claro para el que tenga una idea de como se cocina, aunque sea muy rudimentaria. Otra ventaja de una gran parte de sus fórmulas es la de que por ser poco complicadas, resulta fácil extraer de ellas platos para estómagos delicados, pues simplificando los sofritos, eludiendo el cerdo, y cambiando las grasas por aceite pueden obtenerse muy aceptables y variadas comidas de régimen.

Mercedes V. MESTRES

El AMA de CASA en el mercado

VAN ABUNDANDO CADA VEZ MAS LAS NARANJAS MANDARINAS Y LAS CLEMENTINAS. EL POLLO SUBE DESPACIO, PERO SUBE. LOS PLATANOS SIGUEN CAROS.

LA FRUTA

Plátanos, a 26 ptas. kilo. Uvas de importación, de 18 a 26 pesetas el kilo. Manzanas, de variadas clases, desde 14 a 25 ptas. kilo, según tamaño. Peras de agua, de 28 a 35 ptas. kilo. Mandarinas, de 18 a 20 ptas. kilo. Clementinas, de 14 a 20 ptas. kilo. Melones a 12 ptas. kilo. Higos frescos de 15 a 30 pesetas kilo. Secos, de 12 a 25 ptas. kilo. Aceitunas, a 15, 18 y 20 ptas. el almud.

VERDURAS

Manojos de: Perejil y verbas aromáticas, de 1 a 3 ptas. Acelgas de 1'50 a 3'00 ptas. Espinacas a 5 ptas. Remolachas, de 5 a 7 ptas. Nabos, a 5 ptas. Puerros y cebolletas, de 5 a 8 ptas. Coles, de 2 a 10 ptas. unidad, según tamaño. Lechugas y escarolas, de 3 a 6 ptas. una. Tomates de colgar a 15 ptas. kilo. Para salsa desde 9 ptas. K. Grandes y fuertes para ensalada a 14 ptas. kilo. Alcachofas de 10 a 14 ptas. kilo. Setas —esclatassangs— de 150 a 250 ptas. kilo Champiñones, de 75 a 80 ptas. kilo. Calabaza, de 8 a 15 ptas. kilo. Patatas, de 5 a 7 ptas. kilo. Cebollas a 4 ptas. kilo. Ajos, de 80 a 100 ptas. kilo.

PESCADO FRESCO

Langosta, 500 ptas. Centollo —Cranca— a 125 ptas. kilo. Jureles grandes y frescos, a 10 y a 12 ptas. kilo. Caramel —jereet— a 16 ptas. kilo. Pulpos, a 35 ptas. kilo. Pescado de sopa, de pequeño a grande, de 40 a 120 ptas. kilo. Salpas, de regular tamaño, a 40 ptas. kilo. Raya, a 25 ptas. K. Cazón, a 50 ptas. kilo. Gambas, de pequeñas a grandes, de 70 a 190 ptas. kilo. Gambas saladas, a 125 ptas. K. Atún, grande, al detall, a 120 ptas. kilo. Calamares, a 150 y a 200. También una pescadera los vendía muy hermosos, a 80 pesetas kilo. Salmonetes, de pequeños a grandes, de 50 a 90 ptas. kilo. Chirlas, de 20 a 30 ptas. K. Mejillones, a 16 ptas. kilo. «Lampugas», grandes, de 40 a 50 ptas. K. «Espets», fresquíssimos, a 40 pesetas el kilo.

PESCADO CONGELADO

Sardinias, a 50 ptas. kilo. Calamares, varios tamaños y precios, de 50 a 60 ptas. kilo. Sepias, pequeñas, a 35 ptas. kilo. Pescados grandes, diversas clases, para hornear, de 35 a 60 y a 80 ptas. K. Colas de merluza de regular tamaño, a 20 ptas. K. Colas de merluza, blanca y rosada, grande, enteras o detalladas, de 35 a 45 ptas. kilo. Gambas, grandes, a 115 ptas. kilo. Lengüados, a 80 ptas. kilo. Rape, al detall, a 80 ptas. kilo.

CARNES FRESCAS

Ternera, filetes extra, a 170 ptas. kilo. Carne clase superior, de 150 a 160 ptas. kilo. Carne picada de 60 a 100 pesetas el kilo. En otros puestos, filetes ternera extra, a 160, y clases siguientes a 90 y a 60 ptas. kilo. Carne picada, desde 35 ptas. kilo. Lechona entera a 140 ptas. kilo. Delantero a 140, lomo a 170 y a 190, parte trasera a 120 ptas. kilo. También en el cordero hay variedad de precios. Pierna, a 110 y a 120, espalda, a 90 y a 100, chuletas, a 160 y a 170. Cerdo, carne magra, a 130 y a 140. Chuletas a 140 ptas. kilo. Pollo de granja, a 50, 51 y 52 ptas. kilo. En el Supermercado del Olivar, los precios del cordero son a 95 ptas. la espalda, a 105 ptas. la pierna y a 150 las chuletas. El del pollo de granja es de 50 ptas. kilo.

CARNES CONGELADAS

Pollos importados, en el Supermercado del Olivar, a 56 pesetas el kilo. Vacuno mayor, bistecs de primera, a 79 ptas. kilo. Carne de segunda, a 56 ptas. kilo, carne de tercera, a 28 ptas. kilo.

HUEVOS Y VARIOS

En «Sa Porta» huevos pequeños desde 28 ptas. docena. Regulares de tamaño, hasta 38 ptas. docena. Los grandes, a 40 pesetas docena. Butifarrones, a 60 ptas. kilo. Salchichas, a 80 y a 90 ptas. K. Requesón de vaca, a 60 ptas. kilo. Queso fresco de vaca, a 80 ptas. kilo. Miel, a 40 ptas. kilo. Requesón de oveja, en «Sa Porta», a 80 pesetas kilo.

ANTINEA

Fabrica de postizos (el surtido más grande de Mallorca). Pelucas. Encargos de toda clase. VENTA A PROFESIONALES. Llame al 217644. Nuestro representante les visitará. — Conde Sallent. 47-entlo. - PALMA

ABRIGOS PIELES

ABRIGO A MEDIDA GARRAS ASTRAKAN DESDE 5.500 PTAS. ABRIGO A MEDIDA ASTRAKAN DESDE 19.500 PTAS. GRAN SURTIDO PIELES TODAS CLASES PRECIOS FABRICA

Peletería ERICA

A. MAURA. 110 TL. 56 PONT D'INCA (MALLORCA) (Final travecto Autobús)

Hoy, 32 páginas



MAREMAGNUM EN EL TOTUM REVOLUTUM

Ayer, Calafat estaba con una de estas caras que expresan el profundo desconcierto de la persona acostumbrada a saber lo que quiere que, de repente, se encuentra con que no está seguro de saberlo.

—¿Qué te parecen las medidas del Gobierno, dulce Calafat de mi alma?

—Que ja era hora de que començás a pegar un parei de granerades ben pegades. Vorem, mem. N'hi ha que estan molt retirats. Des reigiró que duen sé cert que es berenar d'avui dematí les ha fet mal.!

—Es pronto para hacer pronósticos. Ya lo sé. Pero a mi me gustaría que te defineses de una manera concreta. ¿Ha hecho bien o no ha hecho bien el Gobierno al tomar tan drásticas decisiones?

—Jo no som un tècnic, però tenc por de que...

—De qué tienes «miedo»?

—No tenc por de res, però sempre va bé fer un poc de dis-sapte... Lo que passa es que...

—Lo que pasa es que ni tu ni yo estábamos acostumbrados a una energía semejante. Nos hemos pasado veinte años pidiendo lo que ahora inesperadamente, se ha decidido hacer y nos cuesta trabajo creer lo que ven nuestros ojos. Como siempre nos quejábamos, de que debería hacerse esto y lo otro y lo de más allá, ahora nos resistimos a darle la razón al Gobierno por haber decidido hacer, de una vez, todo aquello que nosotros le pedíamos «de mica en mica».

—Potser tenguis raó. Però, saps que és fer, de cop i resposta, un dissapte tan general? No hi estavem avesats... Es que, per paga, en lloc de repassar sa casa un poc cada dia, hem volgut fer dissapte general i emblanquinar tota sa casa... i tu ja saps que un home, en parlar d'aquestes coses (amb sa casa plena de murcianes vestides de negre), no sap ni que ha de fer ni a on s'ha de posar.

—De modo que resulta que ahora te sientes incómodo...

—No es que m'agradi sa brutor, pero que vols que te digui... Dins sa casa hi tenc com a fred. No sé a on m'he de seure!

—No te preocupes que no van a faltar sillas. Y esta vez habrá para todo el mundo.

—Amb una paraula, será lo que Déu voldrà.

—Lo que Dios quiera, siempre. Pero también lo que nosotros queramos que sea. Todo depende del sentido de colaboración que tengamos los que, en definitiva, vamos a ser los primeros beneficiarios de las medidas que tanto te han desconcertado.

—Es que...

—Lo que pasa es que, por fin, se hace lo que tanto pedías que se hiciese. Y, naturalmente, te has quedado, os habéis quedado desarmados... Mientras tanto, el besonio se cotizó ayer, me han dicho, alrededor de las ochenta pesetas...

—Ara que el vaig vendre a setanta quatre... Mal llamps!

He aquí los precios: Pollos 50-60-70, gallinas 45-50, pavos 60, pavas 65, conejos 65-70. Los bous 75-76, xots 59-60, porcs 40-42, los blancos y de 38-40 los negros; vedellos 4.500 a 5.000 y vedellas de 2.000 a 2.500.

—¿Com se explica es mistèri des bessó?, me ha preguntado Calafat. Mi respuesta ha sido:

—Espera la setmana qui vé. No vulguis fer tanta via.

—I al Cel mos vegem tots plegats...

—Amen.

GAFIM

Para su ganado, lo mejor: Piensos Piema Protector

DICIEMBRE AGRICOLA

EL DIA 22, CON SOL EN CAPRICORNIO, COMIENZA EL INVIERNO

«SI NO MEDRASEMOS HOGAÑO, DOCE MESES TIENE OTRO AÑO», DICE EL REFRANERO

Falta poco para que comience el último mes del año y es tiempo de balances en los días que por agua, por nieve o por frío no sea posible salir al campo, bien convencidos que «si no medrasemos hogaño, doce meses tiene otro año», dice el refranero, persuadido de que es un consuelo que no sirve para nada, aunque señale algo esperanzador.

Diciembre fue el último mes en la cuenta de Rómulo, y asimismo, en la de Numa Pompilio. ¿Hace el mayor frío de todo el año, se preguntó en el siglo XVI el buen cosmógrafo Zamorano? Es posible que lo sea y vean lo que dijo tan importante señor: Y así —se refería al frío— entonces se encogen e inquietan los animales y amando el reposo, engordan valientemente. Por eso pintaron a diciembre con un carnicero que mata los puercos por ser el tiempo acomodado para beneficiar la carne, salándola y haciéndola ecina para que no se dañe. Como se ve, los antiguos, además de vivir muy bien, tenían buenas y saludables ideas; pero, hay que seguir la historia decembrina.

«Tuvo este mes 30 días cuanto Rómulo; después, Numa, en la primera institución de los meses, quitó uno, dejándole en 29 hasta que Julio César le añadió dos, con lo que le hizo de 31, exactamente igual que ahora. Los antiguos le consagraron a Vesta —diosa de la Tierra— por ser este

mes seco y duro, con las cuales calidades toda la virtud de las plantas se encierra y recoge en las entrañas del planeta».

El día 22 —fecha de la Lotería Extraordinaria de Navidad— con Sol en Capricornio, a las 13 horas y 17 minutos, meridiano de Greenwich comenzará el invierno, esto es que en su solsticio los rayos solares atravesarán el trópico de dicho Capricornio. Esta estación invernal comprende tres constelaciones, tres estancias del sol en su marcha hacia «el cielo» y son Capricornio para diciembre; Acuario, para enero y Piscis para febrero. Los días más cortos del año son los que van del 19 al 25 de diciembre, con nueve horas y 17 minutos aproximadamente o con diferencias de segundos. Los días del año en que el Sol aparecerá más tarde —después de los pasados de enero— serán los 30 y 31 y aquellos en que se pondrá más pronto —a las 16 horas 48 minutos— los del 7 al 11 del próximo mes. El refranero, que acumuló una sabiduría que ahora nos parece barata, no siéndolo, dejó dicho que «por Santa Lucía, mengua la noche y acrece el día» y, en efecto, el 13 empieza a amanecer tarde y, en cambio, empieza a anochecer más pronto.

Y qué será el mes, meteorológicamente hablando? ¿Quién lo sabe! Es probable que perdure el signo señalado (de sequedad) —principios de otoño. Lo dirá San-

CONSIDERACIONES SOBRE EL GANADO OVINO

LA CONYUNTURA ES ALARMANTE A CAUSA DE LA ESCASEZ DE LLUVIAS

La coyuntura agrícola actual es ciertamente alarmante en especial para el ganado ovino; las lluvias escasas y tardías han retrasado la siembra y como es lógico la germinación y crecimiento de hierbas es escaso o nulo en muchas zonas. El porvenir para las ovejas y sus crías es incierto por no decir tétrico.

Sin embargo esta circunstancia se presenta con mucha frecuencia y creemos que ha llegado el momento de recapacitar, de buscar soluciones y paliar los trastornos económicos-zootécnicos que plantea el ciclo agrícola y ver si hay forma de poder trabajar y explotar la especie ovina con un mínimo de riesgo.

Dominar la naturaleza, tenerla a nuestro lado, controlar la pluviosidad o someterla a nuestras conveniencias, está fuera de nuestras posibilidades. Son imponderables.

Cambiar sistemas de explotación, hacer acopio de alimentos a título preventivo, intensificar los ciclos, etc. etc. es factible para el hombre.

En atención a lo expuesto en los dos últimos párrafos, creemos que es necesario, de todo punto lógico, hacernos eco de las últimas consideraciones y ver que se puede llevar a la práctica a fin de evitar lo que sin duda ninguna sucederá este año, en cuanto a ganado ovino se refiere.

La reciente importación de ovino manchego, ha producido, que duda cabe, un fuerte impacto en nuestra ganadería. Lo hemos visto comparativamente en la exposición del «Dijous bo». La oveja manchega está en la Isla, se ha aclimatado perfectamente y creemos que para bien de todos. Pero si la sometemos a las irregularidades alimenticias que por desgracia se presentan periódicamente en nuestro agro, nada se habrá conseguido, difícilmente podremos calibrar su potencial mejorador, y como consecuencia al pesimismo, la idea de no haber hecho nada positivo, se apoderará de nosotros y lo que en principio ha sido y es labor en pro, degenerará en indiferencia, para terminar en el clásico marasmo mallorquín, del cual tan difícil es des- pertar.

LA ESTABULACION

PERMANENTE

Creemos que ha llegado el momento de pensar en estabulación permanente o semi permanente, en transformar parte de los forrajes y pastos en heno o ensilaje, en separar precozmente las crías de sus madres, en establecer (en reacción íntima con a nutrición) los dos partos anuales a fin de conseguir cifras estadísticas de 3 corderos para oveja y año; en resumen, atender con eficacia las circunstancias sujetas a nuestra voluntad o deseo y no



Ovejas en régimen de estabulación permanente.

quedar expuestos a las vicisitudes acostumbradas.

Hemos propuesto estabulación permanente o semi permanente; el objeto de salir el paso a la crítica negativa de esos sistemas, transcribimos los resultados obtenidos en una explotación de 400 cabezas en régimen de permanente absoluta en aprisco, comparándolos con los obtenidos en régimen de pastoreo. Naturalmente las bases de comparación son idénticas en cuanto a raza, época del año, suplementos nutritivos etc. etc.

RITMO DE CRECIMIENTO

PONDERAL

Table with columns for weight at birth, 15 days, 30 days, 60 days, and 70 days, comparing Pastoreo and Estabulación.

La comparación de estas cifras es suficientemente elocuentes por sí sola; si a ello añadimos la calidad de la canal, el menor índice de bajas y un parto más al año, no queda más que decidirmos e intentar implantar este sistema con las reservas habituales y en un lapso de tiempo adecuado. Es más, en esa utópica asociación de ganaderos, no estaría de más montar una prueba a escala media

(en cuanto a número) y sacar conclusiones prácticas a la vista de los resultados.

Piensos PIEMA Martín Felani Mesquida Doctor en Veterinaria

LA MEJOR RAZA, LA DE LA «COMIDA»

Por Juan Jaume

En el ganado vacuno y también en el de cerda si se quieren obtener buenos rendimientos se ha de partir de la base de una raza o estirpe de superior categoría. Si en el vacuno hubiéramos escogido la mejora partiendo de nuestra antigua vaca «Rojas mallorquina» ya desaparecida o de su mestizaje con la Mahonesa o Suiza, también esfumada, no hubiéramos podido llegar a lo alcanzado mediante la Holandesa y ahora mismo con el ganado corriente de esta raza, empleando la misma alimentación, sería difícil obtener los rendimientos lácteos que nos dan las estirpes de importación Inglesa y Canadiense.

En cambio, el ganado lanar si lo alimentamos como corresponde a las necesidades de su producción inmediatamente reaccionará a una manera positiva. Se comprende que de los tiempos inmemoriales la pobre oveja seguía explotándose con los más rudimentarios sistemas, como si le hubiéramos dicho: «Tu te apañas con lo que en el campo puedes encontrar». Más ahora, cuando empezamos a preocuparnos por ella, dándole alojamientos donde no los tenía y sobre todo una suficiente alimentación sea la raza que fuere, al igual que los más detestables mestizajes, nos compensará con valiosos rendimientos cárnicos.

No pensamos sostener que la oveja tenga que ser animal de pesebre como la vaca o de «ribell» como el cerdo; por naturaleza propia, por instinto atávico es andariego, «pasturadora» de manera que mientras en el campo encuentre comida suficiente para atender a sus necesidades orgánicas nunca debemos servirnos del granero o del heno para alimentarla.

Siempre habíamos pensado que la ganadería más apropiada para nuestro secano en general era la porcina. Si yo no hubiera tenido por dos veces la peste porcina africana en mi modesta propiedad seguiría con los cerdos encauzada la producción a la lechona y al cerdo de carnicería en último recurso, más ahora estoy convencido de que si bien tenemos zonas de un gran interés porcino en otras muchas (distinguiendo de la oveja) no tiene objetividad salvo que le demos un carácter industrial ya entonces dependiente de las fábricas de cerdos si no en todo por lo menos en una gran proporción.

Cuando en el verano del pasado año 1966 tuve que sacrificar los cerdos por una segunda vez me determiné en acabar con ellos para explotar el ganado lanar. Empezamos por adquirir 15 ovejas mestizas de media vida con predominancia Alicantina variedad de la manchega. Me las vendieron preñadas y antes de Navidad me parieron un número igual de corderos que al venderlos a 1.600 pesetas cada uno me cancelaron el costo de la adquisición de sus madres.

En el día 12 de Enero del año actual me llegaron diez corderos —un macho de destete de la más pura raza manchega; a mitad de marzo de la misma raza recibí dos ovejas viejas con crías que nacieron en el viaje; en el cuatro de junio un sembrero adjudicado y en la treinta del mismo mes 4 corderitas las únicas de raza manchega de lana blanca.

¿Cómo se ha portado todo este ganado? En este verano que acabamos de pasar me lo he estado estudiando a fondo y la conclusión obtenida es que tanto el adquirido aquí, como el importado manchego, en tierras de mediana categoría cercadas y con abundante almendra responde muchísimo mejor que la especie porcina.

De las 15 ovejas alicantinas vuelvo a tener un número igual de crías y espero que por Navidad alcanzarán un promedio de peso superior a los 20 kilos. Las dos ovejas viejas están preñadas como las nuevas corderitas (tuvimos una baja) y de todo el conjunto estoy admirado de la buena presentación y estado y creo que seguramente lo confirmarían cuantos vieron mi lote de lana negra en el Muestriario-exposición celebrado en Inca en el día del Dijous Bo.

¿Costos de este ganado? Desde el mes de Abril en que se ganaron los forrajes para su hienificación hasta el septiembre que el ganado se acabó toda comida, ninguno; solamente cuidar de que en el verano hubiera agua limpia y vigilar su sanidad.

El pequeño rebaño ha vivido libremente dentro de 10 cuarteles das bien pobladas de almendra más unas 50 higueras, 6 algarrobos y otros tantos ciruelos y albaricoceros. Su alimento ha sido el pasto que casualmente reverdieron con las lluvias que fué escaso, la hoja (por cierto muy sana) del almendra; la fruta que fué escasa de las higueras y demás árboles y lo más asombroso, media tonelada de carretadas de estiércol de gallina y otras tantas de estiércol de almendra que en número igual de montones depositamos distribuidos uno de otros. Durante todo el octubre se han ido defendiendo con el renuevo de la poda del almendra que por las circunstancias del tiempo la he realizado en casi toda la finca.

Después, cuando en octubre hemos tenido necesidad de sembrar (aunque en secano) de nuevo los forrajes y la oveja en el campo ya no encontraba lo suficiente para su sustento no hemos tenido más remedio que secuestrarla en el aprisco y parque adyacente darle comida en pesebre que continuaremos hasta el mes de febrero en que nuevamente pasará al pastoreo libre.

Los gastos actuales se limitan a la administración del heno cogido en la pasada primavera, por cierto muy rico gracias a las deyecciones de los ovejas, más el trabajo, que no pasa de un par de horas diario, para deshacer un par de balas dentro del aprisco. Esto no quiere decir que gracias a estas lluvias si por Navidad conseguimos verde no les administremos un kilo por cabeza de esta comida tan vitaminada.

¿Y toda la propaganda de la oveja manchega a qué vienen preguntarán muchos.

En este presente escrito no pretendemos otra cosa que llamar, o por lo menos esta es nuestra intención, que para muchas zonas de Mallorca interesa más la ganadería lanar que no la porcina, segun que en esta especie la mejor raza es la «comida» de la que hemos tenido tantos años hambrienta y descuidada. En vez de ventajas de la manchega tendremos ocasión de repetirlos en ocasión.

Se le acusa de...

Antonio Lladrés Fuster

Las fuerzas destacadas por este Tribunal, localizan al acusado en el sitio más inverosímil: en una obra. Está tomando medidas en una casa en construcción y el Fiscal le había confundido con un albañil. Pero no: es arquitecto desde hace seis años, tiene veinte y nueve, es soltero, deportista, usa gafas, es modesto y no tiene novia conocida. Por fin es sorprendido en un momento de debilidad y, detenido e interrogado previamente, es sometido a juicio.

Comparece con su aire modesto, de «niño bueno» y ligeramente preocupado. No obstante va tragado queso roquefort y bebiendo coñac francés a todo tren.

El Presidente intenta por todos los medios que el acusado le haga gratis los planos de un chalet que piensa construirse cuando se retire, cosa que va a suceder dentro de poco tiempo. Pero el acusado se hace el desentendido. En vista de ello, el Presidente hace señas al Fiscal para que empiece. Este, que está tragando whisky como un condenado, intenta concentrarse, se pimpla otro tangano de escocés suave, enciende un cigarrillo, se arregla los pliegues de la toga, tose, carraspea y empieza.

—SE LE ACUSA DE HABER PRESUMIDO DURANTE ALGUN TIEMPO, DE SER EL ARQUITECTO MAS JOVEN DE MALLORCA.

—Nunca he presumido de esto. Algunas personas me han recordado que mi hermano Rafael, fue en sus tiempos el arquitecto más joven de España, lo cual es verdad. Luego, a lo largo de la conversación averiguan que yo, efectivamente, terminé mi carrera dos años más joven que él. Pero de esto a presumir de arquitecto más joven hay un mundo de distancia.

—SE LE ACUSA DE NO HABER HECHO TODAVIA NINGUN EDIFICIO IMPOR-

TANTE DE ESOS QUE APARECEN EN LAS GUIAS TURISTICAS.

—Se equivoca: en las guías turísticas aparecen una serie de hoteles que he proyectado yo. Por ejemplo el Bahía del Este, en Cala Millor, el Obelisco en la Playa de Palma, etc.

—SE LE ACUSA DE VIVIR A LA SOMBRA DE SU HERMANO MAYOR.

—No voy a matar a mi hermano, porque éste haya sido arquitecto antes que yo. Aparte todo el «vivir a su sombra» como dice el Sr. Fiscal, tiene su parte positiva y su aspecto negativo. Si bien es verdad que «el que a buen árbol se arrima...» no es menos cierto que cuando yo hago una cosa buena no falta quien la atribuya a mi hermano. Y cada uno de nosotros tenemos nuestra personalidad independiente y característica.

—SE LE ACUSA DE NO HABER HECHO TODAVIA NINGUNA URBANIZACION.

—Lo siento. El Fiscal se ha equivocado otra vez. He hecho varias por mi cuenta y varias en colaboración con mi tantas veces mencionado hermano. A propósito Sr. Fiscal, ¿por qué no acusa a mi hermano directamente en vez de buscarle las vueltas a través mío?

—Sr. Fiscal. Me parece que le han dado en la cresta. De todos modos recuerde el Sr. acusado, que no puede hacer preguntas. Solo debe responder a la acusación. Continúe.

—SE LE ACUSA DE NO ESTAR CONFORME, CON EL PROYECTO D'ESHORT DEL REI.

—Depende: no estoy en contra del proyecto en sí, en lo que tiene de embellecimiento y dignificación de la zona. No sé exactamente en qué forma gastaría el dinero si me confiaran las arcas municipales. Seguramente lo gastaría en S'Hort del Rei, una vez resuelta la planificación y dotación de servicios urbanísticos de ciertas

zonas de la ciudad, obras menos espectaculares que la primera, pero si más necesarias. Para que una señora se compre un abrigo de visón, es imprescindible que tenga resuelto el problema de sus zapatos. Las alpargatas no van con los abrigos de pieles caras.

—SE LE ACUSA DE SER ARQUITECTO Y DE NO DISTINGUIR UN VELAZQUEZ DE UN MATISSE.

—No soy un especialista en pintura. Soy arquitecto. Conozco, naturalmente, la pintura clásica y la moderna; he visitado museos nacionales y extranjeros. Pero no me extrañaría nada confundir un Matisse de primera época, con un Rouk de finales. En cambio reconozco una obra de Frank Lloyd Wright o de Alvar Aalto. Lo que es complementario en arquitectura es complementario también para mí.

—SE LE ACUSA DE HABER ESTADO Y SEGUIR ESTANDO EN CONTRA DE LA CARRETERA DE CA'N PASTILLA A EL ARENAL.

—Es un tema del que se ha hablado tanto y que es tan evidente, que hablar más de él me parece absurdo.

—SE LE ACUSA DE HACER GIMNASIA SUECA, FRON-TON Y NATACION, AL AMANECER EN DIAS ALTERNOS, CON EVIDENTE PERDIDA DE TIEMPO PARA SU PROFESION.

—Y «judo» los otros días. ¿Pasa algo? En cuanto a lo que es una pérdida de tiempo es todo lo contrario, porque a la hora que hago esto o sea a las seis de la mañana, sería difícil que trabajara. Y a las ocho y media, que es cuando termino, mi día empieza como para cualquier otra persona, o acaso más temprano, con la ventaja de que llevo encima una viveza de células (mejor, indiscutiblemente que la abulia del Fiscal, que está desarrollando una celulitis imponente). Y que conste que el trabajo me rinde muchísimo más, aparte de la sensación agradable que da al discutir con alguien el poseer un último recurso muy convincente, como es una simple llave. Exceptuando a Petrus, claro.

—SE LE ACUSA DE, A PESAR DE TODO, MANTENERSE SOLTERO.

—Acaso sea que todavía no he encontrado a la mujer que se haya empeñado en casarse conmigo (El Presidente)

—El aire irónico del acusado, no me gustó nada. Pero le está bien empleado al Sr. Fiscal por meterse donde no le importa.

—SE LE ACUSA DE NO GUSTARLE EL WHISKY... NI EL CANAR A L'ORANGE, NI EL CAVIAR DEL IRAN.

—Soy abstemio. Pero pruebe el Sr. Fiscal de invitarme a cualquiera de estas otras cosas.

—SE LE ACUSA DE CONTAR CHISTES SIEMPRE QUE COGE DESPREVENIDO A SU INTERLOCUTOR.

—Mi intención no es contar chistes, sino que es mi manera habitual de hablar. Ahora, si mi interlocutor está desprevenido, eso es cosa suya.

—SE LE ACUSA DE SER UNO DE LOS POCOS, QUE NO HA QUERIDO COBRAR SUS HONORARIOS POR LA CONSTRUCCION DE UN HOTEL EN ACCIONES DEL MISMO.

—No conozco a ningún compañero que se haya encontrado en estas condiciones. En cuanto a mi dinero, me gusta administrarlo yo mismo y no una sociedad, que no sé qué resultado daría.

—SE LE ACUSA DE VIVIR EN EL PAIS DE JAUJA PARA LOS ARQUITECTOS.

—No en el país, sino en una época, de la cual yo sólo he pescado un pellizco. Y yo no tengo la culpa y por lo tanto no comprendo la acusación. Aparte de que «jauja» da a entender que sin hacer nada, se lo encuentra uno todo hecho. Yo, en cambio he tenido que aperechar de firme. No obstante reconozco que he vivido en una coyuntura especial. Acaso en otra época las cosas no hubieran resultado como hoy.

—SE LE ACUSA DE NO GUSTARLE EL «JAZZ» NI LA MUSICA MODERNA.

—Me gusta el «jazz» dentro de unos ciertos límites, pero no es mi «hobby» ni mucho menos. Y en cuanto a la música moderna como la conozco mejor que a la clásica, hay más cantidad de música moderna que me gusta, que clásica, pero, desde luego, no me gusta toda la música moderna.

—SE LE ACUSA DE SER UN DESALINADO EN EL VESTIR.

—Creo que el vestir es algo secundario. Reconozco que acaso no voy lo bien vestido que podría. Ahora bien, esto tiene también su aspecto positivo y es que el día que voy, como decimos en mallorquín, realmente «mudat», no me reconoce ni mi familia. Igual ocurre con mi coche, cada vez que me lo limpian; todo el mundo cree que he comprado uno nuevo.

—SE LE ACUSA DE HABER SIDO TAN EMPOLLON TODA SU VIDA, QUE ACABO EL BACHILLERATO CON DOCE MATRICULAS, INGRESO EN LA CARRERA EN DOS AÑOS, SACO EL NUMERO UNO EN MILICIAS UNIVERSITARIAS Y FUE SIEMPRE EL PRODIGIO DE SU PROMOCION.

—No fueron doce, sino nueve. Las otras tres fueron en asignaturas secundarias... Todo esto debería preguntarlo a los catedráticos que me examinaron. Y por favor no siga acusándome de tonterías. Sr. Fiscal. Además, frente a esto he de decirle, que en cierta ocasión me han juzgado algunas personas que no tenían títulos suficientes para ello. Y, curiosamente, han sido los que me han juzgado de manera dis-



tinta. El tiempo dará la razón a los que la tienen.

—SE LE ACUSA DE NO HABER PROYECTADO NI EJECUTADO TODAVIA NINGUNA IGLESIA.

—Si. Proyecté una... pero no se construyó. Y no olvide Sr. Fiscal, que un arquitecto es una persona que está al servicio del público. Y si no me encargan iglesias... no puedo proyectarlas ni realizarlas.

—SE LE ACUSA DE SIBARRITA MALGASTANDO EL TIEMPO Y DINERO EN VIAJES AL EXTRANJERO, EXA-

GERADAMENTE FRECUENTES.

—No tan frecuentes, uno caad año, a lo sumo dos, y prefiero no entrar en discusión sobre el interés del viajar.

—SE LE ACUSA DE HABERSE ESCAPADO DE LA ACUSACION SIEMPRE QUE HA PODIDO.

—De esto no me puedo escapar. Lo confieso. ¿Puedo marcharme ya? (El Presidente)

—Buenas noches. Tomeu PAYERAS

CONDECORACION A DOS MAESTROS

D. NATALIO COMAS Y D. FRANCISCO BOSCH

Con motivo de la celebración de la cultura primaria de nuestra ciudad... Se ha concedido también la Medalla de Oro de la Orden de Cisneros al Maestro Nacional don Francisco Bosch Colom, del Grupo Escolar de Son Español. Francisco Bosch, viejo camarada y amigo nuestro, se ha distinguido siempre por el calor con que ha defendido los intereses del Magisterio y de la enseñanza primaria y por su fecunda labor en todas las escuelas de que ha sido titular.

JUVENTUDES MUSICALES

Eva Barth, violinista, y Nati Cubells, en el Teatro Municipal de la Asociación de la Prensa

La Delegación en Palma de «Juventudes Musicales» nos ofreció, ayer tarde, un recital a cargo de la violinista Eva Barth y la pianista Nati Cubells. El acto tuvo lugar en el Teatro Municipal de la Asociación de la Prensa, ante escaso público.

Admiramos en la violinista una técnica muy depurada, un dominio del instrumento nada común, así como una perfecta afinación. Tal vez, en algunas obras, entre las interpretadas —pensamos ahora muy especialmente en Hindemith y Brahms— la calidad y cantidad de los matices hubiera podido ser mucho más rica, si tenemos en cuenta que a Eva Barth le sobran arreos y facultades para conseguir una expresividad más contrastada y mucho más sutil en pasajes que así lo requieren.

No obstante, nos satisfizo plenamente la versión que nos ofreció de la «Sonata» de Debussy, perfecta en la forma, en la expresividad y en la interpretación. En la «Sonata en Mi menor», de Bach, puso una gran discreción y respeto y en las ya citadas, de Hindemith —la «Sonata en Mi mayor» de este autor es una obra en realidad espléndida— faltó un poco la chispa del genio y algo

más de inspiración en la interpretación, lo mismo que en el siempre difícil Brahms. La pianista Nati Cubells estuvo realmente espléndida a lo largo de todo el programa. Creó un ambiente adecuado para cada obra y supo estar siempre en su sitio a la hora de la interpretación y discriminación de estilos. Ambas artistas fueron justamente aplaudidas y obsequiadas con preciosos ramos de flores. PEDRO DEYA GALERIAS COSTA JOHN RANDALL EXPONE ACUARELAS En Galerías Costa ha quedado inaugurada la nueva muestra del buen arte del acuarelista inglés John Randall. La actual exposición de acuarelas de Randall están inspiradas en Palma y sus alrededores.

EN GALERIA «EURA»

CHRISTMAS ORIGINALES DE J. SOLER-JOVE. A partir de mañana quedará inaugurada en las galerías «Eura», de la calle San Nicolás, la exposición de christmas originales del conocido artista Juan Soler-Jové. La exposición podrá ser visitada todos los días, a las horas acostumbradas.

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS CRUCIGRAMA GIGANTE

CUADRICULA A SIO FUSTER ENTUSIASTA DE LOS CRIPTOGRAMAS DE BALEARES J. C. JEROGLIFICOS EMPOTRADO EN LA PARED VA LANZADO CRUCIGRAMA NUMERICO

4 x 2 x 4 = 8 2 x 2 x 2 = 8 2 x 2 x 4 = 8 8 = 8 = 8

SALA Astoria HOY Y MAÑANA ¡ULTIMOS DIAS!



CASSEN LA TIA DE CARLOS EN MINIFALDA DIRECTOR: A. FENOLLAR + EASTMANCOLOR Complemento: SUSPENSE HORA 0 (Aut. todos los públicos) HOY MATINAL SESIONES NUMERADAS

JAI ME II Cinema DOS ULTIMOS DIAS JEAN-PAUL BELMONDO EN EL FILM DE JEAN-LUC GODARD Pierrot el LOCO ANNA KARINA Y LA PARTICIPACION EXCEPCIONAL DE RAYMOND DEVOS Complemento: MI HEROE (May. 18 años) HOY - SESIONES NUMERADAS

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 221745, 231177 y \*235940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**VENDO:** Puerto a 33 kms. Palma. 11 cuarteradas, chalet, casa payés, vaquerías eléctrica. Fachada en carretera

**VENDO:** 11 cuarteradas cerca de Palma aptas para construcción granja. Fachada en carretera

**BUSCO:** fincas rústicas de todas dimensiones y en cualquier situación

**Oliver maleu**  
AGENTE INMOBILIARIO  
JAIME III, 136  
Teléfono 222044

(223) PARCELA RUSTICA, 16.000 m<sup>2</sup>, 150 mts. fachada carretera Calviá. Santa Ponsa, llano. 80 pta. m<sup>2</sup>. (214) ATICOS zona Blanquerna desde 535.000 pta. 5 años facilidades, magnífica situación. (213) LOCAL TRASPASO calle Brossa, 90 m<sup>2</sup>, 100.000 pta. más 5.000 pta. mensuales. (211) CASA SENORIAL Santa María, 400 m<sup>2</sup> jardín, agua propia, pesetas 2.000.000. (206) FINCA URBANA planta baja, con garaje y dos pisos, cambiaria con piso en Palma Valor 900.000 pta. INMOBILIARIA ANGUERA, Jaime II, número 6, 1.º, 1.ª Telf. 227433 (75)

ALQUILO pisos amueblados en distintas situaciones. TORRENS. Merced, 39.

NECESITAMOS pisos sin muebles, todos precios APARVILLA Inmobiliaria Telf. 226858 (10)

ALQUILO piso frente Hospital Militar con calefacción. TORRENS. Merced, 39.

**SANMARTIN**  
Hotels y Pensiones  
Plaza Mayor 4.º 1.º

**FINCA**  
18 kms. Palma, 1/2 cuarterada (3.551 m<sup>2</sup>) casita semi destruida, árboles, fácil acceso, vista PRECIO: 95.000 pta. INMOBILIARIA ANGUERA Jaime II núm 6 1.º Tl. 227433.

**VENDO**  
3 1/2 cuarteradas, almendros, cerca de Binisalem. Precio: 390.000 pta., con facilidades. - Informes en: INMOBILIARIA BAUZA Avenida General Primo de Rivera, 33, pral.

ALQUILO local de 100 m<sup>2</sup> embaldosado terrazo, completamente pintado, apto cualquier negocio. TORRENS. Merced, 39.

CAMBIO local de 200 m<sup>2</sup> con dos entradas por calles distintas por un piso. TORRENS. Merced, 39.

175.000; CASA PUIGPUNENT: Bien conservada, incluidos muebles. ALEX. Plaza Rastriero, 9, 2.º. (12)

ALQUILO local de 100 m<sup>2</sup> embaldosado terrazo, completamente pintado, apto cualquier negocio. TORRENS. Merced, 39.

VENDO rústicas pequeñas en Bañalbutar, Esporlas, Santa María, Consell, Alaró, Sancellas, Muro, Porreres. Agencia QUETGLAS Telf. 212603. (17)

VENDO chalet en Ca'n Pastilla, de dos viviendas amuebladas, con teléfono, calefacción, piscina, garaje, jardín, 1.800.000. Facilidades. Informes: Teléfono 253014, de 1 a (23)

**VENTA DE PISOS**  
a largos plazos en zonas de Palma  
Entrada desde 50.000 pta. - Informes:  
Calle Gral. Ricardo Ortega 77-B

**A LARGOS PLAZOS**  
Y por solo 100.000 pta. de entrada, vendo pisos de 4 dormitorios, sala-comedor, cocina muy amplia, baño y aseo, galería y balcón.  
Informes: INAGIN.  
Calle Padre Bartolomé Pou, 103.

**ESCOMBROS**  
SE ADMITEN EN EL ARENAL TRAVESTIA  
PUENTE DE CA'N PASTILLA A LUCHMAYOR, EN LA CALLE ESQUINA PICADERO «EL RANCHO» AL FINAL.  
TELEFONO: 223558.

**Alquileres**  
**SANMARTIN**  
Plaza Mayor, 48.º 1.º

ALQUILO apartamento amueblado, habitaciones, estrebar 3.000 VALENTI Muntaner 4 (esquina Sar Miguel) (13)

INTERESAN para alquilar pisos con o sin muebles JARDELL Plaza Sar Antonio 65 (13)

ALQUILO 4.º piso calle Plateria Informes: Cortés Sindicato 123. 3.º (10)

SE ALQUILAN habitaciones calle Juan Bauzá, núm. 60, 2.º. Palma. (10)

ALQUILO despachos desde 1.500 pta. Telf. 225536 (10)

SE ALQUILA 2.º piso céntrico, con o sin muebles. Informes: Pelaires, 4, bajos Telf. 212844. (15)

ALQUILO piso pequeño en calle Sindicato. Informes: General Ricardo Ortega núm. 40, bajos (13)

SE ALQUILA 1.º piso amueblado, Ausias March, 38 Informes: Portería. (10)

SE ALQUILAN dos viviendas amuebladas. 3.500 a 4.000 pta. Informes: Avda. General Primo de Rivera, s/n Edificio Renault (18)

ALQUILO despacho en Jaime III, con teléfono Informes: Telf. 230515 (10)

CA'N PASTILLA alquila varios locales comerciales muy céntricos. Informes: Telf. 221686

CA'N PASTILLA locales para tiendas muy buena situación. Razón: Telf. 261150

PISOS, apartamentos chalets con y sin muebles Alquilamos APARVILLA Inmobiliaria Calle Berengario Tornamira, 31 Telf. 226858

ALQUILO apartamento amueblado, jardín. Telf. 215380 mañanas diez a una (10)

ALQUILARIA cochera preferible La Soledad. 1.500 pesetas máximo. Tel. 214434 (10)

ALQUILO apartamento amueblado en Terreno. Teléfono 230471. (10)

ALQUILO planta baja. Razón: Francisco Martí Mora 120, segundo. (10)

FOR 100.000 entrada, resto mensualidades, vendo pisos VALENTI Muntaner 4 (esquina Sar Miguel)

COMPRARIA CHALET, 11-vivienda, 2 ó 3 habitaciones. Vista al mar. Jardín 1.000 m<sup>2</sup>. Máximo 1.000.000 pta. Informes: Camino Cala Mayor, 18, 1.º (Cala Mayor). (20)

COMPRARIA finca rústica de 40 a 150 cuarteradas con casa señorial y payés, preferencia término Puigpüent, Esporlas, Valldemossa, y Buñola. Trato directo. Telf. 261321 (24)

ALQUILO apartamentos en Palma y Ensanches desde 2.500 pta. amueblados Agencia GRAU. San Miguel 101, 1.º. (16)

ALQUILO piso amueblado con teléfono. Calle San Nicolás, 25, 3.º, informes al 2º (13)

ALQUILO piso céntrico. Informes: Vidriera, 37, 1.º, de 3 a 5. (11)

ALQUILO piso amueblado con teléfono. 4.500 mensuales. Razón: 225898. (10)

CHALETITO en Portals, panorámico, acogedor, se alquila. Telf. 212476, tardes. (10)

PISO y muebles, nuevo, 4 dormitorios, 2.800 pta. APARVILLA, calle Berengario Tornamira, 31. (13)

ALQUILO apartamento dos habitaciones, salón comedor, calefacción, confort, dos terrazas. Dos de Mayo, 28. (14)

**ALQUILANSE**  
6 despachos en calle Sindicato, frente Banco Hispano Americano GONZALEZ - Plaza Mayor 45 2.º

**BUSCO**  
chalet en alquiler. Pagaría hasta 20.000 pta. mensuales durante 2 años. Tiene que estar lujosamente amueblado y tener mínimo 4 dormitorios. Desde Terreno y Palma Nova. - Teléfono a John Kennedy al Tel. 234395-234898.

**Casas y Pisos**  
JOYERIA TIUNA. 60 aniversario, 20% descuento objetos oro y plata Plaza España, 81

VENDO bajos, cuatro dormitorios con cochera, útil comercio Facilidades Calle 247, núm 28 Tel. 253500 Cas Capiscó (17)

VENDO pisos en construcción, exentos contribución cerca San Sebastián 3 dormitorios Entrada 80.000 resto a 3.500 pta mensuales Informes: Dameto 33, 2.º (junto Plaza Progreso) (25)

NECESITO pisos en Palma sin amueblar Razón: Calle Baratillo, 10 pral Teléfono no 216532

VENDO pisos de 3 y 4 habitaciones en diferentes zonas terminados y en construcción entrada desde 60 mil hasta 200.000 Teléfono no 235155 (21)

PLANTA BAJA con 1.700 m<sup>2</sup> solar en Son Serra cambiaria con piso vendiera precio 800.000 pesetas. Informes: Fincas JULIA, Jaime II, 44. (23)

VENTA de pisos en varias zonas, llaves en mano, de 2, 3 y 4 habitaciones, sala comedor, baño, aseo, terraza etc. Entradas de 75.000 y de 150.000, resto en 10 años. Tel. 254688. (33)

VENDO PISO AMUEBLADO, gran sala comedor, cocina, oficina-recibidor, cinco dormitorios, baño, aseo, instalación sonido estereofónico, moderna, pulcra decoración. Informes: Nicolás de Pax, 33 ortería (26)

VENDO-ALQUILO entresuelo centro Palma Joaquín María Bover, 14-2-2 (12)

VENDO 1.º piso terminado en Santa Catalina pintado y con armarios de cocina Entrada 125.000 pta y resto de 8 a 10 años. Teléfono no 235155. (25)

COMPRARIA piso una o dos habitaciones, 100.000 entrada, resto mensualidades. Telf. 223954 (12)

VENDO en Arenal, piso grande, primera línea Cuatro dormitorios Dos terrazas, sala, comedor Teléfono no 251351 (15)

ALQUILARIA bar sin traspaso. Telf. 253396 (10)

PARTICULAR alquila piso principlos Paseo Marítimo, grande, terrazas, teléfono, sol amueblado, nuevo 251213. (13)

ALQUILARIA bar sin traspaso. Telf. 253396 (10)

ALQUILARIA bar sin traspaso. Telf. 253396 (10)

**NECESITAMOS**  
Materiales construcción en grad escala Acabados ofertas hasta 30 noviembre - Informes calle Juan Alcover 22

SE VENDE piso grande con 3 ó 4 habitaciones, sala comedor, baño, cocina y terraza. Informes: Calle Tiente Lizasoain, 36, 3.º, Verlo de 12 a 4 h.

VENDO planta completa en Porto-Pi. Terminar al gusto del comprador, 200 m<sup>2</sup>, de terraza Informes: Teléfono 223162. (17)

VENDO piso en Porto-Pi, gran sala comedor, cocina amueblada, terraza. Calle Calvo Sotelo, 462. Informes: Telf. 223162. (17)

VENDO 2.º piso dos dormitorios dobles, 100.000 entrada, resto mensualidades. Telf. 223214. (11)

VENDO piso 2.º, dorm., sala comedor, baño, cocina, Plaza García Orell. Informes: Barceló Plaza Olivar, 20 (17)

VENDO piso nuevo junto Aragón, facilidades. Reina María Cristina, 101 (10)

INTERESAN toda clase de pisos sin muebles para alquilar Agencia FERNANDEZ (11)

COMPRO piso contado, mínimo 4 habitaciones, zona Avenidas a Pedro Garau. Informes: Honderos, 90 (14)

SE VENDE primer ático, Aragón, esquina Viñaza, vista toda bahía Palma, sin estrenar, facilidades. Teléfono 217782, tardes. (17)

POR AUSTRARME, vendo piso en calle Ticiano, 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, aseo, terraza y galería, mucho sol, precio 600.000 pta. Informes: calle Padre Bartolomé Pou, 103.

VENDO pisos terminados en diferentes situaciones Palma. Agencia QUETGLAS. Telf. 212603. (12)

SE VENDE 6.º piso exento, esquina Ricardo Ortega y Avenida Ferrereria Mateo, Plaza San Antonio, 57 (16)

EN CA'N PASTILLA, pisos magníficos, ascensor, garaje propio, ventajosas primeras compradores. Teléfono 213777. (13)

URGE VENDER chalet San Agustín bien situado, amueblado y decorado precio de ocasión y facilidades pago. Informes: R. OLIVER, Santo Domingo, 18, 1.º (mañanas) (24)

SE VENDE apartamento dos dormitorios, salón-comedor, baño, cocina y terraza con maravillosa vista al mar. Piscina y parking. Informes: Construcciones NASA, Paseo Mallorca, 23, 1.º. Teléfono 231149.

SE VENDE apartamento un dormitorio, salón-comedor, baño, cocina y terraza. Piscina y parking. Informes: Construcciones NASA, Paseo Mallorca, 23, 1.º. Teléfono 231149.

Pisos y áticos 150 m<sup>2</sup> 2 baños bicolor, 4 dormitorios, gran comedor con chimenea, terminación Diclembre próxima Situación: a 100 metros calle San Miguel.

Despachos y locales distintas superficies en calle muy céntrica.

Pisos y áticos 3 y 4 dormitorios. llaves en mano, muy cerca Instituto.

Junto Plaza Columnas piso terminado, tres dormitorios, 475.000

En calle Aragón, a 25 metros Avenida, pisos en construcción, 3 y 4 dormitorios.

Informes: San Felipe Neri, 30 entlo

## INMOBILIARIA BAUZA

AVDA GENERAL PRIMO DE RIVERA 33 pral - Tel 214162

Situación	m	vivienda	Baños	Aseos	Entrada	Mensualidad	PRECIO
Zona P. Columnas	70	2	1	—	100.000	3.000	390.000 Ptas.
Son Gotleu	70	2	1	—	75.000	3.000	325.000 "
Vivero	80	3	1	—	50.000	2.000	285.000 "
Rafal	80	3	1	—	50.000	2.000	425.000 "
Zona Pl. P. Garau	80	3	1	—	100.000	3.000	475.000 "
Zona Gral. Riera	90	3	1	—	200.000	4 años	465.000 "
Zona Aragón	90	3	1	1	250.000	3 años	600.000 "
Zona Avenidas	90	3	1	—	100.000	5.000	625.000 "
Son Armadans	95	3	1	1	150.000	4 años	550.000 "
Zona R. Muntaner	100	3	1	1	150.000	5.000	560.000 "
Ca'n Pastilla	100	3	1	—	200.000	3 años	650.000 "
Zona Honderos	100	3	1	—	100.000	10 años	525.000 "
Zona Pl. P. Garau	100	3	1	—	200.000	8 años	575.000 "
Ctra. Valldemosa	100	3	1	1	50.000	10 años	525.000 "
Zona Tenis	102	3	1	1	200.000	5 años	650.000 "
Zona Pl. Toros	110	4	1	—	100.000	10 años	600.000 "
Camp Redó	110	4	1	—	75.000	10 años	475.000 "
Zona R. Muntaner	110	4	1	—	200.000	10 años	600.000 "
Zona Tenis	110	3	1	—	250.000	5 años	785.000 "
Camp Redó	118	4	1	—	50.000	5.000	495.000 "
Zona S. Ramón Cajal	120	4	1	1	300.000	3 años	850.000 "
Zona Pl. P. Garau	120	4	1	1	200.000	8 años	625.000 "
Zona Pl. España	120	4	2	—	400.000	3 años	1.400.000 "
Zona Blanquerna	129	4	2	—	225.000	5.000	725.000 "
Avenidas	133	3	1	1	350.000	5 años	1.200.000 "
Zona Pl. Columnas	140	4	2	—	400.000	4 años	825.000 "
Zona Pl. Hornabeque	145	5	2	1	300.000	10 años	1.450.000 "
Zona Ant. Frontera	150	5	2	—	300.000	5 años	1.050.000 "
Zona Héroes Manacor	160	3	1	—	150.000	7 años	680.000 "
Zona Héroes Manacor	160	3	1	—	50.000	5.000	600.000 "
Avenidas	160	5	2	1	400.000	2 años	1.250.000 "
Zona Tenis	180	5	2	1	500.000	5 años	1.850.000 "
Paseo Mallorca	204	5	2	1	400.000	2 años	1.800.000 "
Avenidas	230	5	2	1	500.000	4 años	2.000.000 "

Venta de solares, apartamentos, chalets en diferentes situaciones Alquileres

## Solares y Terrenos

VENDO solar San Agustín, 1.600 metros, espléndida vista, apropiado apartamento chalet VALENTI Muntaner, 4 (esquina Sar Miguel) (18)

VENDO SOLARES entre La Rápita y El Estañol Teléfono 224500 (10)

VENDO solar en Portals Nous esquina, 670 m<sup>2</sup>. Agencia QUETGLAS Telf. 212603 (12)

SOLAR 1.600 m<sup>2</sup> otro 3.200 m<sup>2</sup> vendemos en Sometmes Aceptamos también cambio Telf. 224541

ALQUILO Terreno, casa amueblada, confort, hermoso jardín, calefacción central. Vendo sofá inglés, consola, gran espejo, otros muebles. Informes: Teléfono 232414 mañanas 8 a 10, tarde 2 a 4. (28)

VENDO solar 210 metros zona Matadero, Soldado Sobrerats Antolin. 61. 7-10 noche. (13)

VENDO solares en pueblos y zonas turísticas Agencia QUETGLAS Tel. 212603. (11)

PARCELA RUSTICA cerca carretera principal, solo 6 kms. Palma, unos 1.800 metros, buena para huerto, naranjos y limoneros. Curioso abstenerse. Plaza Fleming, 30, bajos (24)

ALQUILO local calle San Vicente Ferrer, apropiado cualquier clase negocio Teléfono 224016. (12)

VENDO, alquilo apartaría a negocio locales buena situación Telf. 233988 (11)

ALQUILO locales comerciales diferentes situaciones y superficies. Fincas ASCORBE Telf. 211992 (11)

LOCAL NEGOCIO, situado en zona gran porvenir, travesía Eusebio Estada 380 m<sup>2</sup> fachada dos calles facilidades pago. Vende: Fincas JULIA, Jaime II 44 (23)

SE ALQUILA local con vivienda. Miguel Santandreu. 125. Telf. 215470

## Traspasos

ORO Y PLATA. 20% descuento, 60 aniversario Joyería TIUNA Plaza España, 81. (13)

TRASPASO o vendo petuquería en calle Mora 1 (10)

TRASPASO colmado, botellería en Cala Mayor Informan: Telf. 236105 (10)

TRASPASO tienda souvenirs en Cala Mayor Tel. 213991 del 7 a 10 noche (13)

URGENTE, traspaso bar nuevo, esquina dos calles. Facilidades. Telf. 221537 (10)

TRASPASAMOS comercios confecciones, inmejorable situación, facilidades. Razón: esta Administración (10)

TRASPASO BAR recién montado. Facilidades CARDELL Plaza San Antonio, 65

GANGA. Traspaso por 30.000 pta. local fuerza motriz, dos calles, decorado, apto cualquier negocio. Informes: Luis Martí, 99. (18)

TRASPASO LOCAL en Plaza San Antonio. CARDELL. Plaza San Antonio, 65.

TRASPASO bar esquina a dos calles Tel. 226176 (10)

TRASPASAMOS PARAJE Diáfano, céntrico propio cualquier industria. Teléfono 253684. (10)

TRASPASO perfumería y confección con género, abierta al público. Calle Sallom, 10. (12)

TRASPASO pequeño local negocio, muy céntrico. Teléfono 224628 (10)

TOMARIA en traspaso o alquiler, licencia de taxis. Informes: Telf. 256239 (11)

TRASPASO perfumería con Peluquería Señoras. 1.595 pesetas alquiler ambos negocios. Admitiría piso a cambio. Razón: Plaza Estación, 5, 2.º Pont d'Inca. Telf. 251595, de 14 a 18 y de 20 a 22 horas (33)

TRASPASO salón de recreo y traspaso local Teléfono 255014. (10)

TRASPASO tienda en el Borne. Razón: Paseo Generalísimo, 70. Sr. Ribas. 6-7 h. (14)

## Fincas

Vendo pisos de lujo 4 dormitorios. Junto Avenidas.

Pisos y áticos. A punto de terminar Travestía San Miguel.

Pisos llaves en mano, cerca Instituto, desde 645.000

Despachos en casco Palma. Entresuelos distintas zonas. Informes: Aragón, 28.

## Hipotecas

DISPONGO capital tipo hipoteca Calle Baratillo, 10 pral. de 9 a 1 de 4 a 6

HIPOTECAS Y PRESTAMOS

### BOLSA INMOBILIARIA

#### Casas y Pisos

**VENDO** chalet en San Agustín. Informes: Telf. 217590. (10)

**URGE VENDER** ático exento gran terraza, con o sin muebles. Telf. 253146. (12)

**VENDO** piso 4 habitaciones, sala comedor, recibidor, baño, galería y terraza grandes, cocina con despensa y armarios formica, extractor, triturador, agua caliente toda la casa, calefacción, recién pintado, materiales y construcción immejorables, moderno, céntrico, soleado. Precio ocasión. 2 años facilidades. Teléfono 227767. (42)

### COMPRARIA CONTADO CHALET

espacioso, vista mar, jardín grande, cerca carretera Andraitx, máximo 25 kms. de Palma. — Ofertas detalladas al número 10.416, esta Administración.

### BOLSA DEL MOTOR

#### Camiones

**COMPRO** Pegaso Comet volquete. Pago contado Guillermo Messot, 26 Teléfono 250138

**SE VENDE** camión 6 toneladas, gas-oil Telf. 253422. (10)

#### Motocicletas

**PARABRISAS PARABRISAS.** al alcance de todos los bolsillos: FOR MAX Costa y Llobera 80

**PARTICULAR** vende Vespa buen estado, bien de precio, para vender. Llámame al Telf. 253452. (14)

#### Automóviles

**TAPICE SU COCHE** por el precio de fundas rendirá y economizará. Es una oferta de F. MAX Costa y Llobera. 80

**GARAJE AUTOMOVILES** Citroen 2 HP; varios 600, varios Dauphines; Renault 4-4 impecable facilidades Eusebio Estada 126 (21)

**GARAJE AUTOMOVILES.** vendo a estrenar: Seat 850 coupe; Seat 1.500 600 D; Simca 1.000; Seat 850 color a elegir facilidades Eusebio Estada, 126 (23)

**COMPRA VENTA** coches Garaje ESPAÑOL Aragón 59 Telf. 211619 (10)

**COMPRO** y vendo coches, si nanciamos su compra Telf. 216532 (10)

**VENDO** Fiat 1.300 PM. muy buen estado. Informes: Telf. 232947. (10)

**UNA PESETA** kilómetro. Alquiler Seat 600, 1.500, Simca. Telf. 260219 (10)

#### GRUAS SEMPERE

Telfs. 227476-222041

**VENDO** Seat 1.400; 4-4; Moto Ducati 125 sport y moto Guzzi 73. todo en perfecto estado. Fausto Morell 71. Telf. 215846 (21)

**GARAJE ARCHIDUQUE,** vendo 1.400 B especial modelo furgón convertible. Calle Archiducque Luis Salvador, 43. Telf. 253381

**COMPRO** Seat 600; Dauphine; Seat 1.400 A y B; Citroen 2 CV.; Renault 4-4. Pago contado. Balmes, 96 (18)

**OPORTUNIDAD:** Antes de comprar su coche Seat visite Garage CANALS MAS CARO, F. lina Nova, 19.

**PARTICULAR** a particular vendo Seat 1.400 B óptimo estado. Motor Versalles nuevo. Telf. 252325. (14)

**SEAT 600-D,** muy buen estado, vendido al contado. Teléfono 217940 (horas oficina). (13)

**PARTICULAR** vende 600, 37 mil ptas. Informes: Ricardo Ortega, 144. (10)

**M M W 1.800, PM.** 108.677. Razón: Telf. 250951. Hora 12-13. (10)

### BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten. Los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

#### Desean Trabajo

(10.053) SE NECESITA ayuda y aprendizaje. Alta Costura Mary. San Nicolás, 34. (11)

(10.053) SE NECESITA sirviente de 15 a 17 años. San Nicolás, 34, entresuelo. (12)

(10.070) SE NECESITA secretaria taquimecanógrafa. Ultramar Expres. Paseo Mallorca, 142. (12)

**CESTAS NAVIDAD** en mimbre Fabricación propia. Ventas al mayor Visite: CASA SEMPERE Calle J. Anselmo Clavé, 7 Teléfono 213504 Cerca Teatro Balear (21)

(662) SE OFRECE joven, 24 años con carnet de 2ª. Escribir a esta Administración núm. 662. (15)

#### Ofrecen Empleo

(10.057) PRECISO chica para servir que sepa cocinar y dominar en casa. Informes: calle Juan Alcover, 153-5-A. (17)

**SE NECESITA** planchadora y Electricistas en DARDER FIAT SEAT Roselló y Cazador 44 Teléfono 252240 (16)

(10.024) INTERESARIA Agente Comercial Colegiado con coche propio, ramo licorosos, vinos y conservas Venta a comisión Telf. 213111, de 4 a 6 tarde. (22)

(9970) PELUQUERIA caballeros precisa chica maní para servir, que sepa cocinar y dormir en casa. Informes: Telf. 222592 (13)

(10.055) NECESITO oficial o media oficial Peluquería Pola. Reina Constanza, 27, 1º. (11)

(10.059) CASA particular desea matrimonio sin hijos, ella cocinera sabiendo su obligación y él criado. Intil presentarse sin informes. Razón: Calvo Sotelo, 12. Son Armadans. Telf. 233833 (26)

(10.049) TALLER confección precisa personal femenino. Dirigirse a: Ramón Muntañer, 77. Telf. 251302 Palma. (13)

(10.065) ELECTRICISTA oficial, precisamos con referencias. Presentarse en: Eléctrica Ramblas. Navarra, 25. (11)

**JOMEDORES** desde 3.000 dormitorios desde 6.500 gran variedad. Facilidades. José Martínez, 109, Teléfono 236687, cerca Estadio Balear (17)

#### (10069) Joven dinámico con ambición

Precisamos para especializar en la venta de modernos sistemas de mecanización de oficinas.

**EXIGIMOS:**  
— Servicio militar cumplido.  
— Máximo 30 años.  
— Buena presencia.  
— Facilidad de palabra.  
— Espíritu de superación.  
— Conocimientos a nivel de bachiller.

**OFRECEMOS:**  
— Cursos de especialización.  
— Cargo atrayente.  
— Trabajo en equipo.  
— Posibilidad nuevos cargos.  
— Ingresos iniciales de 10.000, 12.000 15.000 ptas. mensuales y más, según aptitudes.

Dirigirse a: GISPERT, S. A. — Aragón, 51 y 53, de 9 a 10 de la mañana o de 6,30 a 7,30 de la tarde.

#### (10073) AFICIONADO A LA PESCA

SE PRECISA PARA DESEMPEÑAR CARGO DE DEPENDIENTE EN SECCION DEPORTES NAUTICOS EN

#### Radio BORNE

SAN MIGUEL, 135.

#### (10067) SE NECESITAN

buenas planchadoras a mano. Presentarse en LAVANDERIAS PALMA, S.A. Calle Cima, núm. 25 — Telf. 232754.

#### (10071) JEFE DE VENTAS

Precisa importante industria mallorquina, única en su género. Edad de 25 a 35 años. Distribución según aptitudes. Informes: Teléfono 217729, en horas de oficina.

#### (10039) ADMINISTRATIVO

18 a 25 años, práctico en mecanografía y dibujo lineal, sueldo según aptitudes. Plaza del Rosario, núm. 3.

#### OTRAS SECCIONES

#### Maquinaria

**VENDO** moto-compresor marca «Jembach», austriaco Telf. 232469 (10)

#### COMPRARIA

EN BUEN ESTADO, MOTOR INDUSTRIAL 20 - 25 C V Teléfono 272 — MANACOR.

#### Hospedajes

**ALQUILO** habitación calle Ga ter, 9 (travesía San Miguel). Telf. 221979 (10)

**ALQUILO** habitación con o sin derecho cocina para señorita. Telf. 225837 (11)

**ALQUILO** habitación para matrimonio y jóvenes. General Ricardo Ortega, 133, 4º, 2ª. (12)

**CASA** particular alquiler habitación muy económica para hombres. Cisno, 24, 2º (11)

**CEDO** casita amueblada con baño a matrimonio. Calle Comandante Gilbert de la Cuesta, 108 (14)

**ALQUILO** habitación solo caballeros. Rafael Rodríguez Méndez, 40, bajos. (10)

**SE ALQUILA** habitación con cocina. Informes: Juan Alcover, 126, 1º. (10)

**SE ALQUILAN** 2 habitaciones para señoritas cerca Avda. Jaime III. Informes: Telf. 221595.

**HABITACION** caballero, 150 semanales. Duchas calientes incluidas. Informes: Pons y Gallarza, 106, 2º. (13)

**MATRIMONIO** o dos señoritas, derecho cocina. Años, 46, 2º. (10)

#### Fotografía

**FOTOCOPIAS A 750 PTAS** Copias de planos. Copias de dibujos Copias de radiografías Copias multi copia Copias de escritura Copias de fotos, etc C Copisteria Olmos 146 (25)

**INGLES, alemán, clases económicas, sistema moderno, rápido, práctico** Teléfono 225992 (10)

**LICENCIADO** y maestro, bachillerato, cultura general, idiomas, repaso. Teléfono 215151 (10)

#### Pérdidas

**PERDIDA** alianza iniciales B. P. - L. O., 11-11-915. Gratificar: Vía Roma, 72. Bodega La Luna. (15)

**EXTRAVIADO** paquete de alfombras entre Palma a Costa de los Pinos. Puesto Guardia Civil (Son Servera), Sra. Marta Santamarina. (Son Sard (Son Servera). Gratificarán espléndidamente. (25)

**EXTRAVIADA** cartera Q.C.U. con documentos, carnet conducir e Identidad. Se gratificará en Restaurante Orient. Pl. Pio XII, 24. (19)

**GRATIFICARE** entrega perro pastor alemán de cinco meses, cola canosa, collar rojo, nombre Tarzán. Perdido en Vivero. 211252. (18)

**EXTRAVIADO** una cantidad de dinero, se gratificará espléndidamente a quien lo haya encontrado. Informes en esta Administración. (21)

#### Radio y TV

**REPARACIONES I V** Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados Telf. 213167 (11)

**TELE-VSTADIO** reparaciones televisión a domicilio Frap. c/so Martí Mora 90 Teléfono 237225

**COMPRAMOS** su televisor usado. Liquidaciones PALMA. Corderería, 34. Teléfono 216559 (10)

**TALLER RADIO T V.** Reparación, tocadiscos, amplificadores, magnetofonos. San Damaso, 51. (10)

#### Confecciones

**LE AJUSTAMOS** a la moda actual su traje usado, y recuerde que SASTRERIA MARQUES, es la mejor medida. Paseo Generalísimo, 76. (Borne). (21)

#### Enseñanzas

**ACADEMIA** nueva de idiomas inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo, 274, tardes. Telf. 231556 (15)

(10.062) SE NECESITA un profesor de español, otro de alemán, unas horas por la tarde. Academia de idiomas, el Terreno. Teléfono, mañanas solamente 231556. (28)

#### Náutica

**MOTORES** fuera borda Johnson. Servicio oficial. Barcos todo tipo. Canoes DARDER. Carret de Soller

**COANSA.** Motores marinos «Volvo Pentas». Cruceros «Coroneta». Lanchas y botes de vela desde el «Casarón» a cruceros. Automóviles, compra y venta. Capitán Salom, 13. Teléfono: 253333. (26)

**VENDO** crucero a vela. Motor auxiliar 25 HP. con arranque eléctrico, 2 camarotes, más 2 en salón. WC. Cocina. Eslera 8,20 mts. Miguel Santandreu, 167. tardes. (26)

**VENDEMOS** lancha tipo Arco 1060 buen estado, precio interesante. Bandera española. Interesados pueden dirigirse a «Palcos, Club Náutico». Telf. 226848

**VENDO** dormitorio matrimonio en muy buen estado, precio barato y sillería antigua. Razón: Calatrava, 48 bajos. (16)

**VENDO:** palas excavadoras, retro, camiones, compresores y otros útiles y herramientas para la construcción. Buen estado. Precios interesantes. Informes: 215957 (20)

**COMPRO Y VENDO** puertas usadas y nuevas Plaza Pedro Garau, 39

**VENDO** 6 sillas barroco auténtico cabeza romana y silla de montar. Fco. Vidal Bonanova, 176, de 2 a 4. (19)

**OCASION:** mobiliaria completo piso, calidad, seminuevo, junto o separado. También sillería semi-antigua, propia sala espera, televisor, secater, etc. Teléfono 250436. (24)

**VENDO** peluquería señoras. Informes: Telf. 251286-233522. (10)

**SE VENDEN** muebles por cambio de domicilio. Teléfono 253146.

#### Compras

**MONEDAS,** compro, cambio para colección E. Tulla Socorro, 158, 3º tardes. (11)

**COMPRO** puertas muebles y trastos viejos Alfarería 9 Telf. 215747 y 225194 (12)

**ARFRA.** Compro muebles y objetos ocasión Telf. 223242 (10)

#### Ventas

**NINGUN** artículo usado podrá venderse según dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa

**20 % DESCUENTO** objetos oro y plata 60 aniversario Joyería TUNA Plaza España, 81

#### INDUSTRIA Y COMERCIO

Toda producción vendida contado. No guarda relación turismo. Grandes posibilidades de aumentar producción y ventas. Daré explicación motivos cese en el negocio. Cedería a persona o entidad solvente. Condiciones de pago a convenir. — Escribir interesados a: J. JIMENEZ, Diario «BALEARES» para E. G. — Curiosos o buscadores imposibles abstenerse.

#### Varios

**SERVICIO** de URGENCIA de reparaciones, lampistería Instalaciones. Llamar: Teléfono 254215. (10)

**BLANQUEO** pinturas TUR Casa PEPE Sar Magín Telf. 230034 (10)

**NO SUFRA** de los pies, tengo su remedio JUSABI Tomás Forteza 34 (12)

**TRABAJOS IMPRENTA URGENTES.** 24 horas Tarjetas visita y comerciales, 4 horas IMPRENTA ANTORCHA Zavella 21. Teléfono 227353 (17)

**CONSTRUCCION:** Si me confían sus construcciones y reformas ahorrarán tiempo y dinero. Presupuestos gratis. Telf. 233555. (16)

**CONSTRUCCIONES,** especialidad reformas cocinas, baños, todo en general. Molineros, 30 (10)

**CABALLERO:** transformo trajes, abrigos y pantalones adaptándolos a la última moda. Trabajo rápido en calle Andrés Torrens, 37 bajos. Es Fortí. Telf. 235169. Aparcamiento asegurado. (28)

**BLANQUEADORES** con cepillo, pintores. Mateo Enrique Lladó, 36. Teléfonos 215747 - 211732. (11)

**GUARDAMOS** sus alfombras. BENMA Telf. 250057 (10)

**CONSTRUCCIONES** y reparaciones, presupuestos rápidos, realización inmediata. Telf. 233104 - 221420 - 231484. (11)

**CONSTRUCCION** de aceras y pavimentos, realización inmediata. Telf. 233104-221420-231484. (11)

**SELLOS ALCO** Alejandro Roselló, 80, 2º material plástico para colecciones

#### INSTITUTO NEFER

SECCION FEMENINA ELCANO 15 SECCION MASCULINA ELCANO 17 MASAJES - SAUNAS - BAÑO-ESPUMA ELCANO 15-17 POR MASAJISTAS TITULADAS TEL. 230697

#### CONSTRUCCIONES LARA

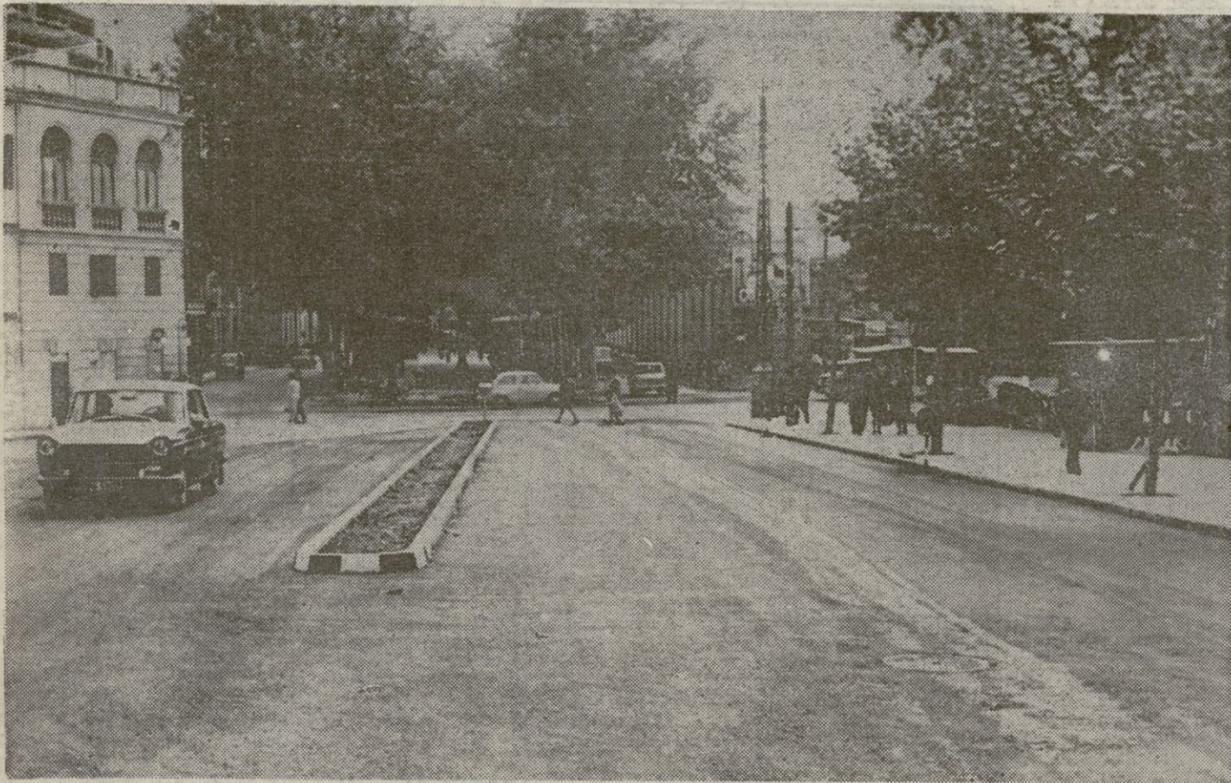
COMUNICA QUE SU NUEVO DESPACHO HA QUEDADO ABIERTO EN: Paseo Mallorca, 24 Entresuelo - Letra A Teléfono: 217791 PALMA

#### LEA

#### «BALEARES»

# LA TRANSFORMACION DE LA VIA ROMA

## EL NUEVO PASEO Y EL NUEVO PAVIMENTO



Sigue siendo actualidad la Vía Roma. El pasado viernes fue abierto el tráfico por la zona asfaltada, lo que fue celebrado por los conductores, ya que ello alivia un poco el problema de circulación. Aun cuando la obra esté en un 65 por 100 de su término, representa una indudable mejora. Que tendrá algún defecto — que duda ca-

be — que seguramente luego será subsanado, pero que cubre una necesidad. Hace tres semanas escribíamos que el paseo de la Vía Roma estaba quedando bien. Los comentarios han sido para todos los gustos. Interesados en señalar lo bueno y lo malo, hemos conseguido una información que consideramos bastante completa.

El objetivo consistía en hacer un paseo rústico que estuviera en consonancia con los edificios que lo circundan. Muy distinto al Paseo Generalísimo. Se empleó el canto rodado en los bordes para evitar que el peatón tenga tendencia a salir del paseo, con el consiguiente peligro. El canto rodado suele resultar incómodo para el peatón, que encuentra un piso normal en los pasos de salida. Los materiales empleados son de primera calidad: baldosa cepillada de primera, bordillos de piedra caliza y losa de caliza abujalrada (picado) en vez de abricado, para no resbalar y a la vez darle el carácter rústico.

Sin embargo, hemos visto algunas baldosas rotas. Un técnico en la materia nos ha dicho que estas pequeñas roturas estaban previstas — es un proceso que en este tipo de obras es normal — y que se normaliza antes de entregarse definitivamente la obra, que todavía no está terminada pues se está pendiente de que se termine el riego asfáltico, que realiza otra empresa.

Se están construyendo aceras, que impedirán que aparcen cincuenta vehículos. Es un pequeño problema. Disponiéndose de un amplio paseo, se discute si la acera era o no necesaria.

Después de tantos días de obras, la Vía Roma comienza a gustarnos.

En la fotografía de TERRADES pueden ver una panorámica del tráfico rodado, el pasado viernes pocas horas después de ser abierto, así como parte del paseo central.

# EN LA BARRIADA DE SANTA CATALINA NECESITAN UN CAMPO DE DEPORTES

Se recogen muchas firmas para elevar una solicitud al Ayuntamiento

No tenemos la costumbre de hablar de fútbol en esta página. Pero una cosa es el juego y otro un campo de deportes, que tantos beneficios puede reportar.

Resulta que la barriada de Santa Catalina no cuenta con ningún terreno, pese a contar con equipos de categoría regional, como son:

- U. P. Santa Catalina.
- Poniente.
- Son Cotoneret.
- Bellavista, e
- Industria.

Un grupo de personas vinculados a estos clubs, están procediendo a recoger firmas de entidades y de aficionados, para suplicar al Ayuntamiento la cesión de unos terrenos, ubicados en una esquina que comprende la Avenida San Fernando y la calle Teniente Juan Llobera (Son Pizá). Este pliego — serán muchos, pues las firmas superan ya el medio millar — será entregado primero al alcalde pedáneo, para que a su vez lo eleve al señor Alcalde de Palma.

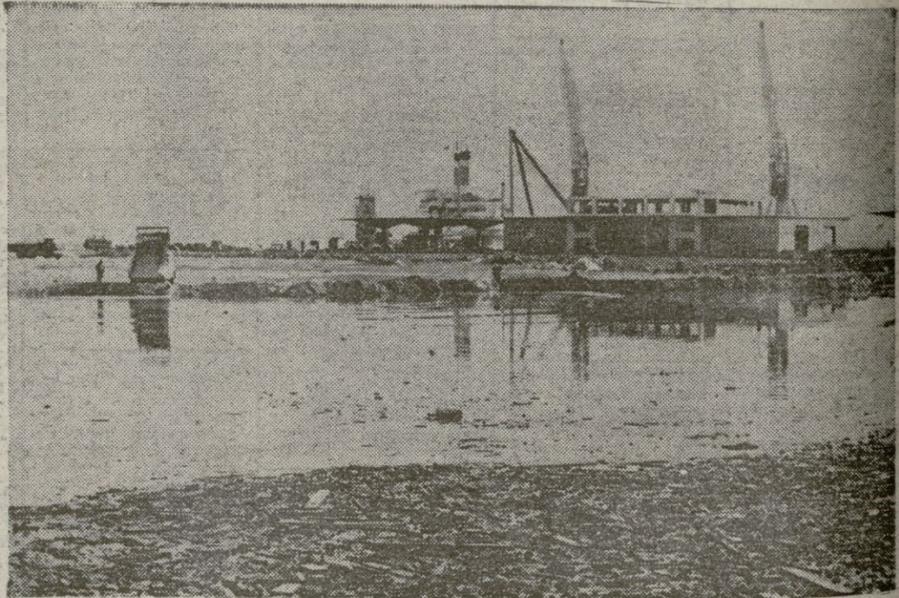
La idea de estos aficionados consiste en solicitar, de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, que construya el pequeño estadio donde, además de fútbol, puedan practicarse otros deportes. Opinan que si el simpático barrio de la Soledad cuenta con un campo municipal, ¿por qué no ha de haber otro en la barriada más populosa de Palma?

Es un problema deportivo que puede convertirse en una hermosa realidad. Se está dando el primer paso: reunir firmas para acompañar la solicitud. Después, el Ayuntamiento dirá su palabra, que será importantísima, pues si fuera favorable, entonces se da como segura la subvención del máximo Organismo deportivo español.

CUIDA ESTA PAGINA  
**Lorenzo RIPOLL**

**ORFEO**  
Night Club HOTEL DE MAR  
HOY, TARDE Y NOCHE  
**LOS TALAYOTS**  
y  
**L'JXON COMBO**

# SE TAPA CON RAPIDEZ EL LAGO DEL PASEO MARITIMO



El muelle comercial — donde fondearán los buques correos — está construyéndose con rapidez. En corto espacio de tiempo se han levantado los edificios que serán estación de pasajeros, cuyo perfil pueden observar perfectamente en la fotografía de TERRADES. En primer término pueden ver el lago que falta por cubrir; que fue motivo de inquietud de vecinos del Paseo Marítimo que imaginaban que durante el verano que acaba de terminar, desprendería un olor poco menos que insoportable. Esta inquietud quedó expuesta en la sección de «cartas al director»; con otra correspondencia que

añadía que se trabajaba a buen ritmo para cubrir la «charca».

Diariamente, camiones de todos los tipos están vertiendo tierras dentro del lago. Y se calcula que a finales de año estará casi completamente tapado. Porque además de estrecharse el círculo, también ha disminuido notoriamente la profundidad. Ello coincidirá con la terminación, en la primera fase, de los edificios antes aludidos, y que son importantes para que, de manera definitiva, entre en funcionamiento el nuevo muelle comercial.

Otra realización de envergadura en Palma. Y que compete a Obras del Puerto.

# BANCO DE BILBAO

Se convoca examen-oposición para cubrir una plaza de auxiliar interino ampliable y dos plazas de botones también interinos a prestar servicios en las Oficinas de Palma de Mallorca

El plazo de admisión de instancias finalizará el día 9 del próximo mes de diciembre

Para información, Departamento de personal del Banco de Bilbao, Plaza Virgen de la Salud, núm. 1

ESCOJA LIBREMENTE

ENTRE 500 MEDICOS  
ASEGURANDOSE EN

**IMECO**

Via Roma, 29 — Telf. 214051

LAGRIMAS

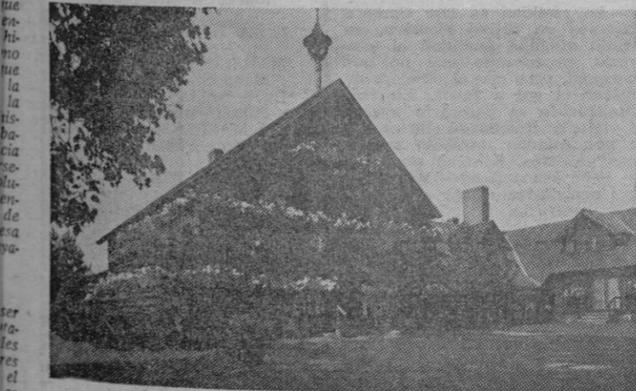
tiene 27 nietos y vive en una Vermont (Estados Unidos)

... ENTES, PERO SIGUE ESPIRITUALMENTE UNIDA EN EL RECUERDO COMUN... SU BONDAD Y SU HOMBRIA DE BIEN... ESTA DURA VIDA, LO APRENDI EN EL CONVENTO... parte de su corazón se queda en Mallorca



...VA GUINEA) EN EL TRANCURSO... (FOTOS "TERRADES").

sonrisa en los labios, incluso en medio de las más duras pruebas. Un curioso combina...



ESTA ES LA CASA DE LA FAMILIA TRAPP, EN ESTADOS UNIDOS: ENTRE FLORES, UNA CASITA TIROLESA EN EL CORAZON DE LAS MONTAÑAS DE VERMONT.

do de ingenuidad de convento, con una decisión y un realismo sorprendentes a la hora de enfrentarse con esta dura vida y sus pruebas.

Pues bien; la Baronessa Maria von Trapp, conserva hoy en día, rasgos de aquella belleza física que debió poseer. Su sonrisa es permanente y deslumbrante, sus ojos transparentes, su pelo canoso, de abuelita encantadora. Su voz es como una melodía y sus ademanes son tan expresivos como su palabra.

—Es esta nuestra primera visita a Mallorca. Y puede decir, que, ya parte de mi corazón se quedará permanentemente en esta isla. He conocido que hay una santa mallorquina (Santa Catalina Thomás) y he visitado su tumba en la Iglesia de Santa Magdalena, para pedirle que interceda siempre por este pueblo tan maravilloso que la vio nacer. También hemos visitado la Catedral, San Francisco, Santa Eulalia... ¡Qué maravilla!

—Baronessa von Trapp: ¿Quiere decirnos, qué queda y cómo ha quedado hoy en día, aquella inolvidable «Familia Trapp»?

—Verd: George, mi marido, murió en 1947 y nuestra hija Martina, falleció en 1921. El resto de la familia todavía está en este valle de lágrimas, pero muy dispersa. Rupert, el hijo mayor, es médico y ejerce y

está casado en Sudamérica. Agata, es institutriz de niños (así entré yo en casa del Barón).

Maria von Trapp, cuenta con los dedos, la relación de sus hijos que antes formaban aquella admirable familia que vivía, rezaba, y cantaba unida. Es el epílogo de la verdadera historia. Las fronteras del más allá de este «fin» que aparece en las brillantes pantallas del cine:

—María es profesora misionera en Nueva Guinea (María es la hija que acompaña a la baronesa en este viaje a Mallorca); Werner es agricultor y tiene un rancho en Estados Unidos; Hedwing es maestra en un pueblecito muy pequeño del Tirol; Johana vive en Austria; Rose María es enfermera; Eleonora vive con su marido en Estados Unidos; y Juan, el benjamín, es ingeniero forestal y viaja mucho.

—¿Cuántos nietos tiene usted?

—Veintisiete. UNA VEZ AL AÑO

—¿Cuándo se reunió toda la familia por última vez?

—Toda, en 1947, poco antes de morir mi esposo, quien tuvo la satisfacción de poder verlos a todos reunidos en su alrededor. Ahora, desde entonces, todos los residentes en América, nos reunimos la última semana de junio, el aniversario de la muerte de George, el padre de familia.

—Y cantan? —Va no. Algunas vez, sí, por lo bairito recordamos algunas de aquellas canciones. Pero yo creo que no lo hacen en atención a mí pues no puedo evitar que aquellas canciones me hagan llorar.

—Baronessa, ¿Tenía alguna de ellas en especial estima?

—No. A todas las quería por igual, todas me gustaban de igual modo y, en fin, todas están para mí cargadas de recuerdos inolvidables.

—¿Todos felices, señora? ¿Ha habido más sonrisas que lágrimas en su vida?

—Ha habido de todo. Pero puedo dar gracias a Dios de haber sido y de ser, una mujer muy feliz.

—Y cuál es la fórmula, el secreto de esta felicidad?

—Tal vez mi contestación le

parezca poco brillante, pero no tengo otra que la verdadera, que es ésta: «Aprendí precisamente en el convento, que lo importante en este mundo es buscar cuál es la voluntad de Dios, para cumplirla. Esto es lo que he intentado yo de corazón durante toda mi vida... y cuarenta años después de que la superiora del convento me dió este consejo cuando yo luchaba entre mi amor por George y mi vocación religiosa... la vida me ha confirmado (Continúa en la página 11)



ESTA ES LA REAL Y VERDADERA BARONESA TRAPP, CUYA HISTORIA HA CONMOVIDO AL MUNDO. Y TAL COMO ES HOY, CUANDO HAN PASADO LOS AÑOS Y ES YA ABUELA DE VEINTISIETE NIETOS, TODAVIA DECIDIDAMENTE ENCANTADORA.



LA FAMILIA TRAPP, DURANTE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL. CASI TODOS LOS HIJOS VISTEN EL UNIFORME MILITAR. ES LA DESPEDIDA, ANTES DE LA PARTIDA HACIA LOS FRENTES OTRO MOMENTO TRISTE EN LA VIDA DE LA FAMILIA. PERO LOS HIJOS TENDIAN UN VIVO EJEMPLO EN EL SENTIDO DEL HONOR Y EL PATRIOTISMO DEL BARON.

CONFERENCIA MAGISTRAL A CARGO DE LOS ILUSTRES DE LOS MEDICOS... PROFESOR PEDRO - PONS

«GENOSIS» O UNA MISTERIOSA ENFERMEDAD... DA CON LA MAXIMA SENCILLEZ... remedios contra el infarto de miocardio

so de Actualización Diagnóstica que... profesor Pedro-Pons, Catedrático de... Dr. Pedro-Pons no necesita de presen... alcanza auténtico nivel universal... hospital Provincial, por tanto, se cerró... habló a sus colegas mallorquines de... a juzgar por los comentarios escu... de acuerdo con su ilustre categor... una inolvidable lección para cuan...

por el mismo tema que le había servido en su conferencia:

—¿Qué es la «colagenosis»?

—Es la denominación que se ha dado a un grupo de enfermedades muy frecuentes hoy, todas ellas similares entre sí por cuanto atacan igualmente al tejido conjuntivo. Este tejido está ampliamente representado en todos los órdenes de nuestra economía. Se puede decir que es un tejido universal, presente en todos los órganos y aparatos del cuerpo humano.

—¿Se puede precisar este grupo de enfermedades?

—Son enfermedades proteiformes, con aspectos muy diversos y que por este mismo motivo se hacen de diagnóstico muy difícil y comprometido. —¿Qué hace, pues, el médico ante tanta complejidad? —Precisamente tanta complejidad hace que ante un enfermo con múltiples síntomas se evoque la posibilidad de una enfermedad del colágeno... El colágeno es el mismo tejido conjuntivo a que me he referido.

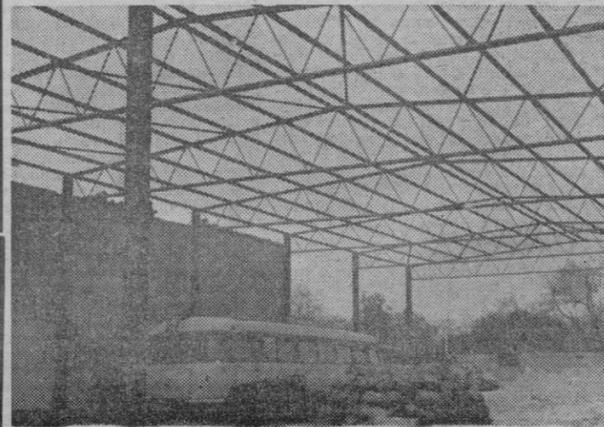
(Continúa en la página 11)

PEQUEÑOS REPORTAJES a cargo de Antonio Pizá y Pablito

OTRA CONSTRUCCION

Seguí, S.A

Juan Maragall, 41 Teléf. 224141 PALMA

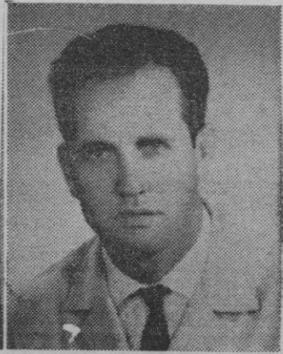


NAVE ALMACEN. — Sr. RAMIS. - SANCELAS.

CUBIERTAS Y NAVES INDUSTRIALES TOTALMENTE METALICAS, DESDE 250 PTAS. EL METRO CUADRADO

ESTA TARDE EN EL «LUIS SITJAR»

MALLORCA (CON PUIG EN EL PUESTO DE DOMINGUEZ) Y ATLETICO DE CEUTA, CON LAS ALINEACIONES DECIDIDAS



CARLOS GALBIS

CARLOS GALBIS:

- Practicamos un fútbol ofensivo, procurando que nos marquen pocos goles
● Sólo en un partido (en Puertollano) mi equipo no pudo marcar
● Están delante los que merecen estarlo por los resultados obtenidos hasta ahora
● Firmaría un empate; pero si conseguimos algo más, todavía mejor

DAUDER: EL ATLETICO DE CEUTA SERA UN RIVAL MUY DIFICIL DE BATIR



Hoy reaparecerá el mallorquín Puig, que está ilusionado esperando una oportunidad, aunque le disgusta que sea por culpa de la lesión de un compañero.

actuaciones buenas, la titularidad. En cuanto a Santana, es el buen jugador que todos ustedes ya conocen. Estoy satisfecho de su rendimiento profesional y de su comportamiento como persona.

Carlos Galbis tuvo la deferencia de acompañarnos hasta la puerta del hotel, para despedirnos. Interrumpimos el diálogo que tendrá continuidad en los vestuarios del Estadio Luis Sitjar, después del partido que se presenta muy interesante, por la importancia de los dos puntos en litigio.

LORENZO RIPOLL

ATALAYA DEPORTIVA Por RAT

AL FIN HABRA PARTICIPACION RUSA

El Torneo Internacional de Ajedrez, sin perder un ápice de su importancia estuvo a punto de sufrir un grave revés al no encontrarse en Palma los representantes de la nación rusa.

Pero por lo visto todo ha sido un malentendido. Resulta que los rusos tenían compromiso de participar en otro torneo internacional, que por lo visto ha sido suspendido y se han apresurado a comunicar su llegada a Palma para intervenir en el Torneo que va a comenzar y en el que tantas esperanzas tienen depositadas los organizadores.

La llegada de estos jugadores, completa el equipo de grandes maestros que ya se encuentran en Palma y ahora es cuando con todo orgullo se puede anunciar, que es el de Palma de Mallorca el mejor y el más completo de cuantos Torneos Internacionales se han celebrado en Europa.

Hoy en el Hotel Jaime I, tendrá lugar la presentación entre sí de la totalidad de los jugadores. Ya habrán llegado a Palma los maestros rusos y ya no faltará más que empezar. Solo entonces podremos decir si efectivamente se encuentran en baja forma o por el contrario están preparados para seguir imponiéndose en los torneos, como han venido haciendo hasta ahora.

desconfiaba de la misma en un sentido positivo. De ahí que se solicitara a participación suplementaria de los maestros internacionales Stefano Tatai, representando a Italia, y Heinz Lehmann, a la Alemania Federal, los cuales llegaron a Palma de Mallorca en el día de ayer.

Esto refuerza considerablemente la importancia del gran torneo de nuestra capital, a pesar de que significa un nuevo esfuerzo de la organización, habida cuenta que ha obligado a ampliar la nómina prevista inicialmente.

En consecuencia las rondas a jugar serán 17, y para dar mayor facilidad de acoplamiento a la modificación introducida por la participación de los jugadores soviéticos, la primera ronda se amplía hasta mañana lunes, jugando-se a partir de entonces cuatro rondas seguidas y una de descanso.

Reaparece el Mallorca ante su público, después de ganar en Castellón, teniendo de adversario al Atlético de Ceuta. A las ocho de la noche de ayer, el equipo local se concentró en el Hotel Biarritz. Momentos antes de que lo hiciera, departimos con el entrenador, Vicente Dauder.

Y marcharon hacia el lugar de la concentración, plenos de optimismo.

CON EL ENTRENADOR VISITANTE

A la hora prevista llegó al Hotel Cannes la expedición de Ceuta. Al frente de la misma un entrenador joven, abierto al diálogo, sencillo y con personalidad. Nos atendió con una amabilidad que mucho le agradecemos. Con personas así da gusto hablar de fútbol. Este técnico se llama Carlos Galbis. Hace dos temporadas ya entrenó al Atlético ceutí; marchó al Jerez, para volver ahora a su antiguo equipo.

La primera pregunta es obligada: ¿Tiene decidido el equipo? Sí.

Jugarán: Febrer; Chacón, Demetrio, Santana, Ocaña; López, Rico; Ayala IV, Mendi, Roldán y Pose.

Estos hombres —añade— llevarán los números correlativos, para mayor identificación, es decir: «1», Febrer; «2», Chacón; «3», Demetrio; «4», Santana, y así sucesivamente.

¿Quiénes han venido como suplentes? Pérez Domínguez (portero) y Escudero.

¿Falta algún titular? Tengo lesionado a Ayala II, pero el equipo rinde a satisfacción, dentro de sus posibilidades, por lo que puedo decir que saltarán al terreno de juego todos los titulares.

¿Su plantilla es corta... En efecto. Espero que las lesiones nos respeten.

En la clasificación están sin positivos ni negativos. Empataron en Huelva para ceder el punto al Atlético de Ceuta. ¿Es justo? ¿Merece el Atlético el puesto que ocupa?

Conocemos la afición de Ceuta. Unas veces se apasiona mucho y otras se desentiende del fútbol. ¿Cómo responde ahora? Bien. Está contenta de la marcha del equipo. Vio que no merecíamos el tropiezo con el conjunto.

¿Firmaría un empate? Ahora, sí. Un empate en el campo del Mallorca constituiría para nosotros un magnífico resultado. Si conseguimos algo más, todavía mejor.

Entre sus jugadores, dos son de sobra conocidos por los aficionados de aquí: Febrer, el guardameta mallorquín, y Santana, el defensa que fue del Constancia. ¿Cómo rinden?

A entera satisfacción mía y de los aficionados. Febrer lleva varias temporadas con el equipo, habiéndose ganado con muchas

mente dicha entre los dos equipos de Francia, el A y el B, que consiguieron clasificarse primeros en sus respectivos grupos.

Para presenciar estas partidas finales y asistir a la entrega de trofeos ha llegado hoy a Palma el Presidente de la Federación Nacional de Bolos.

Una jornada muy interesante la de ayer desde el punto de vista turístico e interesantísima también la de hoy desde el punto de vista deportivo.

Lea «BALEARES»

Lea «BALEARES»

Lea «BALEARES»

Lea «BALEARES»

Reaparece el Mallorca ante su público, después de ganar en Castellón, teniendo de adversario al Atlético de Ceuta.

Y marcharon hacia el lugar de la concentración, plenos de optimismo.

CON EL ENTRENADOR VISITANTE

A la hora prevista llegó al Hotel Cannes la expedición de Ceuta.

Al frente de la misma un entrenador joven, abierto al diálogo, sencillo y con personalidad.

Nos atendió con una amabilidad que mucho le agradecemos.

Con personas así da gusto hablar de fútbol. Este técnico se llama Carlos Galbis.

Hace dos temporadas ya entrenó al Atlético ceutí; marchó al Jerez, para volver ahora a su antiguo equipo.

La primera pregunta es obligada: ¿Tiene decidido el equipo? Sí.

Jugarán: Febrer; Chacón, Demetrio, Santana, Ocaña; López, Rico; Ayala IV, Mendi, Roldán y Pose.

Estos hombres —añade— llevarán los números correlativos, para mayor identificación, es decir: «1», Febrer; «2», Chacón; «3», Demetrio; «4», Santana, y así sucesivamente.

¿Quiénes han venido como suplentes? Pérez Domínguez (portero) y Escudero.

¿Falta algún titular? Tengo lesionado a Ayala II, pero el equipo rinde a satisfacción, dentro de sus posibilidades, por lo que puedo decir que saltarán al terreno de juego todos los titulares.

¿Su plantilla es corta... En efecto. Espero que las lesiones nos respeten.

En la clasificación están sin positivos ni negativos. Empataron en Huelva para ceder el punto al Atlético de Ceuta. ¿Es justo? ¿Merece el Atlético el puesto que ocupa?

Conocemos la afición de Ceuta. Unas veces se apasiona mucho y otras se desentiende del fútbol. ¿Cómo responde ahora? Bien. Está contenta de la marcha del equipo.

Vio que no merecíamos el tropiezo con el conjunto.

¿Firmaría un empate? Ahora, sí. Un empate en el campo del Mallorca constituiría para nosotros un magnífico resultado. Si conseguimos algo más, todavía mejor.

Entre sus jugadores, dos son de sobra conocidos por los aficionados de aquí: Febrer, el guardameta mallorquín, y Santana, el defensa que fue del Constancia. ¿Cómo rinden?

A entera satisfacción mía y de los aficionados. Febrer lleva varias temporadas con el equipo, habiéndose ganado con muchas

mente dicha entre los dos equipos de Francia, el A y el B, que consiguieron clasificarse primeros en sus respectivos grupos.

Para presenciar estas partidas finales y asistir a la entrega de trofeos ha llegado hoy a Palma el Presidente de la Federación Nacional de Bolos.

Una jornada muy interesante la de ayer desde el punto de vista turístico e interesantísima también la de hoy desde el punto de vista deportivo.

Lea «BALEARES»

PARTIDOS PARA HOY

II DIVISION LUIS SITJAR, 16:15: Mallorca—At. Ceuta

III DIVISION MANACOR, 15:30: Manacor—Menorca

LUIS SITJAR, 11:30: Palma—Binisalem

SON MALFERIT, 9:45: Soledad—Poblense

IBIZA: Ibiza—At. Baleares

CIUDADELA: At. Ciudadela—Sta. Catalina

MAHON: Mahón—Alayor

ELIMINATORIAS CAMPEONATO AFICIONADOS

INCA, 15:30: Constancia—Pontiente

MURO, 15:30: Murense—Llosetense

CAMPEONATO JUVENILES I DIVISION

MONTESION, 11:00: Montesión—España

SON MALFERIT, 9:45: Soledad—San Javier

RAFAL, 11:00: At. Rafal—Constancia

LUIS SITJAR, 10:00: Mallorca—Binisalem

LA SALLE, 9:45: San Felipe—Patronato

CAMPEONATO JUVENILES II DIVISION

Grupo A ALARO, 15:45: Alaró—Petra

MANACOR, 14:00: Manacor—Murense

FELANITX, 16:00: Juventud—Pollensa

ALCUDIA, 15:30: La Victoria—Poblense

Grupo B SANTA MARIA, 16:00: Sta. María—Peña Central

LOS ALMENDROS, 11:30: Los Almendros—S. Eufra

SOLLER, 14:15: Sóller—La Trapa

AMISTOSOS LA SALLE, 11:30: Industria—Bellavista

MOLINAR, 10:00: Molinar—Arenas

SOLLER, 15:45: Sóller—Collerense

FUTBOL JUVENIL

Hoy a las 9:45 en el campo de La Salle contendrán en un interesante encuentro valedero para el campeonato de Mallorca los equipos juveniles de primera división S.D. San Felipe v C.D. Patronato

Es de esperar ver un buen fútbol dada la valía y actual clasificación de los dos equipos.

Los concursos de «BALEARES»

Trofeos de plata CAFES CONGO para el Mallorca y el Constancia

TRES EMPATADOS PARA EL «TROFEO PEÑA GRADERIO»

Una semana más del concurso deportivo de «BALEARES» y que dió comienzo con la Liga actual.

El Constancia ha dado otro paso en firme, para optar al trofeo; entrará en propiedad del mismo si consigue conservar la categoría. Y en el caso de que no lo consiga, el trofeo puede ser entregado al jugador que más haya destacado en su plantilla, siempre que realmente haya un sobresaliente.

Y ahora, pasamos a las puntuaciones que se otorgan a los jugadores del Mallorca.

El entrenador, don VICENTE DAUDER, considera que los tres más destacados en Castellón —esta vez tuvo dificultades porque dice que todos merecen ser distinguidos— fueron:

- Piris, 3 puntos. Terol, 2. Parera, 1. El directivo don JOSE FANDOS, que actuó de delegado, elige a:

- Piris, 3 puntos. Parera, 2. Terol, 1. Y el corresponsal de PYRESA, autor de la crónica publicada en «BALEARES» el pasado martes:

- Piris, 3 puntos. Victoriero, 2. Terol, 1. Clasificación de la semana:

- Piris, 9 puntos. Terol, 4. Parera, 3. Victoriero, 2.

Ahora, la puntuación general es como sigue:

- 1. Victoriero, 36 puntos. 2. Domínguez, 28. 3. Sans, 24. 4. Robles, 26. 5. Doro, 18. 6. Cano, 15. 7. Piris, 13. 8. Gost y Forneris, 10. 9. Cifre, 7. 10. Joseito y Parera, 6. 11. Terol, 4. 12. Belén, 1.

Novedades: que por vez primera entra en esta tabla de distinguidos el delantero Terol, mientras Piris pasa del puesto once al séptimo.

Y ahora pasamos al Trofeo Peña Graderio, que se entregará al jugador que más veces se haya alineado en partidos oficiales. Tal como pronosticamos, los cuatro empatados en el primer puesto ahora son tres, ya que Sans no pudo desplazarse a Castellón.

Allí jugaron: Piris, Doro, Forneris, Victoriero; Cano, Robles; Joseito, Terol, Domínguez, Parera y Cifre.

- Clasificación total: Con 11 partidos: Doro, Victoriero, Robles. Con 10: Joseito, Domínguez, Sans. Con 9: Parera. Con 8: Terol y Cifre. Con 7: Forneris. Con 5: Belén, Gost, Piris y Cano. Con 3: Carmelo y Chancho. Con 1: Heredia y Puig.

¿Qué ocurrirá en la jornada de hoy? Lo sabremos esta noche. El Constancia podría dar otro paso decisivo hacia una mejor clasificación, aunque es muy difícil puntuar en Puertollano, donde el Calvo Sotelo se encuentra en magnífica forma. Y en cuanto al Mallorca, se confía que gane al Atlético de Ceuta, aunque no esperamos un partido fácil, ni mucho menos.

RIPOLL

TRES PUNTALES DEL MURENSE



Picó, Perelló y Calvo, tres puntales del Murenses.

Run-Run

El próximo día 28 se abrirá el curso regional para entrenadores de fútbol.

A simple vista, esto no parece tener importancia. Pero sí se fijan en la lista de alumnos, observarán nombres conocidos.

Figuran Forneris, Amador, Jaime Arqué, Badía, Ladarta, Gasso... muy conocidos en los campos de fútbol.

Figura también algún «plumífero», como Miguel Llompart. ¿Lo que faltaba!

¿Habrá emoción esta tarde en el «Luis Sitjar»?

El Atlético de Ceuta sabe lo que es ganar en Mallorca.

¿Domínguez? ¿Puig?

Seguía la duda ayer por la mañana. Por la tarde se confirmó la baja de Domínguez.

Seguía la duda ayer, aunque nosotros, anteayer, vaticinamos la alineación de Domínguez.

¿Si el Constancia puntuara en Puertollano!

¿Sería la «bomba C»!

Que significa «bomba cobalto» si no «bomba Cobo».

Antonio Ribas, de la Peña Graderio, espera que Emilio pague la apuesta futbolística pendiente de liquidación. Dice que cualquier día le va estupendamente para almorzar.

Así que... a cumplir, MOSCARDON

Federación Balear de Fútbol

COMITE REGIONAL DE ENTRENADORES

CURSO 1967-68

El Curso Regional de Entrenadores, organizado por el Comité Regional, afecto a la Federación Balear de Fútbol, se desarrollará en la siguiente forma:

Lugar: Federación Balear de Fútbol, calle Berengario de Torramira, 31, entlo.

Inauguración: 28 de noviembre, a las ocho de la noche.

Clases: Martes de cada semana (8-10 noche); A las 8 noche: Medicina Deportiva. A las 9 noche: Preparación Física.

Jueves de cada semana (8-10 noche): A las 8 noche: Reglas de juego. A las 9 noche: Técnica individual y colectiva.

RELACION DE ALUMNOS INSCRITOS

- Oficiales: 1. D. Juan D. Forgeris. 2. D. Amador Cortés. 3. D. Francisco J. Homs. 4. D. Matel Llull. 5. D. Jaime Arqué. 6. D. Lorenzo del Sol. 7. D. Pedro Rayo. 8. D. Manuel Soriano. 9. D. José A. Pérez. 10. D. José Borrás. 11. D. José Piña. 12. D. Miguel Llompart. 13. D. Armando Castro. 14. D. Francisco J. Badía. 15. D. Ramón García. 16. D. Carmelo Núñez. 17. D. José S. Viegas. 18. D. Luis Ladaria. 19. D. Nicolás Llobera. 20. D. José Gasso. 21. D. Manuel Carbonell.

- Libres: 1. D. Antonio Ptrus (Mahón). 2. D. Luis García (Ibiza). Oyentes: 1. D. Francisco Serra. 2. D. Joaquín Martínez. 3. D. Rafael Sánchez.

LA DIRECCION

EL PROFESOR PEDRO - PONS

(Viene de la página ocho)

—Pero, ¿cuáles son los síntomas, profesor? —Sus síntomas no son constantes, ni iguales. Es esta diversidad y multiplicidad lo que orienta de su existencia. Respondiendo a su pregunta, como máximo ejemplo, «do decir que muchas veces se acompañan, estas enfermedades, con inflamaciones articulares de aspecto reumático. Otras reacciones se averiguan a cargo del laboratorio, sirve para ello la biopsia muscular, la captación de células L. E., una demostración del factor reumatode y los autoanticuerpos...

—Esta denominación, en pocas palabras, significa que el organismo ha adquirido la facultad morbosa de agredir a sus propios tejidos.

—Sepamos ahora si son frecuentes las collagenosis...

—Dada la desaparición o gran disminución de enfermedades tradicionales, como la tuberculosis, la fiebre tifoidea, las septicemias, etc., digamos que las collagenosis representan las enfermedades supervivientes, ante las cuales todavía estamos desarmados o luchamos con pobreza de medios.

—¿No se trata, pues, de enfermedades nuevas?

—Por el contrario. En muchos casos son enfermedades que se conocen desde hace más de cien años. La novedad está en que ahora las hemos agrupado bajo una misma definición por cuanto todas representan una misma lesión, que es la degeneración fibrinoide y todas tienen un tratamiento similar.

—¿Cuáles son sus manifestaciones más importantes?

—Corazón, riñón, arteriales, cutáneas... Estas son las más frecuentes.

—¿Y cómo se previenen?

—Aquí no hay nada que prevenir, amigo mío. Estamos ante un enemigo que se crea. Por eso, precisamente, las llamamos enfermedades auto-agresivas.

—Entonces, ¿qué cabe hacer?

—Para ser veraces, hemos de decir que estas enfermedades pueden alcanzar extrema gravedad. Pero tenemos ya recursos para aliviarlas y en no pocos casos para curarlas por completo.

Conocido, en lo que cabe, el tema que el Profesor Pedro-Pons vino a explicar a sus colegas mallorquines, el diálogo pasa a términos más comunes:

—Ahora, profesor, se habla mucho del infarto de miocardio...

—No me hable. Yo, como mínimo, veo uno por día. Y a veces dos o más...

—¿Conoce usted algún remedio?

—Estos enfermos, bien cuidados, duran más que cualquiera. El remedio es fácil: andar despacio, no fumar, no llenar el estómago, no salir de casa los días malos, tener las habitaciones bien caldeadas. Y sobre todo no cansarse nunca.

—¿Sirve esto igualmente para los que todavía no hemos llegado al infarto?

—Yo soy incapaz de prohibir algo a quien no necesite la prohibición. Si usted fuma y no le pasa nada, siga fumando ahora que está a tiempo...

—¿Usted sí fuma?

—A mí, por desgracia, me lo ha prohibido el médico...

No le preguntamos cuál médico. Apostaríamos a que ha sido el Dr. Pedro-Pons.

SONRISAS Y LAGRIMAS

(Viene de la página ocho) admiraba usted en su marido, el Barón von Trapp?

—Su bondad, su hombría de bien. Y tuve particulares motivos de admiración hacia su persona, a raíz de su heroico y caballeresco comportamiento cuando la presión y persecución hitleriana. Era un patriota y un noble en todo el sentido de la palabra. Fue su bondad y su nobleza, lo que me enamoró tan vivamente.

—Y esto que nos cuenta el cine, de una rival, de una aristócrata, que era su prometida... y que había de hacerse cargo de su casa y de los hijos de su viudedad...

—Existió, efectivamente. Era una princesa, y estaba adornada de muy buenas cualidades. No volvimos nunca a saber de ella. La guerra es una cosa terrible que abre abismos con el pasado.

—¿Era tan hermosa como usted?

—Yo... no considero adecuado contestar a esta pregunta. Y PUNTO FINAL.

—Señora. Efectivamente el barón George von Trapp educaba a sus hijos en régimen de «toque de corneta» y el terror?

—El barón tenía sus ideas sobre la disciplina. Era tan bueno y generoso en su interior, como severo en las apariencias. Quería a sus hijos con locura y por eso mismo los educaba conforme a lo que creía que era mejor para ellos.

—Hasta que llegó la monjita, usted, para revolucionarlo todo.

—Me cabe la inmensa satisfacción de haber compartido por igual, el amor y el cariño del barón, y el de sus hijos. Yo, la verdad, desde el primer día fui para ellos una institutriz con un corazón de madre... que tanto notaban a falta.

La Baronesa von Trapp y su hija María están fatigadas de la excursión. Es pues momento de poner punto final a la entrevista. Reservamos una última pregunta para la baronesa, una pregunta al parecer algo inusitada y fuera de lugar. Pero nosotros queremos poner a prueba —pequeña prueba— el carácter de esta extraordinaria mujer, haciéndola entrar en conflicto entre su bondad y sus creencias... y el recuerdo más amargo de su vida. Le preguntamos: «¿Cree que Adolfo Hitler está en el cielo?»

Y los ojos claros de la Baronesa María von Trapp se empañan de lágrimas furtivas. Y contesta: «por favor, no me haga recordar según qué momentos. Nadie en este mundo puede decir si aquel hombre se ha salvado o no. Solamente podemos decir, que la misericordia de Dios es infinita».

Sobre «Sonrisas y lágrimas», sobre «La familia Trapp» cae el último telón. Es el fin al epilogo, a la segunda parte de la historia, la que no nos ha contado ni nos contará el cine. Árboles y plantas floridas en las verdes montañas de Vermont, donde una casa tirolesa alberga a «mamá Trapp» y el tesoro de sus recuerdos.

—Durante cuántos años cantó la familia Trapp?

—Durante veinte: desde 1936 a 1956 en que nos despedimos a través de una larga gira por casi todo el mundo. Fue una gira apoteósica, y vivimos emocionados una serie ininterrompida de homenajes.

—Señora. ¿Qué es lo que más

—Excelente.

—¿Y del Presidente?

—Superior.

Perelló que jugó en otros equipos dice: «Yo nunca había tenido un presidente tan rumboso como don Antonio».

JORDI

JULIO DIAZ USANDIVARAS

(Viene de la página ocho) esto, lo digo como ejemplo, añade grandes posibilidades a mi trabajo.

—¿Ha dedicado mucho espacio a España?

—Llevo más de sesenta programas sobre temas españoles. Y estoy preparando un libro, con el título Fulgor e imagen de España, en el que incluiré muchos de aquellos antiguos diálogos, junto con una descripción del paisaje. En parte, a eso se debe mi estancia de ahora en Mallorca. En mi primera visita estuve en más de treinta ciudades españolas y, sin embargo, dejé de ver esa belleza que ahora he conocido...

—¿Usted pertenece a la radio. ¿Cómo está ese medio en Argentina?

—Resurge una vez y de creciendo el clamor levantado por el fuego de artefactos de la televisión. Nuestra televisión, nuestros cuatro canales, han caído bajo el peso de la obligación publicitaria. Hasta cuando un medio de tantas posibilidades como es el de la televisión no alcance su justa medida cultural, la radio subsistirá.

—¿De qué nos hablará a los mallorquines en su conferencia?

—Así como a mis oyentes de América les doy noticias de Europa, aquí con toda lo-

gica hago al revés. El título de mi charla será «Introducción al paisaje de América» y haré una evocación de un viaje desde Argentina a Méjico. Hoy día se hace menester que las conferencias tengan riqueza descriptiva. Los sistemas de comunicación actuales tienen una dinámica muy distinta a los de la conferencia y ello obliga, a los que tenemos este oficio, a esmerarnos constantemente.

—Y a sus oyentes americanos, ¿qué les dirá de Mallorca?

—Aunque acabo de llegar, través de lo poco que he visto, puedo adelantar que mis crónicas serán una sucesión de elogios. ¿Qué otra cosa puede hacerse ante este paisaje? Por otra parte, tengo previsto un diálogo con Camilo José Cela y seguramente con otros personajes interesantes que irán surgiendo.

Y así va andando España y Europa este afortunado colega, transmitiendo luego sus impresiones y haciendo llegar voces de los personajes que pueblan este Viejo Continente a los oyentes de la balearense «Radio Mundo», los cuales tienen en Díaz Usandivaras un constante enviado especial y un excepcional testigo de cuanto por aquí acontece.

Advertisement for Christmas baskets. Text: 'vd. es el... que debe ver mi exposición de CESTAS NAVIDEÑAS LOTES PARA EMPRESAS ¡NO LO DEJE PARA ULTIMA HORA! AI. MACENES cañellas Paseo Generalísimo, 34 y 36 - (BORNE)'

Lea «BALEARES»

# Concurso Cesta de Navidad de «BALEARES»

Un magnífico chalet donado por **NASA** en

**PALMAÑOLA**  
ZONA RESIDENCIAL

QUE FIGURA EN EL PRIMER PREMIO Y las colaboraciones especiales de:

GRANDES ALMACENES «LA FILADORA»

Cerrajería de GUILLERMO SEGUI

«SOMIERS SALOM»

EL CABALLO «ROITELET V», OBSEQUIO DE D. JUAN BUCHET

UNA CESTA EN LA CESTA, PARA LOS POBRES DE COJUELO

UNA BIBLIOTECA OFRECIDA POR LIBROS ERESO

UN TELEVISOR TELEFUNKEN, DE DON JUAN DE VIDAL Y SALVA

IGNIS, A TRAVES DE COMERCIAL ALBONS, COMPLETAN NUESTRO CHALET

UN SOBRE MISTERIOSO DE NIMBUS PUBLICIDAD

Nuestro «Concurso Cesta de Navidad» ha interesado grandemente en todos los sectores. Los cupones que diariamente vamos publicando, han sido la demostración palpable que deseamos la colaboración de todos. Porque muchos Chalets podríamos colocar en la lista de premios, y el concurso sería un fracaso, sino contáramos con el éxito de la presencia de unos concursantes, que son realmente la base de nuestros concursos.

Y es precisamente por el favor que estos miles y miles de personas que concursan, por lo que nos movilizamos nosotros y por los que se movilizan nuestros estupendos y extraordinarios colab-

oradores. Ellos se superan también de año en año, y buena muestra de que es así, es el hecho de que nuestra «Primera Cesta de Navidad» fue una auténtica cesta con frutas, nueces, turrones y dulces y cien pesetas en metálico y ahora mismo estamos a muchos kilómetros de aquello, para encontrarlos nada menos que en «Palmañola» la Zona Residencial, con un Chalet completamente amueblado y dotado, ya que no le falta ni un solo detalle, y con esta lista de premios que se van a sortear a continuación y en la que figura en cabeza un caballo trotón, regalo del deportista Jean Buchet, que se llama «Roitelet V.» y que va a seguirlo.

mitió la alegría de triunfar en la primera prueba en que intervino. Este es nuestro «Concurso Cesta de Navidad», del que estamos orgullosísimos y que si D.q., continuaremos en años venideros, porque la gente, nuestros numerosos lectores lo esperan y lo celebran de veras.

Este año, repetimos, el éxito supera todos los índices previstos. Y tiene que ser así, porque el premio es un auténtico gordo de Navidad. ¿Quién no ha de reconocerlo? Un Chalet en un solar de 500 metros cuadrados. Un premio que vale muchísimo y que ha de hacer la felicidad completa a quien tenga la fortuna de conseguirlo.

Hoy que es domingo, habrá nuevamente legión de gente que se trasladará a «Palmañola» para contemplar la marcha de las obras. Ayer dimos unas fotos de Terrades con el estado en que quedaba el Chalet al final de semana. La semana próxima otra visita y seguramente ya la exposición en todos los escaparates, de los otros premios que van en la cesta.

Premios que seguirán al Chalet y que son hasta ahora:

**DON JUAN VILA MAYOL**

DEPOSITARIO DE

«FREIXENET»

UNA CAJA DE CHAMPAGNE FREIXENET (CARTA NEVADA).

PERLAS «EL SOL», DE

**DON JOSE POMAR**

Consiste en un collar de perlas Orquídea plus.

Una pulsera de perlas Orquídea plus.

Unos pendientes Orquídea plus.



**MR. BERNIE ABRAMS, DE**

DESTILERIAS DONOFF

UNA CAJA DE CHAMPANA DE LA FABRICA DONOFF.

UNA CAJA DE CHAMPANA ESPECIAL PARA LA EXPORTACION MARCA DARTAGNAN, que se destina a los pobres de «Cojuelo».

**D. MIGUEL MORA RAMIS,**

DE ACEITES «MIMOR»

Nos hace un obsequio que consiste:

20 BOTELLAS DE ACEITE MIMOR.

Añadimos, una Cesta de Navidad de grandes dimensiones, donada por «Piccadilli», este café restaurante y cafetería de Son Armadams que regenta el conocido maître Simancas.

OBSEQUIO DE LA CASA

**CRUZ CONDE, DE COR-**

**DOBA**

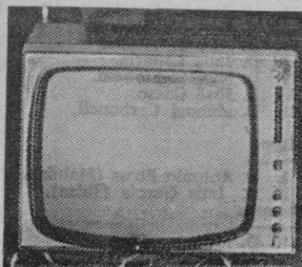
Este estupendo regalo consiste en:

UNA CAJA DE CONAC SOLARIEGO.

UNA CAJA DE MONTILLA MATAPE.

UNA CAJA DE ANIS LA CORDOBESA.

Muy buen regalo para quien le guste el «trinquí».



**C.A. C. CABOT, S.A.**



Muebles

LA INDUSTRIAL

Suministros PONS

**DE D. ANTONIO SASTRE**

MORA, DE PORRERAS

UNA CAJA DE PALO CALAFAT. UNA CAJA DE DRACH DRYGIN.

**D. BERNARDO CALAFELL**

AMER

UNA CAJA DE BRANDY 103 DE BOBADILLA Y CIA. UNA CAJA DE LICORES VA RIADOS DE ID. ID.

**DE DON ANTONIO ABAD**

SABATER

UN PAQUETE CHORIZO GIGANTE DE LA FIRMA CHORIZOS MONCAYO.

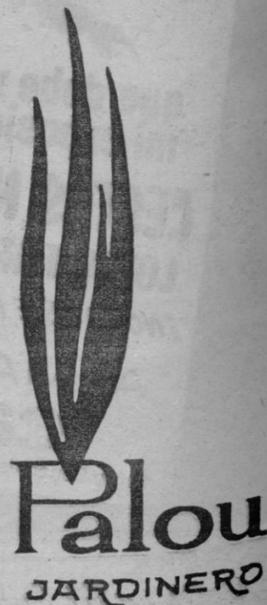
PELUQUERIA ANTINEA

52 SERVICIOS GRATIS PARA SEÑORA EN DICHO ESTABLECIMIENTO, CALLE CONDE SALLENT, 47. TELEF. 217644.

**DE FABRICA DE POSTI-**

**ZOS ANTINEA**

UNA PELUCA DE SEÑORA. UN POSTIZO DE SEÑORA.



HOMENAJE A «COJUELO»

CONCURSO CESTA DE NAVIDAD

de Diario «BALEARES»

PRIMER PREMIO UN CHALET COMPLETO en

**PALMAÑOLA**

«ZONA RESIDENCIAL»

DONADO POR **NASA**

Don ..... que vive en .....

Calle ..... No .....

DESEA PARTICIPAR EN EL CONCURSO.

de ..... de 1967

Firma:

RECORTE ESTE CUPON Y ENVIÉLO A LA REDACCION DE «BALEARES». (PASEO MALLORCA, PALACIO DE LA PRENSA)

EL TIEMPO

Evolución hacia una probable mejoría

MADRID, 25. (Servicio especial de Pyresa, por BOREAS). Esta semana, aunque con menos regularidad, han continuado las precipitaciones en cantidad variable en toda España. Destacan por la importancia de las lluvias Cataluña y Canarias, que totalizaron cuarenta y dos litros de agua por metro cuadrado de suelo, siguiéndoles Levante y Andalucía atlántica, con veintiocho; la cuenca del Ebro, con veintinueve; la del Segura, con catorce; Cantábrico, Duero, Centro, Extremadura, Mediterráneo andaluz y Baleares, con alrededor de siete, y finalmente Galicia y La Mancha, con uno a dos litros solamente. Huelva se destaca entre todas las poblaciones como la más lluviosa de la semana ya que totalizó ciento cuarenta litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo. Le siguen Santa Cruz de la Palma, con noventa y uno; Reus, con ochenta y cuatro; Tortosa y Tarragona, con sesenta y tres; Cádiz, con cincuenta y cuatro; Pamplona, con cuarenta y nueve; Játiva y Valencia, con cuarenta y dos, y Lérida y Santa Cruz de Tenerife, con treinta y cinco. Estas lluvias, unidas a las copiosas de las semanas anteriores de noviembre, han hecho por fin que los embalses salgan de su letargo, y así el incremento de agua embalsada en estos últimos ocho días ha sido de 1.220 millones de metros cúbicos. Las reservas de energía eléctrica se han incrementado en cuatrocientos millones de kilowatios hora, disponiéndose en la actualidad de 3.550 millones, esperándose que dentro de ocho días vuelvan los embalses a experimentar un nuevo aumento. En cuanto a las temperaturas, aunque descendieron, se mantuvieron dentro de un tono moderado.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

La situación general meteorológica continúa evolucionando hacia una probable mejoría, que desde luego no va a ser inmediata. La borrasca continúa al suroeste de la Península e incluso se ha reactivado un poco, debido a la llegada de aire septentrional en los niveles altos. Sin embargo, por el noroeste, el anticiclón del Atlántico continúa aumentando, y mañana se espera que cruce la Península un frente frío, detrás del cual la presión aumente considerablemente y los vientos soplen de componente norte en la mitad septentrional. Así, pues, con esta situación de tránsito, esperamos para mañana cielo cubierto, con chubascos a finales del día en Baleares.

LOTERIA NACIONAL

NUMEROS PREMIADOS EN EL SORTEO DE AYER

Madrid. — Relación de números y premios correspondientes al sorteo de la Lotería Nacional celebrada ayer, día 25 de noviembre de 1967. Premios de cinco mil pesetas a los números y terminaciones siguientes: 028, 034, 093, 123, 148, 194, 223, 224, 269, 296, 311, 378, 414, 421, 432, 437, 448, 453, 471, 475, 562, 588, 604, 659, 714, 747, 755, 773, 777, 938. Premios de treinta mil pesetas para cada uno de los números: 5.545, 6.610, 6.619. Premio de ciento cincuenta mil pesetas para cada uno de los números siguientes: 49.178, que ha correspondido a Zaragoza y 50.619, que ha correspondido a Las Palmas. Premio de quinientas mil pesetas al número 13.053 que es el tercer premio y que ha correspondido a Vigo, Madrid, Cádiz y Velez-Málaga. Premio de quince mil pesetas para cada uno de los números 13.052 y 13.054. Premios de cinco mil pesetas a los números comprendidos entre el 13.001 y el 13.100.

Premio de un millón de pesetas, que es el segundo premio al número 19.479 que ha correspondido a Alicante, Madrid, Valencia, Oviedo, Lugo y Barcelona. Premio de veinticinco mil pesetas para cada uno de los números 19.478 y 19.480. Premios de cinco mil pesetas para cada uno de los números comprendidos entre el 19.401 y 19.500. Premio de diez millones de pesetas, que es el primer premio al número 14.313 que ha correspondido a Cádiz, Segovia, Bilbao, Gijón, Pizarra, Calatayud y Madrid. Premio de cincuenta mil pesetas para cada uno de los números 14.312 y 14.314. Premios de cinco mil pesetas para cada uno de los números comprendidos entre el 14.301 y 14.400. Premios de cinco mil pesetas a los números terminados en 13. Reintegros de quinientas pesetas a los números terminados en 3.

IMPORTANTES DISPOSICIONES SOBRE MEDIDAS DE POLITICA ECONOMICA

(Viene de la tercera página) del día 24 de noviembre de 1967, ha tenido a bien disponer:

1. — Los desembolsos iniciales mínimos de las operaciones de ventas a plazos de los bienes comprendidos en los números 1 y 2 del artículo 1 del Decreto 1193/1966, de 12 de mayo serán los siguientes:

CLASES DE BIENES

DESEMBOLSO INICIAL

MINIMO

Automóviles nuevos de menos de 1.000 centímetros cúbicos, 30%. Motocicletas, 25%. Ciclomotores, id. Frigoríficos de menos de 200 litros de capacidad, 30%. Cocinas que no tengan más de tres fuegos, 25%. Lavadoras no automáticas, ni semiautomáticas, id. Estufas, id. Termos y calentadores, 25%. Televisores hasta 19 pulgadas, 30%. Todos los demás bienes, 35%.

2. — El tiempo máximo para el pago del precio aplazado en las operaciones a que se refiere el número anterior de esta orden seguirá siendo el fijado, respectivamente, en las órdenes de 28 de septiembre de 1966 y 13 de octubre de 1967.

3. — Los desembolsos iniciales fijados en el número 1 de esta disposición serán aplicables a todas las operaciones que se realicen a partir de la publicación de esta orden en el Boletín Oficial del Estado.

TIPOS DE INTERES

Orden de 25 de noviembre de 1967, por la que se modifican los tipos de interés aplicables por el Banco de España.

Excmos. Sres.: Simultáneamente con la fijación de una nueva paridad para la peseta, el Gobierno ha decidido adoptar un amplio conjunto de medidas de política económica entre las que destaca, por su trascendencia, la revisión de la estructura y nivel de los tipos de interés, con el fin de dotarles de una mayor realismo y flexibilidad. Son pieza esencial de la estructura general de tipos de interés los aplicables a las diferentes líneas de acceso al crédito del Banco de España, dado que este crédito representa una creación de nueva liquidez y condiciona, en consecuencia, de manera decisiva, la actuación de las diferentes instituciones crediticias.

Por cuanto antecede, este Ministerio, haciendo uso de las facultades que le concede el artículo décimo, apartado C) del Decreto-Ley 18-1962, de 7 de junio, visto el informe del Banco de España y de acuerdo con el Consejo de Ministros en su reunión del día 24 de noviembre de 1967, ha tenido a bien disponer:

1. Los tipos de interés aplicables por el Banco de España a partir de la fecha de publicación de la presente orden serán los siguientes:

- A) Tipo de descuento comercial, 5'625 por 100 anual. B) Tipo de descuento financiero, 6'375 por 100 anual. C) Tipo de redescuento comercial, 4'50 por 100 anual. D) Tipo de redescuento financiero, 5'10 por 100 anual. E) Tipos de interés sobre créditos personales, 6'50 por 100 anual. F) Tipos de interés sobre créditos con garantía de: — Obligaciones del Tesoro al 3 por 100: 5'50 por 100 anual. — Deudas Amortizables al 3 por 100 y 3'5 por 100 y Perpetua Interior: 6 por 100 anual. — Otros valores del Estado y demás fondos públicos, 6'50 por 100 anual. — Tipos de interés sobre créditos con garantía de efectos comerciales, 5'50 por 100 anual. H) Tipos de interés sobre créditos con garantía de valores mobiliarios, mercantiles e industriales: 5'75 por 100 anual.

I) Tipos de interés sobre créditos con garantía de mercancías, 6 por 100 anual.

2. En las líneas de redescuento especial autorizadas por este Ministerio los tipos de interés aplicables por el Banco de España a los efectos redescontables en las mismas, quedan incrementados en 0,50 enteros para las operaciones que se autoricen a partir de la publicación de la presente orden.

BANCA PRIVADA

Orden de 25 de noviembre de 1967 por la que se modifican los tipos de interés de las operaciones activas y pasivas de los bancos privados y del Banco Exterior de España.

Excmos. Sres.: Modificados por orden de este Ministerio, de esta misma fecha, los tipos de interés aplicables por el Banco de España en sus diferentes líneas de crédito, procede revisar asimismo los tipos aplicables por los bancos privados, incluso el Banco Exterior de España, en sus operaciones activas y pasivas.

En su virtud, este Ministerio, previo informe del Banco de España, del Consejo Superior Bancario, de la Organización Sindical y del Consejo de Economía Nacional, haciendo uso de las facultades señaladas en el artículo 43 de la Ley de Ordenación Bancaria de 31 de diciembre de 1946, en su nueva redacción dada por la Ley 13-1966, de 18 de marzo, ha tenido a bien disponer lo siguiente:

1. — A partir de la fecha de publicación de la presente orden, quedan modificados los tipos de interés que figuran en las tarifas insertas al final de la orden de este Ministerio de 30 de octubre de 1964 y en la de 17 de octubre de 1966 en la forma que a continuación se indica:

- a) Intereses máximos abonables en cuentas de ahorro, 2'50 por 100 anual. b) Intereses máximos abonables en cuentas de imposiciones a plazo fijo: a) A 3 meses, 2'50 por 100 anual b) A 6 meses, 3'50 por 100 anual c) A 1 año o más, 4 por 100 anual. d) A más de dos años, los bancos industriales, 5 por 100 anual. c) Intereses abonables en las cuentas de ahorro vivienda: 5 por 100 anual. d) Tipos de interés aplicables en las operaciones activas de los bancos comerciales y mixtos: a) Créditos personales con póliza, 6'50 por 100 anual. b) Créditos formalizados en letra (descuentos financieros) 6 por 100 anual. c) Créditos formalizados en letra con intereses compensables o anticipos respaldados por letras financieras, 6'25 por 100 anual. d) Descubierto en cuenta, 7'50 por 100 anual.

e) Descuentos comerciales, 5'50 por 100 anual.

f) Anticipos con garantía de letras u otros efectos al cobro, 5'50 por 100 anual. g) Créditos con garantía de mercancías, 6 por 100 anual. h) Créditos con garantía de valores industriales, 5'75 por 100 anual.

i) Créditos con garantía de valores del Estado, los mismos fijados para estas operaciones por el Banco de España.

j) Créditos con garantía de valores del Estado, los mismos fijados para estas operaciones por el Banco de España.

k) Créditos con garantía de imposiciones a plazo, 1 por 100 anual más sobre el establecido para la imposición.

Siempre vigentes las órdenes de este Ministerio de 30 de octubre de 1964 y la de 17 de octubre de 1966 en cuanto no se opongan a la presente.

2. — En las líneas de redescuento especial autorizadas por este Ministerio los tipos de interés aplicables por el Banco de España a los efectos redescontables en las mismas quedan incrementados en 0,50 enteros para las operaciones que se autoricen a partir de la publicación de la presente orden.

EN LAS CAJAS DE AHORRO

Orden de 25 de noviembre de 1967 por la que se modifican los tipos de interés de las operaciones activas y pasivas de las Cajas de Ahorro.

Excmos. Sres.: Modificados por órdenes de este Ministerio, de esta misma fecha, los tipos de interés aplicables por el Banco de España y por los bancos privados en sus correspondientes operaciones, procede revisar asimismo los tipos de interés aplicables por las Cajas de Ahorro en sus operaciones activas y pasivas.

En su virtud, este Ministerio tiene a bien disponer:

1. — Con efectos a partir de la publicación de la presente orden, se modifican las órdenes de este Ministerio de 30 de octubre de 1964, 17 y 20 de octubre de 1966, 28 de junio y 14 de julio de 1967, relativas a los tipos de interés aplicables por las Cajas de Ahorro, en el sentido siguiente:

- A) Intereses máximos abonables en libretas de ahorro a la vista, 2'50 por 100 anual. B) Intereses máximos abonables en cuentas de imposiciones a plazo fijo (cuentas a fecha, bonos a plazo, imposiciones de vencimiento fijo o cualquier denominación de operaciones semejantes): A) A tres meses, 2'50 por 100 anual.

B) A seis meses, 3'50 por 100 anual.

C) A un año o más, 4 por 100 anual.

C) Los intereses aplicables a las cuentas de ahorro-vivienda y de ahorro bursátil serán de 5 y 4 por 100 anual, respectivamente.

D) Intereses aplicables en las operaciones activas con regulación especial: Quedan aumentados en 0'50 enteros los tipos vigentes en la actualidad para tales operaciones.

E) Intereses aplicables en las demás operaciones activas que con arreglo a las disposiciones legales en vigor puedan efectuar las Cajas de Ahorro: Los mismos tipos de interés, en cuanto resulten aplicables que se fijan en la orden de esta misma fecha relativa a los bancos comerciales y mixtos.

F) Siguen vigentes las órdenes de este Ministerio de 30 de octubre de 1964, de 17 y 20 de octubre de 1966, y de 28 de junio y 14 de julio de 1967 en cuanto no se opongan a la presente orden.

EXTENSION A CAJAS RURALES

RURALES

Orden de 25 de noviembre de 1967 por las que extiende a las Cajas Rurales Cooperativas y a las restantes Cooperativas de Crédito la aplicación de los tipos de interés señalados para las operaciones de las Cajas de Ahorro.

Dictados en esta misma fecha sendas órdenes ministeriales fijando los tipos de interés que han de regir con carácter obligatorio para las operaciones activas y pasivas de los bancos privados y de las Cajas de Ahorro, resulta ineludible adoptar análoga decisión con respecto a las Cooperativas de Crédito en general.

En su virtud este Ministerio previo acuerdo del Consejo de Ministros en su reunión del día 24 de noviembre de 1967, ha tenido a bien resolver lo siguiente:

1. — A partir del día de la publicación de esta orden en el Boletín Oficial del Estado los tipos de interés que habrán de aplicar las Cajas Rurales Cooperativas y las demás Cooperativas de crédito, incluso las secciones de Crédito de las Cooperativas, a las operaciones activas y pasivas que puedan realizar con sujeción a las normas legales que regulan su funcionamiento, serán los que se detallan en la orden de esta misma fecha con respecto a las Cajas de Ahorro, en la medida que les resulten aplicables.

2. — Quedan derogados cuantos preceptos se opongan a la presente orden.

BOLETIN OFICIAL

DEL ESTADO

Madrid, 25. (Pyresa). — El Boletín Oficial del Estado publicará el próximo lunes, entre otras las siguientes publicaciones:

HACIENDA

Decreto sobre suspensión temporal de la elevación del diez por ciento del Impuesto de Lujo que grava la adquisición de motocicletas de potencia fiscal inferior a 9 cv. fiscales.

MARINA

Órdenes por las que se convocan: 35 plazas para ingreso en la Milicia de la Reserva Naval, y 100 plazas para ingreso en la Sección Naval de la Milicia Universitaria.

EJERCITO

Decretos por los que se concede la Gran Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo al Intendente de Ejército con Gabriel Gual Nadal y al General de Brigada de Infantería don Tomás Serra Ginés.

«AQUI NO HAY HOMBRES»

Dijo un actor de teatro dirigiéndose al público

Calatayud (Zaragoza) noviembre, 25. (Cifra). — «Lo que pasa es que en esta sala no hay hombres. Uno a uno aquí estoy, para enfrentarme a todos». Con estas palabras se dirigió al público irritado ante la baja calidad del espectáculo, uno de los artistas del mismo, en un teatro de esta ciudad. El artista en cuestión sorprendió al público, que llenaba la sala, con una actuación de pésima calidad, ante la que los espectadores exteriorizaron su desagrado. Fue entonces cuando el actuante, adelantándose a las candilejas y en actitud de desafío, pronunció las anteriores palabras. La reacción del público fue inmediata y varios espectadores de las primeras filas, trataron de subir al escenario para responder al reto del intérprete. Con energía, aunque cortés y moderadamente, intervino en aquel momento la fuerza pública y el número quedó interrumpido. El espectáculo, ya serenados los ánimos continuó después con normalidad. El artista que protagonizó el incidente, fue severamente amonestado al término de su actuación.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña ANTONIA DOLS QUES

(VIUDA DE MIGUEL PIZA (a) «REVULL»)

Que falleció ayer, en Santa María del Camí, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijos Juan, Francisca, Catalina, Pablo, Miguel, Sebastián, Guillermo y Antonia; hijos políticos; hermana María; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, le ruegan que tenga presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rosario que tendrá lugar esta tarde, a las seis y media, y al funeral, mañana lunes, día 27, a las ocho de la noche, en la iglesia parroquial de Santa María del Camí, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos. No se invita particularmente. Casa mortuoria: Calle Santa Margarita, n.º 25. - STA. MARIA DEL CAMI. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

DON SEBASTIAN HOMAR CAMPINS

(COMERCIANTE)

Que acaeció día 26 de noviembre de 1966, en Alaró, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos familiares al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan que tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa, que se celebrará para el eterno descanso de su alma, mañana lunes, a las ocho de la mañana, en la iglesia parroquial de Alaró, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

# EL CONSEJO SUPERIOR DE MISIONES DEJA DE SER ORGANISMO DEL ESTADO

### EL GOBIERNO OFRECE EL TRASLADO DE LOS BIENES Y SERVICIOS A LA CONFERENCIA EPISCOPAL

Madrid, 25. (Cifra).—La Oficina de Información del Episcopado español ha facilitado el comunicado oficial de la jornada de hoy en el que después de dar cuenta de la actuación del día sobre los temas a tratar por dicha Conferencia se refiere a la información oficial que ha recibido la Asamblea Episcopal del Gobierno español acerca del Consejo Superior de Misiones, creado en 1940 para orientar la obra de los misioneros españoles y que deja ahora de ser organismo del Estado, para evitar cualquier confusión entre la acción política internacional del Estado y la obra de apostolado religioso de los misioneros españoles.

dar «con la Conferencia Episcopal Española la forma de hacer realidad, en adelante, la aportación del Estado a la obra de los misioneros españoles. En virtud de ello el Gobierno español ofrece el traslado de los bienes y servicios del Consejo Superior de Misiones a la Conferencia Episcopal Española. Esta ha aceptado el ofrecimiento agradeciendo la obra realizada a través del desaparecido Consejo y la continuidad de la misma en la nueva forma que se establece.

Termina el comunicado refiriéndose al informe de la Comisión Episcopal de Caridad por parte del Obispo de Segorbe, Monseñor Pont Gol.

# TELEGRAMAS DE ESPAÑOLES A LA COMISION CUARTA DE LA ONU

### Ante los inminentes debates sobre Gibraltar

Sevilla, 25. (Pyresa).—El Ateneo de Sevilla, ante los próximos debates que habrán de tener lugar en la Comisión IV de las Naciones Unidas, en Nueva York, ha dirigido al Presidente de dicha Comisión el siguiente telegrama: «Este Ateneo, corazón y espíritu de Sevilla desde hace cerca de un siglo, representativo intelectualista hispalense, sin dependencia alguna de organización oficial, confía ple-

namente en justa resolución reivindicación española sobre Gibraltar. Esta ilusión, compartida todos los ámbitos sevillanos, está respaldada por esta casa. Ante posible maniobra referencial sobre una población historia pasada, presente y futura de Gibraltar, reiteramos nuestra confianza en resolución justa Naciones Unidas. Salúdale, López Lozano, Presidente Ateneo de Sevilla.

# TRAGEDIA EN COLOMBIA 60 muertos y 850 intoxicados con arsénico

Chiquinquirá (Boyaca, Colombia), 25. (Efe).—A sesenta muertos y ochocientos cincuenta heridos ascendía aquí hoy, a las 21'30 (hora española) el saldo parcial de víctimas de una intoxicación en masa que ha traído horas de luto a esta ciudad de treinta mil habitantes, situada al noroeste del país.

Las autoridades médicas indican que el siniestro se presentó cuando numerosos veci-

nos del denominado «barrio Sucre», ingirieron esta mañana el pan del desayuno contaminado con fuerte dosis de arsénico.

Esta es la peor tragedia vivida por el país en los últimos cincuenta años.

El Gobierno central, a través del Ministerio de Salud, la Cruz Roja colombiana el Ejército y la Policía, han dispuesto el envío de grandes dosis de «Bal» que es el antídoto contra el arsénico, mientras que las autoridades han sometido a control militar a la población, donde ha cundido el pánico.

Antonio Ordóñez Playa, Mi-

nistro de Salud Pública, llegó aquí de Bogotá en helicóptero, acompañado de una comisión de especialistas, enfermeras e investigadores científicos con el fin de adoptar las medidas sanitarias convenientes para evitar que el desastre adquiera mayores proporciones. Entre los muertos se encuentran 25 niños de corta edad y entre los heridos hay 150 en estado preagónico, según las últimas informaciones oficiales.

Un testigo presencial, dijo, que las gentes caían en las calles como fulminadas, cuando el mortífero veneno comenzó a hacer estragos en la población.

Otro añadió que un grupo de pequeños se retorcan violentamente presas de los dolores producidos por el veneno cuando se dirigía hacia el hospital local.

El gobernador del departamento, Antonio Bayona Ortiz, dispuso el acuartelamiento de las tropas para controlar totalmente a la población y ordenó el cierre de panaderías y lecherías. Miles de personas rodean al hospital, los edificios públicos, la alcaldía y las estaciones de policía, llorando a las víctimas de la intoxicación. El cuadro que presenta la población es dramático.

## HO CHI MINH, GRAVEMENTE ENFERMO

Vietiane (Laos), 25. (Efe-Upi).—El dirigente de Vietnam del Norte Ho Chi Minh está gravemente enfermo y dirige los asuntos de Estado de su país desde su cama, ha dicho hoy el periodista Istvan Szabo.

### EL ARTE Y SU ACTUALIDAD

# FLEUR COWLES, PINTORA Y ESCRITORA

El libro de Fleur —¡qué hermoso nombre puesto cuando los hippies aún no habían nacido!— Cowles. Por fuerza tenía que ser artista. Escribe y pinta. En su primera actividad obtuvo un éxito arrollador en todo el mundo con su biografía de Dalí. Y por supuesto es evidente que el concienzudo estudio del arte del gran pintor, le ha llevado no a imitar, sino a dejarse influenciar por él. Cosa muy lógica. Periodista destacada, no se conformo con eso. Pinta desde hace unos ochocientos años y sus cuadros, muy comerciales y publicitarios, se han expuesto en las más famosas galerías del mundo. Aquí lo ha acogido las madrileñas galerías Kreisler, en contra de su costumbre. Por lo regular sólo presentan artistas españoles. Si el dueño es un norteamericano ilustre enamorado de España hasta la médula, su esposa es gallega. Con esto queda dicho todo. Londres, Roma, París, Nueva York, Río de Janeiro han reconocido el valor de los lienzos de Fleur Cowles y algunas de sus pinturas figuran entre las más famosas colecciones. Maneja el color con un prodigioso dominio. Únicamente es comparable a la fuerza que tiene en su pluma. Y hay que ver como escribe. Dibuja con garra. Todo es en ella, personal, llamativo, sugerente. Posee aire internacional. Por su indubitable calidad, constituye un indiscutible acierto haber traído a nuestro país esta singular y valiosa exposición.

JAVIER PAMPLONA,

ARTISTA SOCIAL

Acaba de llegar de Lisboa donde ha obtenido un gran éxito. Puede por tanto considerarse esta salida de Javier Pamplona en la sala Amadis, como su segunda exposición en serio. Es un joven

con ímpetu. No me importa decir que es hijo de un íntimo amigo mío. Lo sabe todo el mundo. Su familia es de artistas; el padre periodista, la hija actriz, Javier pintor. Ello no es obstáculo para que me ciegue la pasión ni para que intente hacerle una propaganda sin base sólida. Pamplona constituye una revolución. ¿Cómo ha llegado a la depuración de su arte, al dominio del dibujo y de las formas, a pesar de su juventud? No lo sé. Porque, por añadidura su pintora es social. Casi diríamos mejor, filosófica. Desfigura la realidad, pero se basa en ella. No inventa nada. Mira primero a su alrededor y luego trabaja en el laboratorio. La combinación es potente, llena de fuerza. El trazo deformador, la ironía punzante, el color, administrado con firmeza, son sus armas. Tiene personalidad. Pertenece a una generación que critica con agudeza cuanto observa en torno suyo. El arte —como recuerda Campoy al presentarle— vuelve a utilizarse como vehículo de expresión de nuestra época. La clave es el hombre. En la pintura de Pamplona aparece como tal, con fuerza a veces sin valor decorativo tradicional, pero con tal empuje, que descubre a un artista valiente, dispuesto a romper con viejas y estériles formas. Ha de cuajar. Nace ahora a la pintura; por hoy materia. Los desnudos, el homenaje a Baroja, los temas de miseria pintoresca, los personajes del suburbio, el singular motivo «Hombre de empresa», dan fe y claro testimonio de cuanto decimos. No es la de Javier Pamplona una pintura vacía. Si persiste en este camino, a veces duro y áspero, pero siempre honesto, y hoy escasamente cultivado, dará mucho juego. Al menos, yo no lo dudo.

Jesús VASALLO

## ZARAGOZA

# Homenaje del mundo del trabajo al Ejército Español

### LOS BRILLANTES ACTOS FUERON PRESIDIDOS POR LOS MINISTROS SEÑORES MENENDEZ TOLOSA Y SOLIS RUIZ

Zaragoza, 25. (Del correspondiente de Pyresa, Rodríguez Martín).—El mundo del trabajo, representado por la Organización Sindical de Zaragoza, tributó esta mañana un sentido homenaje a la Academia General Militar, y por extensión a todo el Ejército español, en cumplimiento de los acuerdos que en fecha reciente adoptaron por unanimidad los Consejos provinciales de Empresarios y Trabajadores.

El acto que coincidió con la ceremonia de entrega de sables de los Caballeros Cadetes del segundo curso a sus compañeros de ingreso y que integran la 26 promoción, estuvo presidido por los

Ministros del Ejército y Secretario General del Movimiento, Teniente General don Camilo Menéndez Tolosa y don José Solís Ruiz, acompañados del Capitán General de la Región, Teniente General don José de la Guardia Ruiz.

La Academia General presentaba las galas de las grandes solemnidades, bellamente adornada con banderas, reposteros y gallardetes. Las compañías de Caballeros Cadetes con bandera, banda y música, se hallaban formadas en el Patio del Caudillo. Al fondo del patio estaban formados los Jefes y Oficiales que integran el cuadro de profesores.

A las dos menos diez llegaron al primer centro castrense los Ministros antes citados, a quienes acompañaban sus respectivas esposas, así como mandos nacionales sindicales. Fueron recibidos por el Capitán General y por el Director General de la Academia, en compañía de los cuales pasaron revista a la formación de Caballeros Cadetes, ocupando a continuación una tribuna central en la que se situaron ambos Ministros y el Capitán General.

Dió comienzo el acto con la lectura de la relación de Caballeros Cadetes que por haberse distinguido en el primer trimestre del curso han merecido figurar en el cuadro de honor. Seguidamente, los Ministros y el Capitán General impusieron la Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco de segunda clase al Teniente General don Francisco Ríos García, y de primera clase al Capitán don Rafael Garrido Gil y al Sargento don José Parquero Larriva, cruces que les fueron concedidas con motivo de la festividad del 18 de Julio por sus relevantes méritos. Después, los Caballeros Cadetes del segundo curso hicieron entrega de los sobres a sus compañeros del primer curso, que en número de 216 integran la 26 promoción de la Academia General Militar.

A continuación tuvo lugar el homenaje que la Organización Sindical de Zaragoza tributaba a la Academia General Militar y por extensión a todo el Ejército de España. Intervinieron con sendos discursos el Vicepresidente del Consejo provincial de Empresarios, don Gaspar Castella-

DESDE TARRAGONA

Tarragona, 25. (Pyresa).— El Presidente de la Asociación de la Prensa de Tarragona, ha remitido al Presidente del Cuarto Comité de las Naciones Unidas el siguiente telegrama en torno a la cuestión de Gibraltar: «Esperamos este Comité respalde justicia reivindicatoria española y ponga fin a las maniobras dilatorias Reino Unido. Gibraltar es español».

nos; el Presidente del Consejo provincial de Trabajadores, don Félix Alférez, y el Delegado provincial de Sindicatos, don Francisco Gandia García, a los que siguieron el Director de la Academia General Militar, que agradeció el homenaje sindical y recomendó a todos los Caballeros Cadetes y al representante sindical la más estricta unidad y servicio a la patria.

Luego, pronunciaron discursos el Ministro del Ejército y el Ministro Secretario General del Movimiento, quienes más tarde hicieron la tradicional ofrenda de coronas ante el monumento a los Caidos. Tras el himno de la Academia General, interpretado por todos los Cadetes con acompañamiento de banda, éstos desfilaron marcialmente ante los Ministros y autoridades e invitados, que posteriormente fueron obsequiados por la dirección de la Academia con un vino español.

## EN ALEMANIA SE AHORRA EL 48 POR CIENTO MAS QUE EN 1966

Bonn, 24. (Pyresa).— El miedo guarda la vida. El alemán parece haberse decidido a llevar a la práctica el dicho popular. En lo que va de año han ahorrado los alemanes el 48 por ciento más que en 1966. Menos salidas, menos coches y menos ropa. Lo curioso del caso está en que cuando al ciudadano se le recomendaba ahorrar, éste hacía oídos sordos a los consejos del entonces Canciller Erhard que —dicho sea de paso— ha sido el mayor economista que ha tenido la Alemania de la posguerra. Ahora que los técnicos de la economía recomiendan se gaste para dar un empujón al mercado, se abre una época de ahorro. Acaso haya que recurrir aquí a lo de «al revés te lo digo para que lo entiendas» En lo que no se ha registrado ahorro ha sido en las comidas y bebidas. Así pues, las cervicerías no corren, de momento, riesgo alguno.

## FALLECIO EL VETERANO ACTOR, EMILIO SANCHO

Y LA SOPRANO TANA LLURO Barcelona, 25. (Pyresa).— Esta mañana ha fallecido el veterano actor Emilio Sancho, tras rápida y penosa enfermedad. Era hermano del popular Fernando Sancho. Emilio contaba sesenta y dos años de edad. Comenzó en los estudios de doblaje en los que ha trabajado durante más de cuarenta años. Había intervenido como actor en setenta películas. En la última de ellas, precisamente, el principal protagonista era su hermano Fernando. El sepelio se efectuará en Barcelona.

## SOPRANO FALLECIDA

Barcelona, 25. (Cifra).— A los 76 años ha fallecido en esta ciudad la que fué eminente soprano Tana Lluro Morcillo alumna del Maestro Granados que inició su carrera en la Ópera Más tarde, por indicación del Maestro Amadeo Vives pasó a la zarzuela y ópera española logrando su mayor fama en «Maruxa» Actuó con figuras tan conocidas como Hilpolito Lázaro, Sagi Barba, Marcos Redondo y otros. Realizó una gira artística por América, debiendo prolongar su contrato en La Habana Asimismo era muy conocida en Madrid y otras capitales españolas. Al decidir su retirada realizó una gira por toda España, siendo objeto de numerosos homenajes. Abandonó la escena en 1935.

# BANDA DE ATRACADORES DESARTICULADA EN BARCELONA

### 20 personas heridas por colisión de un autobús con un taxi

Barcelona, 25. (Cifra).— Como autores de atracos a un estanco y a un taxista, han sido detenidos Pedro Bartin Bou, Manuel Fajardo Argas, Antonio Molina López y Eleuterio Postigues Villanueva. Los cuatro componían una banda y utilizaban para sus fechorías coches particulares aparcados en la vía pública, y después dejaban abandonados. Vestían elegantemente y en los sitios que frecuentaban estaban considerados como comerciantes.

COLISION CON 20 HERIDOS

Madrid, 25. (Pyresa).— Veinte personas resultaron heridas, una de ellas gravísima, al colisionar el autobús que hace el servicio desde Vicalvaro a Madrid y viceversa contra un taxi. El accidente ocurrió en las inmediaciones del cementerio de esta, ante cuya tapia, a causa del encontronazo, que fue violentísimo se empujó el autocar. Los heridos fueron inmediatamente trasladados a diversos centros sanitarios de Madrid, donde todos ellos, a excepción de doña María Valbuena Casado, de 50 años, que fue hospitalizada en el equipo quirúrgico de Montesa, donde fue asistida de heridas gravísimas, pasaron a sus domicilios. También fueron asistidos en el

mismo centro de heridas graves Bernardo Grutos Pastor, de 27 años, y Jacinto Margante, de 28 años.

RABAT

# HASSAN INVITA A LOS ESTADOS ARABES PARA UNA CONFERENCIA DE ALTO NIVEL

Rabat, 25. (Efe).—El Rey Hassan de Marruecos ha invitado a los Estados árabes a celebrar una conferencia de alto nivel en su país a primeros del próximo mes de diciembre, según se ha manifestado hoy en el Ministerio de Información de esta capital.

# NO LES SIENTA BIEN INGLATERRA

### EL INDICE MAS ALTO DE PERTURBACIONES NERVIOSAS LO TIENEN LOS ESPAÑOLES

Londres, 25. (Pyresa).— A los españoles no les sienta bien Inglaterra. Nuestros compatriotas residentes aquí arrojan el índice más alto de todos los extranjeros afectados por perturbaciones nerviosas: cien al año. Esta semana fueron cinco los casos de españoles enfermos de nervios. Mañana será trasladado a Madrid uno de ellos.

## LONDRES

# NO AUMENTARAN UN CENTIMO LOS VIAJES A ESPAÑA INCLUYENDO BALEARES Y CANARIAS

# ESTA HA SIDO LA DECISION DE 23 AGENCIAS DE VIAJES

LONDRES, 25. (Efe).— Veintitrés agencias de viajes importantes de Inglaterra han decidido no aumentar ni un céntimo los precios en los viajes de vacaciones en España para el invierno y verano próximo, señalada «The Guardian», que añade que la medida incluye a las Islas Baleares y Canarias. La decisión de no subir los precios del turismo para España fue tomada en una reunión de agencias de viajes celebrada en Londres en la cual se puso de manifiesto una vez más que España sigue siendo el primer país del turismo internacional por sus precios y por su interés e instalaciones apropiadas.

GOBIERNO CIVIL DE BALEARES

# CAMPAÑA DE NAVIDAD Y REYES 1967-68

TERCERA RELACION

	Pesetas
Sumas anteriores	29.150
Pensión Sa Come	500
D. Juan Losa Jurado	50
Seis Escalones	150
D. Francisco Xavier Sanz	150
Sr. Ingeniero Jefe Regional Telecomunicación y funcionarios Servicios Técnicos	1.000
<b>SUMA Y SIGUE</b>	<b>31.000</b>

Palma de Mallorca, 25 de noviembre de 1967.

## Crónica de Sociedad

### Enlace Juan-Campaner

En la parroquial iglesia de Santa Eulalia, contrajeron ayer matrimonial enlace don Mateo Juan Coll con la señorita doña Antonia Campaner Portell.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo. Padre don José Capó Juan.

Actuaron de padrinos, por parte del novio, sus hermanos don Miguel Juan Coll y doña Juana Coll, y por parte de la novia, sus padres don Jaime Campaner Muñoz y doña Francisca Portell Amengual.

Firmaron el acta como testigos, por parte del novio, don Gregorio Juan Coll, don Salvador Martorell Fuster y don Abdón Juan Postos.

Por parte de la novia lo hicieron don Peregrín Escutia Noguerá, don Pedro Nadal Riutort y don Bartolomé Campaner Portell.

Los numerosos invitados fueron delicadamente obsequiados y la feliz pareja, a la que deseamos toda suerte de venturas, salió en viaje de luna de miel.

### Enlace Esteban-Vera

En la Capilla del Monasterio de San Salvador contrajeron matrimonio don Bernabé Esteban Martín y la señorita Josefina Vera Tur.

Bendijo la unión el Padre don Sebastián Martorell, Carmelita Descalzo.

Apadrinaron, por parte del novio, sus padres don Juan Esteban Ferrer y doña Dolores Martín Rey; y por parte de la novia, su tío y padrino don Vicente Tur y Tur y su madre doña María Nieves Tur, viuda de Vera.

Fueron testigos, por el novio, sus tíos don Antonio Esteban Ferrer y don Antonio Martín Ramis, y por la novia, su hermano político don Ulises Jiménez Jover y don Guillermo Ferrer Moragas.

Después de la ceremonia, los invitados fueron obsequiados con una comida en el Hotel «Cala Muradas».

Los contrayentes salieron en viaje de novios para la Península y posteriormente visitarán Londres, Hamburgo y otras ciudades de Europa, fijando su residencia en Cala Murada.

### Enlace Escobar Mascaró

Ayer, día 25 de noviembre, en

la Iglesia Parroquial de Cristo Rey del Vivero, contrajeron matrimonio don Antonio Escobar Sánchez con la señorita doña Juana Amanda Mascaró Homis.

Apadrinaron a los novios esposos sus respectivos padres don Félix Escobar Alamino y doña María Gracia Sánchez Pérez, por parte del novio, haciéndolo por parte de la novia don Francisco Mascaró Torrella y doña Enriqueta Mayá Medina.

Firmaron como testigos, por parte del novio, don Miguel Bisbal (Administrativo de Casa Frau), don Amado Contell (Industrial de cuadros) y don Paco Escobar (Hotelero); y por parte de la novia, don Camilo Mová (Joyería), don Jaime Pons (Industrial) y don Guillermo Terras (Propietario).

Los numerosos invitados fueron obsequiados con un succulento lunch en un céntrico hotel de Palma.

Los novios salieron hacia la Península en su viaje de luna de miel.

### Natalicio

El hogar de nuestro amigo don Santiago E. Llabrés, Agente Comercial, y doña Francisca Pizá Alomar, se ha visto aumentado con el nacimiento de su tercer hijo, una preciosa niña, a la que se le ha impuesto el nombre de Juana María.

Felicitemos a los mencionados consortes, así como también a sus abuelos.

### De viaje

Después de pasar unos días en Palma, regresó a Madrid el Subdirector General del Banco Hispano Americano, nuestro buen amigo don Francisco Hernández López-Gil.

Deseamos que su estancia en Mallorca le haya resultado agradable.

### Condecoración

El Consejo Superior de Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de España, en sesión últimamente celebrada, ha concedido la Medalla de Oro al Mérito de las Cámaras, a nuestro paisano don José Morro Cerdá.

Reciba nuestra felicitación.

# DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS

## EL SABER DE ELLAS



—Espera, hombre: No sé freír un huevo, pero entiendo mucho de fontanería.

(De «Arriba», Madrid.)

**JUICIO LITERARIO:** «CUANDO, A LOS OCHENTA AÑOS, SE ES CAPAZ DE ESCRIBIR LAS «MEMORIAS» DE CASANOVA, SE TIENE DERECHO A HABERLAS VIVIDO».

HEBBEL

## BUERO Y EL TEATRO



En una reciente conferencia, en Madrid, Buero Vallejo ha dicho que la forma poética en el teatro, pues, aunque difunda hechos más o menos sociales, debe tener poesía: «poema y problema» a un tiempo, como dijo Machado.

(De los periódicos)

## ¿SOLO PAGABA EL ALCALDE?

Trápani (Sicilia).— Todos los teléfonos del Ayuntamiento de Trápani, excepto el del alcalde, han sido cortados porque la ciudad no puede pagar las cuentas.

Trápani debe más de 20.000 millones de liras (unas 1.700 millones de pesetas) y camina hacia una bancarrota. Los empleados municipales, cuya última paga se les dió en agosto están planeando nuevas huelgas.

(De los periódicos)

## LA LOTERIA Y Mn. FULTON J. SHEEN

Monseñor Fulton J. Sheen, llamado «el obispo de la televisión» por sus frecuentes apariciones ante la pequeña pantalla, que se encuentra al frente de la diócesis de Rochester (Nueva York), ha resultado agraciado en la lotería neoyorquina al corresponderle un premio inicial de 150 dólares (9.000 pesetas del último sorteo) que todavía puede convertirse en el premio mayor de 100.000 dólares (8 millones de pesetas).

Monseñor Fulton hizo recientemente un llamamiento para recaudar fondos para «los pobres del mundo» y la veloz fortuna parece querer brindar al purpurado la oportunidad de «contribuir con sus propios medios» a la causa de los pobres.

El billete de un dólar (60 pesetas) con el que monseñor Fulton ha conseguido el premio inicial fue adquirido por un desconocido que rellenó el duplicado del billete.

## DANNY KAYE NO ES «HIPPI» POR LA EDAD

«Si estuviera en edad, yo también sería un «hippy», declaró el actor norteamericano Danny Kaye a los periodistas que acudieron a esperarlo al aeropuerto de Bruselas.

Danny Kaye, que está en Bruselas para presentar un espectáculo en beneficio de los niños de Israel, no pudo resistir la tentación de exhibir sus dotes de cómico. «Hablo once idiomas», aseguró. Cuando los periodistas le pidieron una demostración, declaró: «Lo malo es que soy el único que los entiende».

(En «Diario de Barcelona»).

## LA BELLEZA

«PARA MI, LA BELLEZA ES LA MARAVILLA DE LAS MARAVILLAS. SOLO LOS SUPERFICIALES NO JUZGAN POR LAS APARIENCIAS. EL VERDADERO MISTERIO DEL MUNDO ES LO VISIBLE, NO LO INVISIBLE».

O. Wilde

## EVA HIZO A ADAN

EN un Congreso de farmacéuticos, celebrado en Berlín, un doctor apellidado Neuman ha explicado, o, mejor, ha expuesto una teoría con cargo a la que él consideraba que el primer hombre en la tierra fue una mujer, afirmando que Eva estuvo antes que Adán gozando del Paraíso.

La noticia, que trae esta peregrina e inútil teoría, no da excesivas aclaraciones. Tal vez el Dr. Neuman no las tenía, y, en la euforia de las jornadas congresales, se lanzó por el camino deslizante de lo aparentemente nuevo y ahí se quedó su paquete, con una Eva de tamaño natural ocupando el centro de la mesa redonda.

La teoría, si a eso se le puede llamar una teoría, me parece de una gratuidad total, y como muy atrasada de noticias. La Biblia, bien humanamente pero sin perder de vista lo maravilloso, dice que hubo que buscar una compañera para nuestro padre Adán. Esto es poner las cosas en su lugar y destacar, para siempre amén, que Adán estaba «incompleto». De estar incompleto a «no estar», no hay gran distancia.



¿Novedad en la teoría del Dr. Neuman? No se la veo. Todos los poetas del mundo y hasta los prosistas inteligentes y nada homosexuales —a ver si nos entendemos— han cantado al hombre de una manera completa y total a partir de ocurrir el milagro: el milagro del hacerse del hombre cuando dejó de estar solo, cuando se completó con su otra mitad.

Eva estaba en Adán, es decir, Eva estaba incluida entre las necesidades más perentorias de nuestro padre Adán. Se contaba con ella, no se podía prescindir de Eva para dar forma humana a lo que se llamaría el género humano. Cuando se habla de los hombres, ¿se deja al margen a la mitad del género? Lo masculino, en el Paraíso, ¿era masculino sin el necesario contraste? Nuestro padre Adán, sin Eva, ¿podía ser un hombre, actuar como tal, someterse, rebelarse, suplicar y, al fin, caer como un hombre?

No. Adán se hizo hombre gracias, justamente, a Eva. Ella le hizo varón. Ella le hizo pecador, después de destacar y aun valorar sus pesadumbres y sus glorias de ser hombre.

No entiendo bien el afán de ese doctor Neuman por venir a enmendarle la plana a la Biblia, tan entrañablemente hermosa, y tan sutil al describirnos la mancuerna de Adán, su no estar completo o su estar inacabado hasta que tuvo a su lado a su compañera.

Mucho me temo que el tal Dr. Neuman necesite mano de médico, un médico generoso que le ponga en orden y le prohíba, por lo menos, el ejercicio de la Poesía, pues la medicina también es Poesía —amor al género humano— o es bien poca cosa, un simple prospecto que asegura curar un catarro...

JUAN BONET

(Ilustración: Adán y Eva, en el Paraíso, por El Bosco).



ADMIRE TODOS LOS MODELOS en **LOYMA**  
Francisco Sancho, 57 - Teléfono 254475

# EL NACIMIENTO DE LA U.R.S.S.

**L**a rebelión de Kronstadt estaba dominada, pero el gobierno bolchevique había aprendido la lección. No sólo en Kronstadt, aunque allí la magnitud de la lucha monopolizó la fama ante la Historia, sino en varios puntos de Rusia y en Asia central se registraron sublevaciones de importancia. La oposición política propia de dicha había sido barrida por el Ejército Rojo y por los asesinos de la Cheka, pero ¿cómo dominar el descontento de las masas hambrientas? ¿Cómo prevenir nuevas sublevaciones que, de contar con el apoyo del ejército, podrían derribar al nuevo Estado? Era necesario, ante todo, aumentar la producción.

## LA NEP, UN PASO ATRAS

En el Décimo Congreso del Partido se trató de esta importante cuestión que implicaba una revisión total del sistema soviético. Con la oposición de Trotsky, que aparece cada vez más como la segunda gran personalidad del régimen, Lenin expone su plan.

Se trata de arrinconar provisionalmente el llamado «comunismo de guerra» cuya aplicación integral, si bien ha hecho posible la victoria, ha sido causa de la terrible situación del país que está, en ese año de 1921, al borde de la catástrofe. Es imposible construir nada sobre este panorama de ruinas y hay que

promover una «nueva política económica», esto es, la N.E.P.

La NEP supone un paso atrás. El Estado bolchevique reconoce la incapacidad de sus propios métodos para sacar al país del abismo en que le ha hundido y recurre, aunque en medida limitada, al apoyo de su mortal enemigo: Lenin se encuentra todavía, el capitalismo es un bien. Habilidad y realismo, se ha dicho de Lenin alabando este brusco cambio, pero no se puede ocultar la confesión de fracaso que la NEP supone, sobre todo cuando se comprueban los inmediatos resultados de esta liberalización económica.

Del slogan «todo para la guerra» se pasa al de «todo para la producción», pero si ésta sube, se debe a varias razones no sólo diferentes sino contrarias al ideal bolchevique: se restablece la libertad del comercio interior; los campesinos pueden disponer del excedente de la cosecha, una vez entregada la parte del Estado; los artesanos pueden vender sus productos; las empresas de menos de veinte obreros son desnacionalizadas. La liberalización llega a restablecer las conexiones a las sociedades extranjeras, especialmente en las explotaciones mineras y forestales.

La vida vuelve al cuerpo exangüe de Rusia. Los campesinos, alentados por estas medidas, multiplican la producción; la industria y la ar-

tesanía resurgen y hasta se crea una clase de nuevos ricos, especie que acompaña a toda expansión económica: les llaman con significativo anglicismo, los «nepmen» porque se han enriquecido al calor de la NEP.

## LA «CRISIS DE LAS TIJERAS»

En este ambiente optimista que preocupa, sin embargo, a los puritanos del régimen, temerosos de las comparaciones que el pueblo hace, la vieja Rusia desaparece oficialmente para dar paso a una nueva fórmula constitucional. En Diciembre de 1922, el Gobierno decreta que Rusia, Belorussia, Ucrania y Transcaucasia se unan federativamente como «Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas». Había nacido la URSS. Otras repúblicas centroasiáticas —Uzbekistán, Turkmenistán, Tashikistán— se agregan poco después.

La convivencia de dos sistemas económicos distintos bajo el gobierno bolchevique estaba produciendo un grave desequilibrio. Los precios de la industria, cuyo control se reservaba el Estado, subían continuamente a causa de la gran cantidad de capital acumulado en este sector. Como, por otra parte, los productos agrícolas permanecían estacionarios o se depreciaban a causa del aumento de las cosechas, las dos ramas de la economía se separaban

como las hojas de unas tijeras: de ahí el nombre con que esta crisis fue conocida. Las manufacturas no encontraban mercado en un campo cada vez más pobre cuyos habitantes desertaban para buscar en la ciudad el trabajo industrial primado por el Gobierno. Naturalmente, la acumulación de este proletariado no hacía más que aumentar los males de la economía.

Por un momento pareció que volvían los peores días de 1920 y 1921, pero la adopción de medidas enérgicas —y muy clásicas, por otra parte— evitó lo peor. La restricción de los créditos, la promoción del cooperativismo y, sobre todo, la creación de una nueva moneda restablecieron en parte la situación.

La nueva moneda, llamada «chervonets» fue lanzada para sustituir a los muy depreciados rublos de 1917. Respalda por oro y capitales extranjeros la «chervonets» (plural «chervontsi») tuvo éxito, pero coexistió con el antiguo rublo hasta la creación del nuevo en 1924. La relación de cambio entre los dos —y esto da idea de la gravedad de la crisis— era de uno por cincuenta mil.

## LA NUERTE DE LENIN

Antes de que estas reformas se completasen, Lenin había muerto. Su sucesión parecía difícil. Trotsky y Yughashvili, más conocido por Stalin, aparecían como los más destacados, pero el juicio de Lenin



EL COMISARIO DEL EXTERIOR, CHICHERIN, REPRESENTO A LA URSS EN LAS CONFERENCIAS DE CANNES.

sobre los dos —Trotsky es demasiado optimista; Stalin demasiado brutal— predecía una lucha a muerte.

La URSS quedaba fundada y, al precio de espantosos sufrimientos, asegurada su pervivencia. Los países que han querido aniquilar al Estado

bolchevique en 1918 lo reconocen ahora. Pese a los primeros fracasos, el Comisario del Exterior, Chicherin, representa a la URSS en las conferencias de Cannes, de Ginebra y de La Haya y toma la iniciativa de reunir en Moscú una conferencia de Desarme a la que acuden sus vecinos: Polonia, Finlandia, Estonia y Letonia. Varios países reconocen «de facto» al nuevo Estado y Alemania se adelanta al reconocimiento «de jure» (Rápido, abril del 22), seguida por Italia, Gran Bretaña, Francia, Austria y China, donde un cierto Mao Tse-Tung dirige ya un minúsculo Partido Comunista.

La obra de Lenin —este hombre jovial pero cruel que muere con el cerebro reducido a un tercio de su tamaño normal por la arterioesclerosis y el exceso de trabajo— es la de un destructor. Sobre el campo de ruinas que es la Rusia de los años 20 ha puesto los fundamentos de un Estado socialista, pero su construcción —por el hierro y por la sangre— será la obra de otro. — (PYRESA)

# «LOS MONSTRUOS SAGRADOS» DE HOY CARECEN DE IMAGINACION...

## SON EXCESIVAMENTE AHORRATIVOS LOS DE EPOCAS ANTERIORES SABIAN EXPLOTAR MARAVILLOSAMENTE SUS EXCENTRICIDADES

terra; la misma nevera eléctrica, los mismos adornos de plata, los mismos almohadones de piel...

Quizás sea Frank Sinatra el ídolo moderno que sabe cultivar la publicidad con arte y habilidad excepcionales, con parecido alarde de riqueza que mostraron los «monstruos sagrados» de los años «veinte». Aún se recuerda su interminable gira por Europa, que realizó en sus aviones particulares y en compañía de sus músicos y de su estado mayor. Desembarcaba en cada capital —incluso en Mónaco y San Marino— junto con su numerosa corte y, antes de abandonarla, anunciaba los ingresos de taquilla de su espectáculo.

## LA INIMITABLE SARAH

La famosa Sarah Bernhardt, cuando realizó su primera gira a Londres, alquiló una vasta residencia en las afueras de la capital británica: necesitaba

El ejemplo de la genial actriz ha sido imitado en los últimos años, especialmente por el pintor Dalí. Este, en París, alquilaba un joven leopardo... domesticado.

Sarah Bernhardt, cansada de las fieras y los carnívoros, se hizo fotografiar en Nueva York junto a una ballena que acababa de ser capturada. El cetáceo y su propietario siguieron a Sarah en su gira por los Estados Unidos, conquistando la admiración y la curiosidad del público. La idea demostró no ser muy brillante, ya que la ballena olía cada vez peor y no había manera de librarse de ella, ni de su dueño...

## CECILE SOREL

Esta estrella del arte escénico francés se hizo también famosa por sus excentricidades. Siempre viajaba acompañada de su cama, que tenía asegurada con sumas fabulosas. La cama, cuidadosamente embalada, seguía a la estrella en todas sus giras y era montada en la habitación del hotel donde se hospedaba. A veces aparecía en el escenario del teatro en que actuaba Cecile, como «accesorio indispensable» de algunas obras históricas, pues la adquirió porque había pertenecido a Madame Du Barry, la encantadora favorita de Luis XV.

¿Qué se hizo de la cama que formaba parte de la leyenda de Cecile Sorel? Se vendió discretamente en París. Al ser su bastarda, las ofertas subieron muy poco... y es que se comprobó que no había pertenecido a la Du Barry ni tenía valor material apreciable.

Por Denise Degé, de los Servicios Especiales de EFE.



CECILE SOREL, A LOS NOVENTA Y DOS AÑOS. CECILE, COMO ANTES SARAH BERNHARDT, SUPO PONER LA EXCENTRICIDAD AL SERVICIO DE SU ARTE.



EL público se compadece ante las agotadoras giras que realizan los cantantes de moda; pero ellos, los ídolos, se muestran contentos y orgullosos del éxito que logran por doquier.

## EL «ZOO» DE SARAH BERNHARDT

La cama que acompañaba a Cecile Sorel en sus giras

Frank Sinatra es quien mejor explica, en provecho propio, sus «contratiempos»

## FRANK SINATRA EL MAS OSTENTOSO

Las excentricidades, sin embargo, no son ya lo corrientes que eran en épocas anteriores. El lujo fastuoso y la imaginación publicitaria parecen haberse ido reduciendo. Para Johnny Hallyday, por ejemplo, todo el sensacionalismo se limita a una escolta de admiradores que meten bulla en el visita el famoso. Para Charles Aznavour, la excentricidad está reducida a un lujoso «Rolls» cuya parte delantera lleva una insignia de oro macizo que representa a Venus. Según parece, el coche es copia exacta al de la reina Isabel II de Inglaterra.

diario **Baleares**  
26 Noviembre 1967

**Meliá**  
Meliá TIENE SU VIAJE

**CRUCERO FIN DE AÑO!!**

En el super-trasatlántico **CARIBIA**

Itinerario:  
Barcelona — Málaga — Cádiz  
Funchal — Santa Cruz de Tenerife — Las Palmas Ceuta — Barcelona.

Duración: 10 días.  
Salida: 28 diciembre.  
Precio: desde 13.500 ptas.  
Pida información más completa a:

**VIAJES MELIA, S.A.**  
(A. V. T. S. G. A.)  
Paseo Generalísimo, 74.

**Todavía está a tiempo**

Lea «BALEARES»